



Matej Lupinc po očetu Danilu prevzel kmetijsko podjetje s kmečkim turizmom in prodajo vina

8

V Gorici zelena luč za tretji sklop obnovitvenih del na Korzu Verdi



13

Goriške okuse podaljšali



12



Primorski dnevnik

PETEK, 20. AVGUSTA 2010

št. 196 (19.903) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

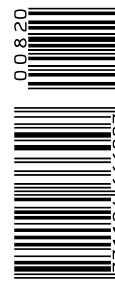
POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Cossiga in vijugasta pot naše manjšine

SANDOR TENCE

Smrt Francesca Cossiga je marsikomu priklicala v spomin državne spletke, rovarjenje tajnih služb in pri nas Gladio z mračnimi leti v Benečiji. Odšel je človek, ki je marsikaj vedel, ali pa je dajal vtis, da ve za ozadja teh ali onih skrivnostnih dogodkov. A to sodi v preteklost, čeprav ima človek sodeč po dogajanjih v Reziji in v Benečiji marsikdaj vtis, da še vedno obstaja neka zakulisna »režija« protitamkajšnjim Slovincem. Zgovorno je pismo, ki so ga nekateri beneški župani v zvezi z dvojezično šolo poslali italijanskemu zunanjemu ministru Francu Frattiniju. Pismo je na srečo ostalo brez odziva, toda poteza je bila res zelo čudna.

Cossiga ni bil samo človek Gladia in »ruskih« Režijanov, temveč je bil tudi politik, ki je, ob občutljivosti za narodne manjšine, zelo dobro poznal našo stvarnost. Med prvimi italijanskimi politiki je zaslužil, da je razkroj Jugoslavije neizbežen in da bo Slovenija postala država, tudi njegove ocene o Titu so bile za italijanske razmere proti toku. Pokojni politik je bil človek prejšnjega stoletja in časov, ki jih ni več, bil pa je sogovornik naših krajev in posredno tudi slovenske manjšine.

Res je, da danes nimamo več meje, da je Slovenija članica EU in da smo se tudi Slovenci v Italiji precej spremenili. Ljubljana nam je vse bližja, Rim pa vse bolj daleč. Morda gre za lokalno različico federalizma, a danes nas v rimskih »palacah« praktično ne poznajo. Poglejmo aktualno vlado, v kateri se kar trije predstavniki na papirju ukvarjajo s Slovenci, a nihče ni pravi sogovornik manjšine. To bi moral najbrž biti minister za dežele, ki pa ni, še najbližja tej vlogi sta vladna podtajnika na notranjem in zunanjem ministrstvu. Politični voditelji slovenske manjšine morajo tako v glavnem v Rim prek Ljubljane, kar je precej dolga in vijugasta pot.

Naši kraji so doživeli in še doživljajo velike spremembe, a ni nikjer rečeno, da so vse spremembe dobre. Cossiga je morda odnesel v grob tudi kakšno skrivnostno zvezo s Slovenci, kdo ve. A to je stvar zgodovine. Staro se poslavlja in ga ne bomo pogrešali, novega pa ni, razen če mislimo, da je novost - Silvio Berlusconi ...

IRAK - Dobrih deset dni pred napovedanim rokom

Ameriške bojne enote odšle iz države



Nekdanji ameriški predsednik George W. Bush (desno) je 1. maja 2003 slovesno izjavil, da je »misija v Iraku končana«; dobrih sedem let kasneje so se iz države umaknile zadnje ameriške bojne enote, v Iraku pa še naprej praktično vsak dan umirajo predvsem civilisti

ARHIV ANSA

ITALIJA - Konflikt s Finijem se zaostruje Berlusconi mrzlično išče izhod iz zagate

RIM - Merjenje moči med Berlusconiem in Finijem se je nadaljevalo tudi pred današnjim kočljivim vrhom Ljudstva svobode, na katerem naj bi premier s svojimi najožjimi sodelavci sprejel strategijo za zmago v parlamentu. Finiju bo ponudil dokument s štirimi programskimi točkami (pravosodje, davki, federalizem in jug), in če ga bo ta zavrnil, bo pač on kriv za padec vlade. Padec, o katerem resno razmišlja Bossi, ki predlaga volitve konec novembra. Berlusconi se bo z vodjo Severne lige sestel prihodnji teden, opozicija pa medtem vztraja pri preverjanju trdnosti vlade v parlamentu.

Na 4. strani



VOLITVE - Tržaška Pokrajina Bassa Poropat in Ret najbrž kandidata

TRST - Maria Teresa Bassa Poropat in Giorgio Ret se bosta morala prihodnjo pomlad potegovala za predsedstvo tržaške pokrajinske uprave. Stranka Ljudstva svobode se je za devinsko-nabrežinskega župana že opredelila tudi na deželni ravni, kandidatura Basse Poropat pa je odvisna seveda predvsem od njene izbire ter od političnih razmer v levi sredini, kateri pripada predsednica Pokrajine. V primeru izvolitve bi moral Ret zapustiti županski stolček v Nabrežini.

V Miljah bo menda spet kandidiral župan Nerio Nesladek,

čigar delo pozitivno ocenjujejo stranke njegove levsredinske koalicije. Miljska desna sredina še išče svojega županskega kandidata.

Vse je še odprto v Trstu. V desni sredini se govori o županski kandidaturi Piera Camberja (Ljudstvo svobode), v levi sredini pa o morebitni kandidaturi tajnika Demokratske stranke Roberta Cocolinija. V obeh koalicijah vsekakor iščejo svojega Riccarda Illyja, nestrankskega oziroma nadstrankskega kandidata.

Na 5. strani

BAGDAD - Združene države Amerike so končale bojne operacije v Iraku. Iz države se je namreč po skoraj sedmih letih in pol včeraj zgodaj zjutraj v Kuvajt umaknila zadnja bojna brigada ameriške vojske. V Iraku trenutno ostaja okoli 56.000 ameriških vojakov, do konca meseca pa ga bo zapustilo še okoli 6000 pripadnikov posebnih enot.

S tem so ZDA za dobrih deset dni prehitale svojo napoved o dokončnem umiku zadnjih bojnih enot iz države. Odhod ameriških vojakov so uporniki v Iraku očitno že izkoristili, saj se je povečalo število napadov.

Na 11. strani

Žekš: V Reziji ostanki preteklosti

Na 3. strani

Trst: nasilje v družini, mater zlomil nogo

Na 7. strani

Sommelier Claudio »obglavil« Kanteta«

Na 7. strani

Maj 1945: Marica Pipan iz Šempolaja

Na 6. strani

V Gorici spet prispevki za družine v stiski

Na 12. strani

V Iskri Avtoelektriki poslovanje boljše od predvidevanj

Na 12. strani



SLOVENIJA - Menedžerski prevzemi Pivovarne Laško in Istrabenza

Tožilci vložili obtožnico za Boška Šrota in Igorja Bavčarja

Obtoženih skupno devet fizičnih in šest pravnih oseb - Bavčarjev odvetnik zanikal navedbe v obtožnici

LJUBLJANA - Obtožnica, ki jo je posebna skupina tožilcev za pregon organiziranega kriminala julija vložila v primeru menedžerskih prevzemov Pivovarne Laško in Istrabenza, nekdanjega direktorja pivovarne Boška Šrota bremeni zlorabe položaja ali pravic in ponareditve ali uničenja poslovnih listin, prvega moža Istrabenza Igorja Bavčarja pa pranja denarja.

Kot piše včerajšnji Dnevnik, se tožilstvo v obtožnici - ki je bila podana zoper devet fizičnih in šest pravnih oseb - osredotoča predvsem na lastninjenje Pivovarne Laško. Nekdanjemu generalnemu direktorju in nekdanjemu največjemu lastniku družbe Šrotu očita več kaznivih dejanj, in sicer v treh primerih zlorabe položaja ali pravic in v enem primeru ponareditve ali uničenja poslovnih listin.

Nekdanji predsednik uprave Istrabenza Bavčar je obtožen kaznivega dejanja pranja denarja. Kriminalisti, ki so proti njemu podali kazensko ovadbo, so ga sicer sumili kaznivih dejanj zlorabe položaja in ponarejanja listin.

Bavčarjev odvetnik Aleksander Čeferin je včeraj pojasnil, da so obtožnico prejeli v ponedeljek, nanjo pa se bodo v predvidenem osem dnevnem roku tudi pritožili. Kot je zatrdil, Bavčar namreč ni storil kaznivega dejanja pranja denarja, temveč se je tako pač odločilo tožilstvo. Čeferin je obtožbo zoper Bavčarja označil kot politični pamflet. "Obrazložitev se začne s citatom bivšega ministra za gospodarstvo, ki je v nekem časopisu govoril o svoji teti. Takih obtožb v demokratičnih državah že desetletja ni več," je zatrdil. Dodal je, da kaznivo dejanje pranja denarja v obtožnici ni niti približno utemeljeno, "saj se Bavčarju očita, da je denar pral tako, da ga je imel na NLB". "Če bo na sodišču prisoten ustrezen strokovni pogum in če se bo odločalo zgolj po pravu in brez vpliva populističnih politikov, bo postopek zoper gospoda Bavčarja ustavljen. Bavčar pa je povedal, da sam obtožnico še ni prejel.

Obtožnica je po navedbah časnika poleg Bavčarja in Šrota podana še proti direktorju Maksime Holdinga in nekdanjemu lastniku podjetja Microtrust Nastji Sušinskemu, nekdanjemu svetovalcu za finance v Istrabenzu Kristjanu Sušinskemu, lastniku Sportine Bahtijarju Bajroviču, kranjskemu odvetniku Branku Lipovcu, nekdanjemu direktorju Infond Holdinga Matjažu Rutarju, nekdanji "slamnat" lastnici Šrotovega podjetja Kolonel Danijeli Rakovici in Šrotovi poslovni sodelavki Vesni Rosenfeld.

Poleg Sportine in Microtrusta, prek katerih je Pivovarna Laško družbam iz Bav-



Obtožnica Boška Šrota (desno) bremeni zlorabe položaja ali pravic in ponareditve ali uničenja poslovnih listin, Igorja Bavčarja (levo) pa pranja denarja



čarjevega kroga prodala 7,3 odstotka Istrabenza, ter Šrotovih družb Kolonel in Atka-Prima sta med pravnimi osebami, ki jih zadeva obtožnica, tudi podjetji Durox in Cogito, ki ju zastopa Rosenfeldova, sicer tudi njuna nekdanja lastnica, navaja Dnevnik.

Tožilstvo Nastji Sušinskemu očita kazniva dejanja pranja denarja, zlorabe položaja ter ponareditve ali uničenja poslovnih listin, Kristjanu Sušinskemu pa kaznivo dejanje pranja denarja. Bajroviča tožilstvo bremeni pomoči pri storitvi kaznivega dejanja zlorabe položaja ter ponareditve ali uničenja poslovnih listin, enaki kaznivi dejanji očita tudi Lipovcu. Da so Šrotu pomagali pri storitvi kaznivega dejanja zlorabe položaja, pa očita Rakovičevi, Rutarju in Rosenfeldovi, piše časnik.

Kot so pojasnili na Okrožnem sodišču v Ljubljani, so doslej prejeli samo dva ugovora na obtožnice. Sodišče je navedlo, da se obtožnica zoper fizične osebe nanaša na kazniva dejanja zlorabe položaja ali pravic, zlorabe položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti, ponareditve ali uničenja poslovnih listin, pranja denarja ter pomoči pri kaznivem dejanju zlorabe položaja ali pravic in pomoči pri kaznivem dejanju pranja denarja. Obtožnica zoper pravne osebe pa se nanaša na kazniva dejanja pomoči pri kaznivem dejanju zlorabe položaja ali pravic, pranja denarja, ponareditve ali uničenja poslovnih listin in zlorabe položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti. (STA)

AFERA HYPO GROUP ALPE ADRIA

Sanader zanikal vse očitke glede korupcije

ZAGREB - Bivši hrvaški premier Ivo Sanader je za avstrijsko tiskovno agencijo APA zanikal vse obtožbe o korupciji, ki naj bi bile povezane z njim v aferi avstrijske banke Hypo Group Alpe Adria. Zatrdil je, da ni "nikoli prejemal provizij za posredovanje pri kreditih Hypo Alpe Adria", prav tako pa ni prejemal "nobenih nezakonitih plačil".

Sanader je preko svojega pooblaščenca avstrijski tiskovni agenciji še zatrdil, da "ni nikoli nikomur zavestno omogočil prednosti pri naročilih hrvaške vlade". Poudaril pa je tudi, da so bila protikorupcijska pravila, ki veljajo danes, sprejeta še v času njegovega vodenja hrvaške vlade.

Sam Sanader se sicer še ni oglašil pred kamerami v zvezi z navedbami, da naj bi hrvaško državno tožilstvo sprožilo preiskavo proti njemu, ker naj bi prejel 800.000 nekdanjih nemških mark podkupnine od poslovneža Miroslava Kutleja, da bi mu uredil posojilo pri banki Hypo Alpe Adria. Šlo naj

bi za "provizijo" v višini 20 odstotkov vrednosti kredita.

Hrvaški mediji so se razpisali tudi, da je Sanader skupaj s svojo ženo in hčerkama zapustil Hrvaško. Sanaderjeva družina je dan po aretaciji hrvaške milijonarke in direktorice razvpitega podjetja Fimi-Medija Nevenke Jurak pristala na losangeleškem mednarodnem letališču, mediji pa ugibajo, ali je Sanader pobegnil pred roko pravice.

Nekdanji hrvaški premier je po pisanju hrvaškega Nacionala v preteklih mesecih že veliko časa preživel v tujini, za nedavno pot v Los Angeles pa naj bi se odločil potem, ko so mu viri v policiji namignili, da bo aretirana Jurakova. Nacional še spominja, da Sanaderjeva hči Petra v New Yorku študira igrjo, svojo igralsko kariero pa naj bi želela začeti prav v Hollywoodu.

Afera okrog podjetja Fimi-Medija je pred meseci razkrila, da je Jurakova po tem, ko je HDZ prevzel oblast, nezakonito dobivala donosne državne posle in tako državo oškodovala za milijone kun. (STA)

KOPER

Za trk ladje kriva poveljnik in luški pilot

KOPER - Za nedeljsko nesrečo v Luški Koper sta kriva luški pilot in poveljnik ene od vpletenih ladij, je pojasnil pomorski inšpektor Radko Glavina. Zoper njiju so že uvedli postopek. Pojasnil je še, da je trčila samo ena ladja, in sicer ladja UASC Medinah v potniško ladjo Thomson spirit, ki je že bila varno vezana ob pomol.

Po besedah Glavine ladje med pristajanjem in preden izplovejo uporabljajo lastni pogon, vlačilci pa so nanje privezani le kot pomoč. Tudi v tem primeru je bil na omenjeno ladjo privezan vlačilec, saj je UASC Medinah ravno pristajala. Vlačilec je ladjo pred trkom vlekel nazaj, vendar je vseeno prišlo do trka, in sicer zaradi prepoznega ukaza v stroj in vlačilcu "vozi - vleci nazaj". Po trku so na ladji UASC Medinah izvedli tudi inšpekcijski nadzor, ki je izključil možne tehnične napake in potrdil krivdo poveljnika in luškega pilota, ki je bil v času trka na ladji kot svetovalec poveljniku.

Čeprav je bilo na potniški ladji več kot 1.300 ljudi, se nikomur ni zgodilo nič, nastala je le materialna škoda. (STA)

Prijatelj v ponedeljek pred sodišče

KOPER - Glavna obravnava zoper priprtega poslanca SNS Srečka Prijatelja se bo na koprskem okrožnem sodišču začela v ponedeljek, je potrdil njegov zagovornik Luka Gabersčik. Policisti so Prijatelja pridržali 9. marca, v priporu je od 13. marca, okrožno državno tožilstvo pa je obtožnico vložilo konec maja. Obtožnica Prijatelja bremeni nadaljevanega kaznivega dejanja izsiljevanja, nadaljevanega kaznivega dejanja samovoljnosti in kaznivega dejanja nedovoljene proizvodnje in prometa z orožjem ali eksplozivni.

Policisti so Prijatelja pridržali, ko je od novogoriškega podjetnika Marjana Mikuža prejel več kot 300.000 evrov. Denar naj bi izviral iz domnevno spornih poslov, povezanih s prodajo zemljišča na Orleški gmajni pri Sežani za logistični center Luke Koper. Preiskavo je tožilstvo nato razširilo še na nekatere druge posle. Kaznivo dejanje izsiljevanja tožilstvo Prijatelju očita glede poslov z Mikužem in divaškim županom Matijo Potokarjem. Glede Mikuža je Prijatelj po pridržanju večkrat pojasnil, da je le šel iskat denar, ki mu ga je Mikuž dolgoval. Poleg tega je tudi večkrat opozoril, da je v priporu zaradi "policijskega konstrukta".

V Avstriji krave

napadajo pohodnike

DUNAJ - V Avstriji so v zadnjem času zabeležili več napadov krav na pohodnike. Krave pred nevarnostjo običajno bežijo. Strokovnjakinja z inštituta za veterino na dunajski univerzi meni, da so napadi predvsem posledica nagona krav za zaščito črede ali samoobrambe. Sicer miroljubni prežvekovalci so običajno nevarni zaradi svoje velikosti in teže in ne zaradi rogov ali agresivnosti, menijo strokovnjaki. Veterinarji zato svarijo, da je treba biti ob srečanju s kravo enako previden kot ob srečanju s psom. Pohodniki bi se morali izogibati predvsem kravam s telčki, ker želijo samice zaščititi svoje mladiče. Napadalni so lahko tudi biki, ki želijo zaščititi svojo čredo.

Samotna smrt

koprskega brezdomca

KOPER - V sredo popoldne je domačin v bližini nakupovalnega središča Supernova v Kopru odkril truplo brezdomca. Mrlič je v razpadajočem stanju ležal v šotoru v goščavi. Po poročanju spletne strani Primorskih novic naj bi šlo za 55-letnega Franca F. iz Zasavja, Bele Krajine ali Dolenjske. Ker pokojnega ni bilo mogoče z gotovostjo prepoznati, je preiskovalni sodnik odredil obdukcijo. Na kraju baje niso odkrili znakov nasilja.

Enoletna deklica

padla z balkona

ŠMARJE PRI JELŠAH - Na območju Šmarja pri Jelšah je v sredo popoldne med igro z ograjenega balkona stanovanjske hiše padla leto dni stara deklica. Pri padcu s približno dveh metrov in pol se je deklica hudo poškodovala in so jo, potem ko so ji prvo pomoč nudili domači in reševalci, s helikopterjem odpeljali v ljubljanski klinični center. Celjski policisti so med preiskavo že ugotovili, da ne gre za kaznivo dejanje.

Pri Mednem strmoglavilo

manjše letalo

MEDVODE - Pri kraju Medno blizu Medvoda je včeraj popoldne strmoglavilo manjše letalo. Na krovu letala sta bili dve osebi, v nesreči se je ena lažje poškodovala, druga pa ni bila poškodovana, so potrdili na Policijski upravi Ljubljana.

SLOVENIJA - Osnutek novega pokojninskega zakona

Sindikati bodo prihodnji teden oblikovali pripombe na osnutek

LJUBLJANA - Predstavniki vseh sindikalnih central bodo prihodnji teden dokončno oblikovali odgovor na osnutek novega pokojninskega zakona, ki ga morajo podati do konca meseca. Nasprotovanje so izrazili že ob prejemu osnutka v začetku avgusta, zato vsebinskih "presenečenj" ni pričakovati, je včeraj dejal predsednik ZSSS Dušan Semolič.

Sindikati se bodo prihodnji teden še enkrat sestali, da bi oblikovali dokončen odgovor, je povedal izvršni sekretar Zveze svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS) Andrej Zorko. Predvidoma v prihodnjem tednu bodo imele sindikalne centrale na to temo tudi skupno novinarsko konferenco.

"Ne bo presenečenja, kakšen bo naš odgovor na ponudbo, ki smo jo dobili," je na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani, sicer namenjeni predstavitvi vpliva dviga minimalne plače na brezposelnost, dejal Semolič. Dodal je, da bodo "konstruktivne predloge", kakršne pričakuje predsednik vlade, zagotovo poslali pravočasno. Vlada odgovor na osnutek pričakuje



DUŠAN SEMOLIČ

do 31. avgusta.

V ZSSS so nasprotovanje predlogu izrazili že 6. avgusta, ko jim je vladna stran poslala osnutek reforme. Potrdili so, da bodo v primeru sprejema zakona začeli zbirati podpise za razpis naknadnega zakonodajnega referenduma. Kritični so do predvidenega dviga starostne meje za upokojitve na 65 let oz. podaljšanja pokojninske dobe na 43 let za moške in 41 let za ženske, saj da so določeni delavci iztrošeni, da je njihovo zdravje načeto in da ne bodo mogli delati dlje. Nasprotujejo tu-

di razširitvi obdobja, ki se uporablja za izračun pokojninske osnove, s sedanjih 18 na 34 let.

Osnutek reforme med drugim predvideva še, da bodo za predčasno upokojevanje - moški se bodo lahko upokojili pri 60 letih starosti in 40 letih pokojninske dobe, ženske pa z 38 leti pokojninske dobe - veljali malusi. Po drugi stani bodo tisti, ki bodo delali tudi po izpolnitvi pogojev, ob plači mesečno dobili še 20 odstotkov predčasne pokojnine.

Osnutek tudi predvideva ohranitev t.i. časovnega bonusa za otroke, na račun katerega bo mogoče upokojitveno starost za pridobitev starostne pokojnine znižati po osem mesecev za vsakega otroka, a največ do dveh let.

Premier Borut Pahor je ob predstavitvi osnutka 9. avgusta dejal, da bo vlada po prejemu pripomb ocenila, ali so "takšne narave, da bi kazalo, da so za nadaljevanje socialnega dialoga koristne". Če ne bodo, bo osnutek postal predlog zakona in ga bo poslala v DZ. (STA)



LJUBLJANA - Oster odziv ministra Boštjana Žekša

»Dogajanja v Reziji ostanek preteklih temnih časov«

Iskati rešitve v evropskem duhu - Na delu je tudi slovenska diplomacija

LJUBLJANA - Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš je izrazil razočaranje nad odločitvijo občinskega sveta v Reziji, da se občino izbriše s seznama občin, v katerih velja zaščitni zakon za Slovence v Italiji. »To je ostanek preteklega časa, ko so ljudi učili, da so na drugi strani meje v Sloveniji sovražniki,« pravi minister. Žalosti ga, da se skupina ljudi očitno tako boji slovenstva, da je pripravljena žrtvovati tudi lastne ekonomske interese, ki so povezani s tem zakonom, da bi se imelo čim manj stikov z državo Slovenijo. »Mislim, da je to narobe, še posebno v teh časih, ko se naj ne bi več ločevali na 'mi in vi', ampak smo oboji skupaj in je vsak lahko malo Slovenec, malo Italijan, malo Rezijan,« je za Slovensko tiskovno agencijo povedal Žekš.

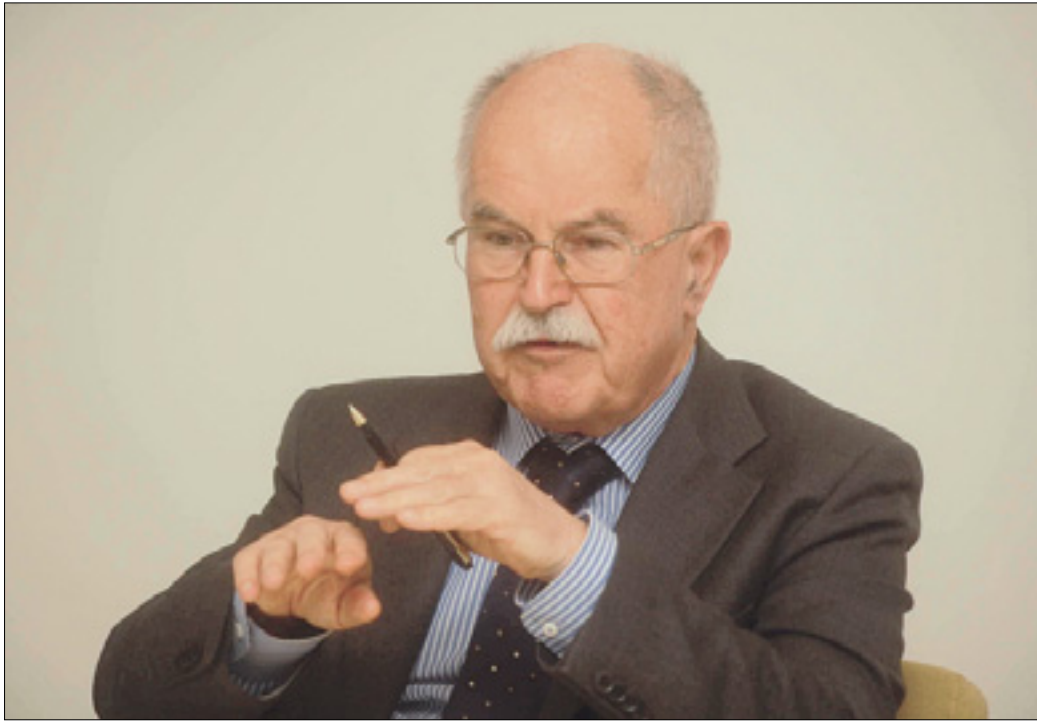
Po drugi strani pa je menil, da bi bili kaki pretirani odzivi s slovenske strani kontraproduktivni. Prva skrb bi morala biti namenjena ohranitvi rezijanske govornice. »Če bo ta jezik propadel, bo precej irelevantno razpravljati, ali je to jezik, ki je del slovenščine ali nek drug slovanski jezik,« je menil minister. »Z naše strani gledano je to seveda slovenščina. Ampak samo zaradi tega žrtvovati ta jezik, pa tudi ni pametno,« je dodal.

»Cela ta zgodba je nek ostanek polpreteklega ali preteklega časa, ko je obstajala neka trdna meja, ko so te ljudi učili, da so na drugi strani meje v Sloveniji sovražniki in to še vedno ostaja,« je menil Žekš in dodal, da gre za ostanke fašističnega režima. Obe strani bi morali predvsem v evropskem duhu iskati poti in skupne projekte, ki bi povečali sodelovanje.

Žekš ni želel »svetovati« italijanskemu predsedniku Giorgiu Napolitanu - niti paritetnemu odboru, kaj naj odloči glede zahteve rezijanske občine. Je pa dejal, da bo Slovenija svoja stališča posredovala vsem, ki v tem procesu direktno sodelujejo. Priložnost za temeljito razpravo o manjšinski problematiki bo že na srečanju med slovenskimi in italijanskimi ministri, ki je predvideno za jesen, je napovedal Žekš. »Moram pa ponoviti, da gre pri tem za akcijo lokalnih oblasti in da država direktno na to težko vpliva,« je še dodal minister.

Tudi uradni govorec na slovenskem zunanjem ministrstvu Milan Balažić je napovedal, da se bo slovenska diplomacija povezala z italijanskimi kolegi in poskušala najti ustrezne rešitve. Več glede problematike pa je napovedal za prihodnjo sredo, ko namerava ministrstvo pripraviti novinarsko konferenco.

Slovenski minister Boštjan Žekš se je odzval na zadnja dogajanja v Reziji



ENERGETIKA - Še polemike o tako imenovanem dokumentu »no paper«

WWF: Ministrica Prestigiacomo se mora izreči o terminalih in odnosih s Slovenijo

TRST - Naravovarstveno združenje WWF je prepričano, da obstaja neuradni italijansko-slovenski dokument (t.i. no paper) o vprašanju tržaških uplinjevalnikov. Na osnovi tega papirja, če seveda sploh obstaja, naj bi Slovenija pristala na vsaj en plinski terminal na Tržaškem, Italija pa v zameno naj ne bi ovirala terminala, ki ga Slovenija načrtuje na Koprskem. Vsa zadeva je vsekakor nekam čudna, saj v Tržaškem zalivu ni mesta za dva uplinjevalnika, v Kopru pa terminala sploh nočejo. Vsaj tako zatrjuje župan Boris Popovič.

Kakor koli že, WWF pravi, da je slovensko okoljsko ministrstvo najprej uradno zanikalo obstoj takšnega meddržavnega dogovora, potem pa je vendarle priznalo neka pogajanja z italijansko vlado o uplinjevalnikih. Ta pogajanja ali razgovori naj bi se nadaljevali jeseni. Zastopniki WWF so se v zvezi s tem sedaj uradno obrnili na italijansko ministrico Stefania Prestigiacomo in jo v skladu z zakonom zaprosili, da se uradno izjasni o tem vprašanju. Okoljska ministrica mora to storiti v roku enega meseca.

Prvi in edini, ki je namignil na obstoj dokumenta "no paper", je bil italijanski vladni podtajnik Roberto Menia. Njegove besede so izzvenele le kot namig, ki pa je povzročil kar nekaj polemik in tudi razburjenja. Ne toliko v Ljubljani, kot predvsem v Kopru, kjer trdijo, da plinskega terminala ne bo. Kaj več o tem bo mogoče sedaj pojasnila italijanska ministrica Prestigiacomo.



Območje Žavelj med Trstom in Miljami, kjer načrtujejo kopenski uplinjevalnik Gas Natural

KROMA

ŠOLSTVO

Podeljevanje suplenc za Trst in Gorico

TRST - Letne suplence učnega osebja za tržaško in goriško pokrajino ter za vse stopnje in vrste šol s slovenskim učnim jezikom za šolsko leto 2010/2011 bodo podelili 31. avgusta 2010 na Nižji srednji šoli Srečka Kosovega na Opčinah pri Trstu (Bazoviška ulica, št. 7), in sicer po naslednjem urniku:

- ob 9.30 za otroški vrtec in osnovno šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic;
- ob 11.30 za nižjo in višjo srednjo šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic;
- ob 14.30 pa na podlagi t.i. »repov« lestvic, ki se nanašajo na kandidate, vključene v lestvice druge pokrajine.

Na oglasni deski urada za slovenske šole (bodisi na sedežu v Trstu bodisi na goriškem oddelku) bodo vsaj 24 ur pred imenovanjem objavljeni seznami razpoložljivih mest in sklopov ur.

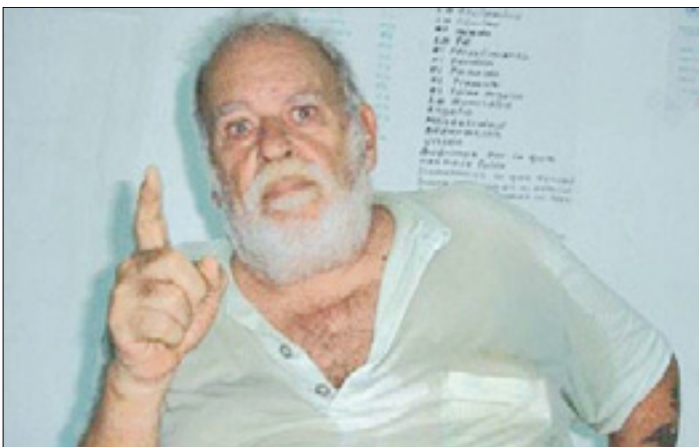
KOLUMBIJA - Videmčan Paolo Pravisani

Pedofilu 15 let zapora

Proces se je zaključil po 18 mesecih - Prvi tuji državljani, obsojeni zaradi pedofilskega dejanja

BOGOTA - Sodišče v kolumbijskem mestu Cartagena je 72-letnega Videmčana Paola Pravisanija (*na sliki*) obsodilo na petnajst let zapora. Obsodili so ga zaradi spolnih odnosov z dvema štirinajstletnikoma, siljenja v prostitucijo in posedovanja pedofilskega gradiva. V teku je še sodni postopek zaradi obtožbe umora petnajstletnega Yesida Torresa Tovarja.

Upokojenega aeronavtičnega inženirja in nekdanjega akrobatskega pilota iz Vidma, ki je jesen življenja preživel v Kolumbiji, je sodišče v Cartagena že sredi julija spoznalo za krivega, zdaj pa je določilo še zaporno kazen. Proces je trajal 18 mesecev, Pravisani pa je na zadnji obravnavi zmerjal odvetnika ene izmed prizadetih družin. Moral bo tudi plačati 56 milijonov pesov odškodnine (28 tisoč dolarjev), po prestani kazni v zaporu Ternera pa ga bodo izgnali iz Kolumbije. Pravisani je prvi tuji državljani, ki so ga v Kolumbiji, raj za t. i. spolne turiste, obsodili zaradi pedofilije.



Videmčan je imel v letu 2009 spolne odnose z mladoletniki, poleg tega pa je plačeval polnoletne ženske, da so spolno občevale z mladoletniki, medtem ko jih je on gledal. Preiskava se je začela 23. februarja lani, ko je policija vdrla v Pravisanijevo stanovanje v Cartagena. Na tleh je gol ležal 15-letni Yesid Torres, ob njem je bil vineni in skoraj goli Videmčan. Yesid je umrl v bolnici, baje zaradi prevelikega odmerka kokaina.

ZNANOST - Videm

Raziskava o raku v ugledni reviji

VIDEM - Mednarodna znanstvena revija Cancer Research, ki jo izdaja ameriško združenje za raziskave o rakastih obolenjih, je v sredo objavila rezultate raziskave Univerze v Vidmu. Študija obravnava možnost samozščite pred tumorji s pomočjo uravnavanja majhnih molekul ribonukleinske kisline, imenovanih mikroRNA. Vse celice človeškega organizma proizvajajo te molekule, ki naj bi jih v prihodnosti uporabljali v terapiji proti tumorjem.

Raziskavo je izvedla ekipa, ki jo vodi Roberta Benetti. Mlada raziskovalka je pred časom delala v španskem centru za onkološke raziskave in sodeluje z italijanskim laboratorijem univerzitetnega konzorcija za biotehnologije v znanstvenem parku na Padričah, na medicinski fakulteti Univerze v Vidmu pa nadaljuje svoje raziskovalno delo na področju boja proti raku.

PORDENON - Žena ubila moža

Samomor je bil v resnici umor

PORDENON - Maroški državljani Abdelmadžid Tawgui, ki je 18. junija ponoči umrl nasilne smrti v kraju Fiume Veneto, si ni sodil sam, temveč ga je z nožem ubila njegova žena Mina Atif, prav tako Maročanka. Do presenetljivega zaključka so prišli preiskovalci, ki so na podlagi ekspertiz zbrali dokaze in aretirali vdovo.

Smrt 55-letnega Tawguija so sprva označili kot samomor. Truplo so po muslimanski tradiciji umili, pripravljeno je bilo za povratek v rodni Maroko. Pokojnikovi bratje pa so bili prepričani, da si Abdelmadžid ne bi v nobenem primeru vzel življenja. Preiskovalce so zaprosili, naj podrobneje preiščejo okoliščine smrti. Presikavo so vodili karabinjerji v sodelovanju s pordenonskim javnim tožilstvom, kraj zločina in truplo so si podrobneje ogledali tudi izvedenci posebnega oddelka RIS iz Parme. Sodnik je odredil novo obdukcijo, katere rezultati so bili presenetljivi. Na hrbtu so pod krvnimi strdki odkrili nekaj globokih ran, ki s samomorom nimajo nič skupnega. Vse kaže, da je 40-letna žena Mina Atif zabodla moža in simulirala njegov samomor.

Dva meseca po krvavem dogodku so karabinjerji priprli osumljenko, ki je bila nekaj tednov zaradi degenerativne bolezni v bolnici. Do umora naj bi prišlo v okviru zelo težkih medsebojnih odnosov v družini, katere član je tudi štirinajstletni otrok.

POLITIKA - Danes opoldne vrh Ljudstva svobode o štirih programskih točkah

Berlusconi bo Finija izzval septembra v parlamentu

Oster napad fundacije Farefuturo na premierja - Bossi hoče volitve novembra

RIM - Poletna polemika se nadaljuje, čeprav je politična situacija v Rimu vse prej kot jasna. Danes se obeta zelo vroč vrh nosilne vladne stranke, ki naj bi relansiralo delo vlade, vendar se Finijevi pristaši sestanka ne bodo udeležili. Nasprotno, iz krogov okrog predsednika poslanske zbornice je včeraj prišel nov močan napad na Berlusconi, medtem ko je Bossi ponovil predvidevanje o predčasnih volitvah in določil tudi datum - konec novembra.

Berlusconi je skupino približno 15 svojih sodelavcev sklical ob 12.30 v palačo Grazioli, kjer jim bo dal v obravnavo dokument s štirimi točkami, na katerega naj bi septembra v parlamentu postavili vladno zaupnico. Če zaupnice ne bo, ker je finijevci ne bodo podprli, bo pot do predčasnih volitev odprta. Zadnja šansa za nadaljevanje dela vlade bo na papirju pripadla programu na področju pravosodja, davkov, federalizma in juga države. Prostora za pogajanja s Finijem in njegovimi pristaši bo zelo malo, praktični nič, zagotavljajo Berlusconijski sodelavci. Tako kot konflikta ne bo pomagala omiliti premierjeva odločitev, da bo šel v parlament z govorom o pravosodju.

Toda na drugi strani tudi novorojeno Finijevo gibanje nima namena popuščati, čeprav se nahaja v nelagodnem položaju tistega, ki noče dati preteve za poznejše obtožbe o izdajstvu. »Dolga leta smo branili Berlusconi, zdaj pa imamo občutek krivde, ker nismo razumeli že prej, da ni res, da berluskonizem ne sovпада z zbiranjem dosjejev in z izsiljevanjem, z lažmi, ki postanejo instrument za napad na nasprotnika in za njegovo uničenje,« je včeraj na svoji spletni strani zapisala fundacija Farefuturo, ki podpira Finija, a se ne istoveti z njim. Kritika premierja pa je šla očitno predaleč, zato so se predstavniki gibanja Prihodnost in svoboda v celoti ogradili od pisanja vodje fundacije Filipa Rossija. »Popolnoma zgrešeno se mi zdi zreducirati soočanje, četudi trdo in težko, na neke vrste zapoznelo kesanje za odločitve, ki nas je svojčas privedla v Ljudstvo svobode,« je v uradnem sporočilu gibanja zapisal njegov koordinator Silvano Moffa.

Situacija je zdaj taka, da Berlusconi pripravlja izziv za Finija, ta pa se mu skuša izogniti. Bossi hoče trdno vlado za uresničitev federalizma in kot alternativno volitve, medtem ko Demokratska stranka zahteva poročanje premierja v parlamentu in preveritev možnosti alternativne vladne večine.

Silvio Berlusconi in Gianni Letta, ki ju danes čaka kočljiv vrh Ljudstva svobode

ANSA



SLOVO - Pokop po verskem obredu v Rimu in v Sassariju

Francesco Cossiga počiva od včeraj na ljubljeni Sardiniji



Pred cerkvijo sv. Jožefa v Sassariju je Cossigovo krsto pozdravila velika množica in častna četa brigade Sassari

ANSA

V komi deček, ki ga je na španski plaži zasul pesek

MADRID - Desetletni italijanski državljani, ki ga je v torek med počitnicami na španskem otoku Fuerteventura v Kanarskem otočju na plaži zasul pesek, je še vedno v komi. Padel je v tri metre globoko in pet metrov široko jamo, izkopano na peščeni plaži, kjer se je igral nedaleč od matere. Izpod peska so ga potegnili šele po 20 minutah, kar mu je povzročilo zastoj srca in dihal. Reševalcem je otroka uspelo oživiti, nato pa so ga s helikopterjem odpeljali v bolnišnico. Očividci so novinarjem izrazili dvom v možnost, da bi deček sam skopal tako veliko in globoko luknjo v pesku.

Italijanski alpinist izginil po plazu v Kirgizistanu

MOSKVA - Luca Tessarin, 46-letni alpinist iz Mogliana Veneta, je od velikega šmarna pogrešan, potem ko se ni več oglašil med plezanjem po nekem ledeniku v gorovju Tjen Šan v Kirgizistanu. Sledi za njim so se izgubile po sprožitvi snežnega plazu, ki ga je presenetil v družbi dveh poljskih plezalcev. Novico so objavili nekateri lokalni časniki, včeraj pa jo je potrdila tudi Farnesina. Agencija Aksai Travel, ki je organizirala odpravo, je sporočila, da je eden od Pljakov umrl, drugemu pa se je uspelo rešiti, medtem ko se se za Italijanom izgubile sledi.

Poskus tatvine v najeti vili družine Berlusconi

PORTOFINO - V vili, ki jo je Berlusconijsva družina najela v slikovitem in mondenem Portofinu, so včeraj zasačili tatu, ki pa ni imel sreče. 39-letnega Riccarda Maurija iz Milana je med brskanjem po pritličnih prostorih velike vile v zgodnjem jutru zasačila gospodinjstva pomočnica, ki je poklicala na pomoč. Karabinjerji so tatu, ki je preplezal visoko ograjo in najbrž sploh ni vedel, kdo se v vili nahaja, aretirali še preden sta se Piersilvio Berlusconi in njegova zaročenka Silvia Toffanin dobro zavedla, kaj se dogaja, saj sta med obiskom nepridiprava še spala.

STANOVANJE Operativen solidarnostni sklad za posojilo

RIM - V državnem uradnem listu je bil včeraj objavljen odlok gospodarskega ministra Tremontija, na osnovi katerega je postal operativen solidarnostni sklad za pomoč pri odplačevanju hipotekarnega posojila za prvo stanovanje. Sklad je bil predviden že s finančnim zakonom za leto 2008, a je bil doslej le mrtva črka na papirju.

Za pomoč iz sklada lahko zaprosijo tisti, ki lahko dokažejo, da niso sposobni odplačevati obrokov stanovanjskega posojila, ki pa ne sme presegati 250 tisoč evrov. Prošnjo, ki jo je treba vložiti v banki, ki je posojilo izdala, lahko pošljejo tudi državljani, ki so izgubili delo, ali pa jih je prizadela smrt ali huda bolezen v družini. Za pomoč iz sklada lahko državljani zaprosijo ne samo v primeru odplačilne nesposobnosti, ampak tudi v primeru zvišanja obrokov zaradi neugodnega gibanja obrestnih mer.

SASSARI - Francesco Cossiga od včeraj počiva na monumentalnem pokopališču na rodni Sardiniji. Kot je sam naročil v testamentu, ki so ga odprli v sredo popoldne, je bil cerkveni pogreb včeraj navsezgodaj v Rimu, v cerkvi, v katero je sam zahajal in ki jo vodi njegov osebni prijatelj. Obreda so se udeležili samo sorodniki in najožji družinski prijatelji. Nato so krsto, zavito v italijansko zastavo, vkrcali na vojaško letalo in jo prepeljali v Sassari.

Prihod krste v cerkev župnije sv. Jožefa je pozdravilo ploskanje množice zbranih Sardincev, častno stražo pa so pokojniku držali karabinjerji in častni vod vojaške brigade Sassari. Tudi v rojstnem mestu je bil pogreb v strogo zasebni obliki, brez predstavnikov oblasti, z izjemo županov Sassarija in Cagliarija, predsednika deželne uprave Gianfranca Ganaua in parlamentarja Giuseppa Pisanuja, ki je bil Cossigov osebni prijatelj.

Verski obred sta vodila škofa Sassarija msgr. Paolo Atzei in Nuora msgr. Pietro Meloni, ki sta v homiliji med citati iz Biblije dejala, da bo »Francesco Cossiga končno videl pravi obraz Boga«. Po udarila sta navezanost nekdanjega predsednika republike na rodno Sardinijo in med anekdotami, ki jih je v pokojnikovem življenju kar mrgolelo, povedala, da je Cossiga nekega dne potegnil na dan star sardinski pregovor, po katerem je mogoče »resnico slišati le od norih in od otrok«.



EVRO

1,2836 \$

-0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 19. avgusta 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	19.8.	18.8.
ameriški dolar	1,2836	1,2880	
japonski jen	109,82	109,93	
kitajski juan	8,7159	8,7477	
ruski rubel	39,0908	39,1614	
indijska rupija	59,5200	59,8800	
danska krona	7,4506	7,4497	
britanski funt	0,82055	0,82330	
švedska krona	9,4389	9,4453	
norveška krona	7,8945	7,9300	
češka krona	24,793	24,816	
švicarski frank	1,3331	1,3423	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	276,89	278,37	
poljski zlot	3,9283	3,9414	
kanadski dolar	1,3180	1,3236	
avstralski dolar	1,4258	1,4271	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2260	4,2385	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7083	0,7084	
braziljski real	2,2519	2,2554	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9275	1,9285	
hrvaška kuna	7,2908	7,2735	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 19. avgusta 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,26656	0,35219	0,57650	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,10833	0,16333	0,23167	-
EURIBOR (EUR)	0,642	0,895	1,149	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

30.884,49 €



+52,67

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 19. avgusta 2010

vrstnostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,50	+1,71
INTEREUROPA	3,80	-0,80
KRKA	66,67	+1,02
LUKA KOPER	15,94	-0,31
MERCATOR	138,14	-0,51
PETROL	239,62	+0,67
TELEKOM SLOVENIJE	93,39	-0,59
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-42,00	-1,69
AERODROM LJUBLJANA	24,85	+2,43
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	14,42	7,77
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,30	-0,19
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	16,68	-2,97
POZAVAROVALNICA SAVA	8,33	+0,48
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	138,94	-0,69
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,00	+0,59

MILANSKI BORŽNI TRG 19. avgusta 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,106	-1,51
ALLIANZ	84,02	-2,03
ATLANTIA	14,82	-1,53
BANCO POPOLARE	4,60	-2,69
BCA MPS	0,94	-2,52
BCA POP MILANO	3,69	-2,96
EDISON	0,90	-1,78
ENEL	3,76	-2,27
ENI	15,73	-1,93
FIAT	9,59	-2,09
FINMECCANICA	8,37	+0,00
GENERALI	14,85	-0,74
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,34	-0,63
LOTTOMATICA	10,61	+0,57
LUXOTTICA	19,45	+0,46
MEDIASET	4,93	-0,25
MEDIOBANCA	6,68	+0,91
PARMALAT	1,88	-0,48
PIRELLI e C	5,32	+2,11
PRYSMIAN	12,96	-0,84
SAIPEM	27,09	-0,18
SNAM RETE GAS	3,61	-0,55
STMICROELECTRONICS	6,02	+2,02
TELECOM ITALIA	1,06	+0,19
TENARIS	14,26	+0,49
TERNA	3,14	-0,48
TISCALI	1,00	+0,80
UBI BANCA	7,62	-0,52
UNICREDIT	1,93	-2,12

SOD NAFTE

(159 litrov)

74,38 \$

-0,07

IZBRANI BORŽNI INDEKSI 19. avgusta 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	823,67	+0,32
SBITOP, Ljubljana	3.253,88	+0,22
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.867,41	+0,06
BIRS	820,30	-0,43
FIRS, Banjaluka	1.393,39	-0,18
Belex 15, Beograd	628,66	+0,32
SRX, Beograd	252,38	+0,27
BIFX, Sarajevo	1.459,38	+0,00
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.358,27	+0,60
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.258,04	-1,51
Nasdaq 100	2.179,34	-1,64
S&P 500, New York	1.097,76	+0,48
MSCI World, New York	1.118,88	+1,15
DAX 30, Frankfurt	6.075,13	-1,80
FTSE 100, London	5.302,87	-0,89
CAC 40, Pariz	3.572,40	-2,07
ATX, Dunaj	2.495,57	+2,72
PX, Praga	1.184,6	-1,01
EUROSTOXX 50	2.675,02	-1,97
Nikkei, Tokio	9.362,68	+1,32
STI, Singapur	2.919,37	-0,13
Hang Seng, Hongkong	21.137,43	+0,11
Composite, Šanghaj	2.687,97	+0,81
Sensex, Mubaj	18.454,94	+1,08



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

VOLITVE - Prva ugibanja glede spomladanske volilne preizkušnje

Za Pokrajino se obeta dvoboj med Basso Poropat in Retom

V primeru izvolitve bo moral devinsko-nabrežinski župan zapustiti Občino

Maria Teresa Bassa Poropat proti Giorgiu Retu. To je precej možen volilni dvoboj za Pokrajino prihodnjo pomlad, ko bodo pri nas volitve tudi v tržaški in v miljski občini. Odločitve bodo padle jeseni oziroma pozimi, ko bodo znana tudi imena županskih kandidatov v Trstu in v Miljah. Tukaj bo, razen presenečenj, spet kandidiral sedanjí župan Nerio Nesladek.

Stranka Ljudstva svobode je že ob nekaterih priložnostih evidentirala Reto za predsedniškega kandidata za Pokrajino. V primeru izvolitve bo Ret moral odstopiti z mesta devinsko-nabrežinskega župana, to vlogo pa bo do rednih občinskih volitev 2012 opravljal aktualni podžupan Massimo Romita. Obstaja možnost tudi izredne komisarske uprave, ki pa je malo verjetna.

Sedanja predsednica Pokrajine Bassa Poropat se še ni izjasnila o svoji morebitni kandidaturi, ki je vsekakor precej realna. V tem primeru v levi sredini najbrž ne bo notranjih primarnih volitev, čeprav še ni rečena zadnja beseda. O nujnosti in primernosti primarnih volitev imajo vsekakor tudi v Demokratiški stranki precej različna mnenja. Nekateri pravijo, da so v vsakem primeru potrebne, drugi pa, da so odveč, če o določenem kandidatu vlada široko soglasje. Ne vemo, če je to primer Basse Poropat. Jeseni bo tudi uradno znano število pokrajinskih svetnikov, Dežela naj bi ob tem oblikovala nov »zemljevid« volilnih okrajev. In to na osnovi nove zakonodaje, ki zmanjšuje število pokrajinskih svetnikov.

V Miljah naj bi se za župana znova potegoval sedanjí levosredinski upravitelj Nesladek. Desna sredina še išče kandidata, ki bo morda Claudio Grizon, vodja opozicije v občinskem svetu in tudi načelnik Ljudstva svobode v pokrajinski skupščini.

Popolnoma odprte so predvolilne igre za Občino Trst. V desni sredini se govori o Pieru Camberju, v levi sredini o Robertu Cosoliniju. V obeh taborih pa iščejo svojega Riccarda Illyja, ki ga trenutno (še) ni videti na obzorju. Nekateri v desni sredini sicer razmišljajo, da bi župansko kandidaturu ponudili Enricu Samerju, lastniku istoimenske pomorske družbe.

Maria T. Bassa Poropat in Giorgio Ret: danes prijatelja, jutri volilna tekmeča?

KROMA



OBČINA TRST Elektronske izkaznice brez prijave

Od ponedeljka dalje bo mogoče v tržaški občini pridobiti elektronske osebne izkaznice brez predhodne najave. Tako je sporočila tržaška občinska uprava.

Doslej je bilo pridobivanje elektronskih osebnih izkaznic dokaj zamudno, saj so se morali občani najprej prijaviti na sedežu v Ul. Genova 6. Od ponedeljka dalje rezervacija ne bo več potrebna. Dovolj bo, da se prosilci zgledajo v uradu, in sicer ob ponedeljkih in sredah od 8.30 do 12. ure in od 14. do 16.30 ter ob torkih, četrtnih in petkih od 8.30 do 12. ure.

Občinska uprava je ob tem opozorila, da bo anagrafski urad za izdajo elektronskih osebnih izkaznic v Ul. Locchi 23/b zaprt do 3. septembra zaradi poletnega dopusta.

POLITIKA Na Opčinah danes začetek praznika DS

Na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah bo od danes do nedelje praznik Demokratske stranke. Začetek je napovedan za 18. uro, prvi dan bo posvečen mladim in njihovim aktualnim problemom. O njih bodo ob 19. uri razpravljali Gabriele Pitacco in Matej Iscra ter občinska svetnica Bruna Tam in deželni svetnik Sergio Lupieri. Zvečer bo koncert skupine Limes.

Jutrišnja debata (začetek ob 19. uri) bo posvečena politični krizi v italijanski desni sredini in možnosti predčasnih parlamentarnih volitev. Govorili bosta senatorka Tamara Blažina in evropska poslanka Debora Serracchiani.

Zadnji dan pokrajinskega praznika demokratov bo namenjen Trstu in njegovi prihodnosti. Ob 19. uri bosta o tem govorila poslanec Ettore Rosato in pokrajinski sekretar DS Roberto Cosolini.

GINEKOLOGI Za varno spolnost

Kdor se bo jutri med 11. in 20. uro podal v knjigarno Giunti (v Ulici Imbriani), bo naletel na prijazno hosteso, ki ponuja vprašalnik o spolnosti. Kdor ga izpolni, bo prejel potni list varne ljubezni. Zanimivo pobudo podpira italijansko združenje ginekologov in porodničarjev.

Javnomnenjske raziskave opozarjajo, da je poznavanje kontracepcijskih sredstev in spolno prenosljivih bolezni med mladimi pomanjkljivo, pa tudi, da prihaja v poletnem času do večjega števila nenacrtovanih zanositev. Ginekologi in porodničarji so si zamislili potni list varne ljubezni, v katerem so informacije o kontracepcijskih sredstvih in boleznih, pa tudi številni koristni nasveti. Posebno za potovanja v tujino pa so izdali vodnik Travelsex.

ZAHODNI KRAS - Podjetje AcegasAps se je odzvalo na resolucijo o pipi v portiču na Mulu

Križ: iz pipe spet teče voda

Resolucijo je predstavil svetnik SKP Roberto Cattaruzza, rajonski svet pa jo je soglasno podprl - Kaj pa vodna pipa na Proseku?

V kriškem portiču na Mulu bo mogoče v kratkem spet piti vodo iz vodne pipe. Tako je ta teden zagotovilo podjetje AcegasAps, potem ko je zahodnokraški rajonski svet z resolucijo zahteval, naj spet dovoli dotok vode.

Resolucijo je v začetku julija predstavil podpredsednik zahodnokraškega rajonskega sveta, svetnik Stranke komunistične prenove Roberto Cattaruzza (**na sliki**). V dokumentu je opozoril, da vodna pipa v kriškem portiču ni delovala. Na plaži ob portiču se v poletnih mesecih zbira mnogo kopalcev, ki potrebujejo vodno pipo bodisi za osvežitev, bodisi za odžejanje. Prav v vročih julijskih dneh je krajevna civilna zaščita priporočila občanom pitje vode, da jih ne bi vročina preveč dehidrirala. Na območju kriškega portiča je bila vodna pipa edini vodni vir; njeno zaprtje naj bi torej ogrozilo ljudi in njihovo zdravje. Zato je Cattaruzza v resoluciji pozval tržaško občinsko upravo,

pristojne občinske urade in podjetje AcegasAps kot upravitelja vodnih virov v občini, naj se zavzamejo za ponovno odprte vodne pipe v kriškem portiču. Obenem pa bi morali poiskati trajno rešitev za zakonsko urejeno dobavo vode v portiču.

Zahodnokraški rajonski svet je o resoluciji razpravljal 15. julija, podprl so jo tako svetniki levosredinske večine kot desnosredinske opozicije in dokument je bil izglasovan soglasno.

Po enem mesecu je na sedež rajonskega sveta prispel odgovor vodovodnega oddelka podjetja AcegasAps. Direkcija je »poglobila analizo o veljavni normativi o izlivih vode na obalnem območju, a ni dobila nobenega odgovora na zastavljen problem.« Pred časom naj bi namreč tržaško pristaniško poveljstvo ocenilo, da je vodna pipa v portiču neprimerna prav zaradi neposrednega izliva vode v morje. Direkcija se je srečala s poveljnikom tržaškega pristaniškega poveljstva Basilejem.



Po skupni oceni je bila omenjena možnost ponovnega odprtja pipe, a tudi namestitve napisa, ki naj bi koristnike opozoril na prepoved uporabe šampo-

nov, pralnih praškov in drugih podobnih snovi, da bi tako preprečili izliv onesnažene vode v morje.

Podjetje AcegasAps je zagotovilo, da bo še ta teden ponovno odprlo pipo ter v njeni bližini namestilo opozorilni napis, dodalo pa je, da odklanja vsakršno odgovornost za morebitno nepravilno uporabo vode in onesnaženje.

Vprašanje ponovne dobave vode v kriškem portiču bo tako vsaj za silno rešeno. V dopisu podjetja Acegas pa sploh ni govor o trajni rešitvi, taki, ki bi odgovarjala veljavnim zakonskim predpisom.

V julijski resoluciji je zahodnokraški rajonski svet pozval tržaško občinsko upravo, naj poseže pri podjetju AcegasAps, da bi popravilo javno vodno pipo na Proseku, in sicer v bližini osnovne šole Avgusta Černigoja. Na to vprašanja pa podjetje AcegasAps sploh ni odgovorilo.

M.K.

Prodaja občinskega zemljišča županu: Greenaction transnational krivi občinske svetnike

Občinski svetniki so civilno in kazensko odgovorni za nezakonito prodajo občinskega zemljišča tržaškemu županu. Tako trdi predsednik okoljevarstvene organizacije Greenaction transnational Roberto Giurastante.

Tržaški občinski svet je pred časom z odlokom odobril prodajo manjšega občinskega zemljišča pri Sv. Ivanu županu Robertu Dipiazzu. Predstavniki večine in opozicije, ki so podprli odlok o prodaji, so - po odobritvi - poudarili, da naj bi ne bili pravno odgovorni za akt, kljub temu, da tako predvideva civilni zakonik v svojem 1.471 členu. Izgovarjali so se na novo poenoteno besedilo zakona o krajevnih upravah, po katerem naj bi imel občinski svet le politično odgovornost, medtem ko naj bi bili za razne odločitve, med katerimi naj bi bile tudi kupoprodaje, odgovorni pristojni občinski uradi (ter posledično njihovi vodje in funkcionarji). Po mnenju občinskih svetnikov naj bi občinski funkcionarji potrdili tako tolmačenje.

Okoljevarstvena organizacija Greenaction transnational, ki je s prijavo o sporni prodaji nepremičnine že lanskega novembra sprožila zadevo, pa ocenjuje, da naj bi bila takšna razlaga o odgovornosti nepravilna. Kajti: v samem poenotenem besedilu naj bi bilo izrecno zapisano (2. odstavek 42. člena), da naj bi bil prav občinski svet odgovoren za »temeljne akte, ki se nanašajo na nakup, prodajo in zamenjavo nepremičnin.« »Občinski svetnik, ki je podprl tak akt ali pa mu ni nasprotoval, je zato, po Giurastantejevem mnenju »popolnoma odgovoren zanj pred civilnim in kazenskim zakonom.

Posebna ponudba za goste Barcolane

Tržaški, pa tudi gradeški hoteli že vabijo na letošnjo Barcolano: gostom, ki bodo do 1. septembra rezervirali sobo, ponujajo 20-odstotni popust. Poleg tega bo obiskovalce pričakala posebna dobrodošlica s spominčki in informativnim gradivom o arhitektonskem, zgodovinskem, naravnem in enogastronomskem bogastvu Furlanije-Juljske krajine. Ponudba je sad dogovora med organizatorji Barcolane in tržaškimi ter gradeškimi hotelirji. Na 42. Jesenski pokal, ki bo 10. oktobra, se je medtem prvi prijavil 64-letni milanski odvetnik Fabio Malcovati, lastnik šestmetrske jadrnice in vsakoletni udeleženec Barcolane.

Iz Salzburga v Hollywood

Prireditve Milje pod zvezdami se v soboto, 21. avgusta, v miljskem pristanišču San Rocco zaključuje z nastopom komornega orkestra Furlanije-Juljske krajine pod taktirko Romola Gessija. Na koncertu, ki nosi naslov Iz Salzburga v Hollywood, bodo glasbeniki postregli tako s slavno glasbo filmskih uspešnic in muzikalov kot tudi s skladbami Mozarta, Bernsteina, Brittna, Gazde in drugih.

Najdeni predmeti

V tržaškem občinskem uradu za najdene predmete (Veliki trg 4, soba 37) so razni ključji, ure in mobilni telefoni, ki so jih lastniki izgubili v mesecu juliju. Lastniki lahko obiščejo urad od ponedeljka do petka od 9.30 do 12.30, v ponedeljek in sredo pa tudi od 14. do 16. ure. Najdene predmete si je mogoče ogledati tudi v uradih podjetij Trieste Trasporti (Ul. Lavoratori 2) in Trenitalia (na glavni tržaški železniški postaji).



PRIČEVANJE - Kurirka Marica Pipan - ilegalno ime Nadja

»Vsak 1. maj izobesim rdečo zastavo tovarišem v spomin«



Spomini na leto 1945

Po vojni je bila vsestransko aktivna, tudi v delovnih brigadah - Razočarana nad sedanjostjo

Marica Pipan pravi, da bi lahko o tem, kar je med svojim življenjem videla in doživela, napisala deset knjig. Od otroštva v Šempolaju, kjer je okusila neravno vzgojne metode fašistične učiteljice, mimo vojnih grozot in sodelovanja z Osvobodilno fronto, praznovanja osvoboditve na Velikem trgu, poveljnega navdušenja in želje po obnovi, sodelovanja v delovnih brigadah in Komunistični partiji Italije: vse to za en sam ideal, kot trdi danes osemdesetletna Marica. Bogat izbor ročno zapisanih spominov in fotografij je zaupala tudi Primorskemu dnevniku.

Gospa Marica pravi, da je že kot otrok videla veliko nepravilnosti. Ko je v rojstnem Šempolaju obiskovala četrty razred osnovne šole, jo je učiteljica Alice Boschi presenetila med pogovorom s prijateljico v slovenščini: qui non si parla ščavo ...in prijateljici sta morali klečati na železni palici, na kateri so si otroci ob prihodu v šolo čistili čevlje. Domov je prišla z okrvavljenimi koleno, njena mama Marija Grilanc pa se je vrnila v šolo, zagrabila železo in ga zagnala na učiteljčin kateder: questo è da parte dei ščavi.

Ilegalki Nadja in Tatjana

Z mamo - ilegalno ime Tatjana - sta že marca 1943 sodelovali na sestanku Osvobodilne fronte: Marica - ilegalno ime Nadja - je najprej postala kurirka, nato pa obveščevalka IX. korpusa. Ko je nekega dne hodila na sestanek na Veliki Dol, jo je prešenetil spopad med partizani in Nemci. Skri-la se je v grme, nato pa na tleh videla tri mrtve partizane: med njimi je bil tudi Otokar Gruden, brat narodnega heroja Bliska in partizana Stanka.

»Otokar je vedno nosil rdeč šal okoli vratu, ampak tistega dne je bil šal še bolj rdeč, ker je bil poln krvi. Ta prizor imam še danes večkrat pred očmi. Zelo sem jokala, ker sem izgubila poštenega in aktivnega prijatelja.«

Mama Marija - Tatjana je julija 1943 rešila enajst partizanov, ki so se skrivali v neki dolini blizu Šempolaja; med njimi je bil tudi narodni heroj Blisk. »Kak kolaboracionist jih je izdal in v vas je prišlo veliko kamionov Nemcev. Mama je takoj šla v ogrado in jih obvestila.«

Leta 1944 so Nemci sestrelili ameriško letalo, padalci so pristali med Šempolajem in Slivnim; mama je stekla pogledat in našla enega padalca, ga skрила in ga po odhodu Nemcev izročila štabu IX. korpusa. Za to akcijo je prejela priznanje in zahvalo vrhovnega komandanta zavezniških sil H.R. Alexandra.

Pri Pipanovih v Šempolaju so se med vojno srečevali obveščevalci in kurirji. Iz tistega ilegalnega delovanja se Marica rada spominja Dušana Košute iz Križa, ki je večkrat prinašal novice za štab IX. korpusa, borbenega partizana Vida Kneza, ki so ga ranjenega prenesli v bolnico Franja, a tudi sovaščana Rada Kosmino. »Nekega dne mi je prinesel pismo in rekel, da je zelo važno in naj ga čim prej nesem na štab. V tistem trenutku so v našo hišo vdrlili Nemci, še danes ne vem, kako sem požrla pismo. Nemci so najprej pregledali Radota, nato pa preiskali vso hišo: iskali so mojega brata Pepota, bil je pri partizanih.«

Brat Pepi, ki je bil tako kot številni mladeniči iz kraških vasi odpeljan v Aquilo, se je septembra 1943 pridružil partizanom. Leta 1944 so ga Nemci aretirali v Vipavski dolini, ga hudo mučili in nato zaprli v koronejski zapor. »Vsakič, ko smo domov prinesli njegove obleke, so bile vse krvave, ker so ga tepili.« Po dveh mesecih so ga odpeljali v Gradišče, uspelo mu je zbežati in se vrniti med partizane.

Medtem je nekdo izdal mamu Marijo. Nemci so jo aretirali, poznali so njeno ilegalno ime: mučili so jo, da bi izvedeli, kje je Pepi, jo zaprli v sezanski zapor, naposled pa izpustili.

»Pepi se je boril do konca vojne, dokler ni njegova XXX. divizija IX. korpusa osvobodila Trst. Še danes ga vidim, kako je bil vesel in srečen. Rekel je: Marica, preden smo prišli v Trst, smo trpeli lakoto, mraz, borba je

bila vsak dan, nevarnost je bila pred očmi in za hrbtom, mnogo izgubil sem mnogo prijateljevi: borili smo se za svobodo in tega ne smemo nikoli pozabiti.«

Peš v Trst proslavljat zmago

Zadnji dan vojne so se v okolici Šempolaja ustavili številni partizani in čakali navodila. »S prijateljico in sovaščanko Marjeto Grgič, ki je bila prav tako aktivistka, sva partizanom med bori nosili, kar sva mogli; obleke, jedaočo itd. Partizani so bili nestrpni, ker še niso dobili ukaza, naj gredo v Trst.« Komandant ju je prosil, naj poiščeta informacije, Marica se je napotila po minirani cesti v Nabrežino do zdravnika Zannija, ki je bil aktivist in obveščevalec, imel pa je tudi stike s Italijo. Dejal ji je, da so se Američani ustavili v Tržiču, ker nočejo več žrtvovati svojih vojakov in čakajo, da se z Nemci v Trstu najprej spopadejo partizani. »Ko sem to povedala komandantu, je hitro poklical svoje partizane in z njimi odkorakal proti Trstu.

Po mnogem trpljenju, pregnanstvu, žrtvah, je končno prišel dan osvoboditve. Vse vasi so se mobilizirale in peš smo šli proti Trstu. V rokah smo imeli rdeče zastave in prepevali partizanske pesmi: Črnotaska, Počiva jezero, Veter šumi, Bandiera rossa, Bratje le k soncu, svobodi ... Spominjam se pokopališča na Proseku: na eni strani so bili mrtvi partizani, ki so izgubili življenje v zadnjih dneh in urah, na drugi pa Nemci. Vsi so bili mladi in lepi fantje.«

Marica je svojo angažiranost nadaljevala tudi po vojni. Postala je sekretarka komunistične mladine nabrežinskega okraja, opravila bolničarski, politični in telovadni tečaj. Prirejela je manifestacije, učila telovadbo mlade iz okoliških vasi, ki so nato nastopali na tržaškem stadionu.

To so bili časi skupnosti in prijateljstva, se spominja Marica, a tudi fašističnih napadov, spopadov s policijo, celo aretacij. Ko je nekega dne v Trstu izstopila s polnega vlaka slovenskih demonstrantov in zastav, so jo aretirali: odpeljali so jih v zapor. Zunaj so demonstrirali tovariši, Marica in ostali so v zaporu organizirali gladovno stavko. Zaprti so bili osemnajst dni.

Po nekem zborovanju na Velikem trgu so Marico in dve tovarišici napadli fašisti, k sreči pa jim je na pomoč priskočil velik in močan gospod, pregnal fašiste in dekleta pospremil do železniške postaje. »Ne vem, kako se je imenoval ta gospod, ampak še danes naj mu gre moja večna zahvala.«

Počutili smo se kot bratje

Povojni čas je bil čas altruizma. Skoraj vsi Šempolajci in Šempolajke so na primer šli na udarniško delo v Mavhinje, ki so jih bili Nemci in fašisti zažgali.

»Oktober 1947 sem šla gradit mladinsko progo Šamac-Sarajevo. Moja želja je bila pomagati Jugoslaviji, da postane močna socialistična država. Spominjam se svojega 18. rojstnega dne: 30. 10. sem bila na udarniškem delu v Zenici, zelo je deževalo, bilo je



mraz in hrane je bilo malo. Kajti mi iz Trsta bi morali biti v mednarodnih brigadah, ki so imele lepe obleke in dobro hrano, a v Beogradu so nas pomotoma zamenjali za jugoslovanske državljane ... Dobila sem tako velike hlače, da so mi prišle do ust, in dva desna čevlja št. 44. Zelo težko sem hodila.«

Bolničarka Marica je bila v brigadi vse do 27. novembra, ko je bila proga končana: tistega dne je v Sarajevo prišel tudi tovariš Tito in se jim zahvalil za opravljeno delo. Naslednjega dne se je večina začela vračati proti domu, Marico pa so zaradi pljučnice odpeljali v bolnico. »Nobene možnosti nisem

Marica Pipan v partizanski uniformi in na »legitimaciji« mladinskih delovnih brigad. Spodaj skupina prostovoljcev iz Prečnika in Šempolaja med delom v Mavhinjah

ARHIV PIPAN



imela, da bi obvestila domače, moji prijatelji so mami izročili le moj kovček: ko so ji rekli, da sem v bolnici, je padla na tla. Mislim, da je, da sem mrtva.«

Po petindvajsetih dneh je zapustila sarajevsko bolnišnico, v Beogradu so ji dali železniško vozovnico, s katero naj bi pripotovala do doma. Sprevodnik, ki je njen listek videl na Opčinah, pa ni bil istega mnenja: poklical je policijo, Marica se je spet znašla v koronejskem zaporu. Bila je brez dokumentov (ostali so v kovčku, ki so ga prijatelji odnesli domov), naposled pa je nabrežinska policija le potrdila, da v Šempolaju po-

grešajo Marico Pipan: oficir se ji je opravičil in ji dal denar za novo vozovnico. »Vprašala sem ga, zakaj je povsod toliko policije, kot bi bil alarm. Povedal mi je, da so medtem naše kraje razdelili na cono A in B ...«

Doma Marice skoraj niso prepoznali, tako je shujšala. Veselje je bilo nepopisno, vso vas je zanimalo, kako so gradili železnico, kako je bilo v Sarajevu, kakšen je to. Tito. Marica se je spet vključila v vaško življenje. Just Košuta je bil njen mentor v dramski skupini, s tovarišico Vero Žužek sta prirejali politične sestanke, s to. Francem Gombačem sta po vaseh nosila sindikalne

izkaznice. »Kadar so se bližale volitve, sta k nam prišli tudi tovarišici Marina Bernetič in Jelka Grbec.«

Idealistov ni več

Leta 1949 se je Marica udeležila svetovnega mladinskega kongresa na Madžarskem. Vodja tržaške delegacije je bil tajnik komunistične mladine David Pescatori, »zelo prijazen in velika osebnost«. Madžarom je bil Maričin glas tako všeč, da so ji ponudili službo na radijski postaji in ji poiskali stanovanje. »Davida, ki je bil odgovoren za našo skupino, so vprašali, če mi dovoli, da ostanem. On jim je odgovoril, da sem z njim prišla na Madžarsko in da se bom z njim vrnila tudi domov.

Leta 1953 sva se poročila, bila sva naj-srečnejši par na svetu. Leta 1959 sva dobila lepega otroka Roberta.«

Nekaj let kasneje (1965) je družino zanjela velika žalost: David je umrl v prometni nesreči na Sardiniji, kamor ga je KPI poslala zaradi političnih volitev. Marica je ostala sama z majhnim otrokom, v bolnici se je zaposlila kot bolničarka in tam delala do upokojitve.

Danes pravi, da so številni partizani in aktivisti razočarani. Okrog sebe ne vidi idealistov, ki bi hodili »od hiše do hiše, od vasi do vasi, od delavnice do delavnice in med ljudi, kot smo hodili mi«. Žalosti jo tudi, da so KPI razdelili na več strank: danes ni čas delitve, ampak složnosti, če želimo ohraniti, kar smo s takimi mukami pridobili. Da ne bi pozabila na tovariše, ki so za svobodo darovali svoja življenja, Marica na svoji tržaški hiši vsak 1. maj izobesi rdečo zastavo. In bo tako nadaljevala do smrti.

Poljanka Dolhar

Vsa objavljena pričevanja in več fotografij na www.primorski.eu

Svetovni mladinski festival, Madžarska 1949

ARHIV PIPAN





IZOBRAŽEVANJE - Zadrúžna kraška banka verjame v znanje in usposabljanje

ZKB tudi letos sodeluje pri podiplomskem študiju bančništva

Enoletni tečaj bo na videmski univerzi - Vpisne vloge sprejemajo do 1. oktobra

Zadrúžna kraška banka (ZKB) je v zadnjih letih veliko vlagala v vzgojo in v izobraževanje, saj se zaveda, da bo lahko uspešno poslovala na bančnem trgu le, če bo tudi v prihodnje delovala v prepričanju, da strokovnost edina jamči konkurenčno prednost. Samo z razvojem in ovrednotenjem znanja lahko podjetja in ustanove uspešno poslujejo, to pa je tudi najzanesljivejše jamstvo za razvoj okolja, v katerem poslovanje poteka. Tega se dobro zavedajo na ZKB, saj je med nalogami, ki si jih je banka zadala, že dolgo na vidnem mestu prav skrb za mlajšo populacijo in za njeno izobraževanje, za strokovno in poklicno izpopolnjevanje. Najvidnejši dokaz te usmerjenosti je dejstvo, da zaseda ZKB prva mesta v deželi Furlaniji-Juljski krajini po številu pobud za izpopolnjevanje svojega osebja.

Da bi ustregle zahtevam po izpopolnjevanju in izobraževanju v bančnem sektorju, so banke zadrúžnega kredita - v sodelovanju z ekonomsko fakulteto videmske univerze in s prispevkom zveze zadrúžnih bank Furlanije-Juljske krajine - po treh uspešnih izvedbah tudi letos organizirale podiplomski študij 1. stopnje bančništva in financ.

Izredni študij je namenjen predvsem razvojnim potrebam lokalnega bančnega sektorja, torej v prvi vrsti zadrúžnim bankam, ki potrebujejo vse bolj izobražene in usposobljene kadre. Mednje sodi tudi Zadrúžna kraška banka, ki je nasploh zelo pozorna na spremembe in potrebe, ki se porajajo na tem področju. Tudi lokalno zadrúžno bančništvo se neprestano srečuje s spreminjajočimi se zakoni in finančnimi, komercialnimi, marketinškimi, zavarovalniškimi, borznimi in drugimi določili. To je razlog, da potrebujemo visoko kvalificirano osebje, ki bo znalo učinkovito voditi od-

Osrednji sedež
Zadrúžne kraške
banke na Opčinah

ARHIV



nose z vsemi akterji kompleksnega bančniškega sistema.

Podiplomski tečaj bo trajal eno leto, od letošnjega oktobra do septembra prihodnje leto, in bo skupaj obsegal 695 ur predavanj, od katerih bo 120 ur tehnično-praktičnih, 135 ur pa namenjenih seminarskemu delu. Rok za pred prijavo na tečaj je 1. oktober 2010; 6. in 7. oktobra bodo na vrsti vstopni izpiti, didaktična dejavnost pa naj bi se začela 18. oktobra.

Kot omenjeno, je ZKB zavzeto in aktivno pristopila k tej univerzitetni pobudi in omogoča opravljanje več kot šestmesečnega pripravništva v svojih poslovalnicah; nekaj izmed teh pripravnikov je banka po končanem študiju tudi zaposlila. Vsi, ki so do sedaj sodelovali pri podiplomskem študiju, so

bili z izkušnjo izredno zadovoljni. Študij pa ni enostaven, saj izobraževanje za bančnega operaterja zahteva polnega človeka in terja veliko prizadevanja, samoodpovedi in kar zajetno finančno investicijo. Na sprejemnem izpitu, ki obsega pisno preizkušnjo in nato kolkvij, ni ocenjeno samo znanje, temveč tudi človek sam, njegove predispozicije, zanimanja in cilji. Ko si enkrat sprejet, pa se je treba za obdobje treh mesecev spoprijeti z osemurnimi, petkrat tedenskimi intenzivnimi teoretičnimi predavanji v Vidmu, katerim sledijo trije meseci izmeničnih teoretično-praktičnih predavanj in na koncu zahtevni zaključni izpiti.

Vpisovanje že poteka in Zadrúžna kraška banka pričakuje, da se ga bo udeležil kdo iz vrst mladih slovenskih

univerzitetnih diplomirancev s Tržaškega ali z Goriškega. V lanski izvedbi se na žalost ni odzval noben slovenski univerzitetni študent, uspešno pa sta v ZKB opravila pripravništvo dva študenta večinskega naroda, ki sta se posebej izkazala.

Za letošnjo izvedbo žal ne ostaja veliko časa. Prijave se zaključijo v petek, 1. oktobra. Vpisne vloge je treba izročiti ali odposlati videmski univerzi (na oddelek za storitve za študente in diplomirance, Ul. Mantica 3, Videm - vloge sprejemajo od ponedeljka do petka med 9.30 in 11.30). Vpisne vloge in dodatne informacije lahko zainteresenti pridobijo na internetnem naslovu <http://master-bancario.uniud.it>, za informacije pa se lahko seveda zglasijo tudi na Zadrúžni kraški banki.

Fotografska razstava v Kraški hiši v Repnu

V Kraški hiši v Repnu bodo dre- vi drugi gostili fotografski izbor iz Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju. To je najstarejša javna fotografska zbirka v Sloveniji, kabinet so leta 1970 ustanovili v rojstnem mestu prvega slovenskega fotografa in fotografskega izumitelja Janeza Puharja. Letošnji izbor so dopolnili s fotografijami, ki so jih avtorji različnih generacij posneli v zadnjih treh desetletjih. Razstavo bodo odprli ob 20. uri, za glasbeno kuliso pa bo poskrbel Percussion_sax_keyboard_trio, ki ga sestavljajo Andrej Pirjavec, Bojan Volk in Matej Barič. Fotografije bodo na ogled do 19. septembra.

Drevi v Boljuncu Pupkin Kabarett

Gledališka skupina Pupkin Kabarett se vrača v Parovelovo klet v Boljuncu. Zadnja poletna predstava pred začetkom nove sezone bo drevi ob 21.30, že od 19.30 pa bodo gostje lahko okusili aperitiv in degustirali domača vina, tudi v kombinaciji s kraško malico - domačim narezkom s kraškimi siri. Za malico, ki bo na voljo cel večer, je zaželen rezervacija, vstopnina stane 10 evrov.

Koncert za mir 3. septembra v Zgoniku

Na razstaviščnem prostoru v Zgoniku bo v petek, 3. septembra od 19. ure dalje Koncert za mir. Nastopile bodo skupine Grinders, Wondernoise Land, Black Mamba Rock Explosion, Wooden Legs in Zibba e Almalibre. Vstop je prost, ob 18. uri bo v sejni dvorani zgoniškega županstva okrogla miza, sledilo bo dviganje zastave miru. Koncert prireja Občina Zgonik s pokroviteljstvom Pokrajine Trst in v sodelovanju s krajevnimi društvi ter z Omizjem za mir FJK.

SV. VID - Nasilnež za zapahi

Pretepel mater in ji zlomil nogo

Žalostna zgodba o nasilju v družini se je končala z aretacijo in zdravljenjem v bolnišnici na Katinari. Tržaški karabinjerji so se v sredo zvečer odzvali na klic v sili in v starem mestu odvzeli prostost moškemu, ki je svojo priletno mater neusmiljeno pretepel, to pa do take mere, da ji je celo zlomil nogo. Zdravstveno osebje pa je zatem potrdilo, da to ni bilo prvič.

81-letna gospa L. C., rojena v Vidmu, je v sredo zvečer s svojega doma v Androni Santa Tecla (na območju starega sedeža univerze) poklicala karabinjerje. Ko se je njen 54-letni sin R. E, ki se je rodil v Avstraliji, a ima stalno bivališče v Trstu, zvečer vrnil domov, mu je kmalu iz nejasnih vzrokov prekipeło. V izbruhu jeze (baje brez pravega razloga) je napadel mater in jo telesno hudo poškodoval. Gospe je med sinovim nasilnim izpadom uspelo telefonirati karabinjerjem, naposled pa ji je R. E zlomil mečnico na levi nogi. Ko so karabinjerji pritekli v stanovanje, jih je 54-letnik, ki je še vedno tepel mater, slabo sprejel. Pognal se je nanje s pestmi in brcami, poskusil jih je udariti tudi z glavo. Karabinjerji pa so srboriteža kmalu prijeli in mu s skupnimi močmi onemogočili vsakršno gibanje.

Možakarja so aretirali in ga po izpolnitvi zapisnika odvedli in tržaški zapor. Dolžijo ga nasilja v družini in upiranja javnim funkcionarjem. Njegovo mater so odpeljali na urgenco katinarske bolnišnice, kjer so zaradi zloma mečnice izdali štiridesetdnevno prognozo. Sum, da je v omenjenem stanovanju že prišlo do nasilnih dejanj, so potrdili zdravniki: med pregledom so ugotovili, da ima 81-letna gospa še druge zlome, ki jih je po vsej verjetnosti prav tako povzročil sin. V prejšnjih primerih pa se ni zatekla v bolnišnico.

Tatiča v trgovini s čevlji

V trgovini s čevlji v nakupovalnem središču Le Torri d'Europa sta mladoletnica in polnoletnik v sredo zvečer ukradla par telovadnih copat, vrednih 50 evrov. Pri blagajni se je sprožil alarm, uslužbenka je dvojico ustavila in poklicala policijo. Fant je skušal zbežati, a agenti so ga prijeli. Oba je doletela ovadba, fanta, ki je nezakonit priseljenec iz Kosova, pa čaka izgon iz države.

MUZEJ REVOLTELLA - V umetniške čaše tokrat nalili domača francoska vina

Sommelier »obglavik« Kanteta

Sommelier Claudio Donat s sabljo odrezal čep steklenice Kantejevega roseja - Pokušnja vin Parovela, Sandija Škerka in Castelvechio

Sommelier Claudio Donat je sinoči na terasi muzeja Revoltella na svojevrsten način uveličal četrti večer umetniških čas, poletne predstavitve domačih vin, sirov in ekstraproizvoda olja. Z levico je prijel steklenico Kantetovega pennecega se roseja, z desnico zagrabil za polmetrsko sabljo, pomeril in z večjim, rezkim zamahom obglavil vrat steklenice, da je rose, letnik 2008, bogato brizgnil svojo peno na dan v veliko veselje ploskajočih udeležencev večera.

Peneči rose je novorojenček v bogati družini Kantetovih vin, je pojasnil Paolo Grabar, ki zadnja leta v svojih javnih lokalih promovira dobro domačo kapljico. Praproviski vinogradnik ga proizvaja iz grozdja črnega pinota, francoske trte, ki so jo sredi devetnajstega stoletja skupaj z belim in sivim pinotom, chardonnayem, sauvignonom, merlotom in še nekaterimi drugimi, »uvozili« na Tržaško, da bi bili kos peronosperi in drugim boleznim, ki so v nekaj letih opustošile tukajšnje vinograde, kot je pojasnil vodja prireditve Stefano Cosma. In prav domačim »francoskim« vinom je bil posvečen sinočnji večer. Ob Kantejevem roseju je Parovel ponudil matos nonet, letnik 2007, domačo-francosko mešanico malvazije, sauvignona in njegovega manj znanega »sorodnika« semillonu, ki jo je predstavil Marko Pecchiari. Sandi Škerk s svojim vinom ograde nadaljuje domačo tradicijo mešanic: vitovske, malvazije, sauvignona in sivega pinota, medtem ko je vinsko podjetje Castelvechio iz Zagorja predstavilo vinski binom cabernet franc-sauvignon.

Za okrepčilo sta tokrat poskrbeli Michela in Daniela Prašelj s svojimi kozjimi siri: svežim sirom z divjim timjanom, dvemesečnim sirom in starejšim sirom, medtem ko je Elena Parovel ob olju Ulka ponudila tudi posebne sladko-slane piškote, ki jih je iznajdljivi slaščičar »obelil« z domačim oljem in posul s piransko soljo.

M.K.



Zgoraj: sommelier Claudio Donat je s sabljo »obglavil« steklenico Kantetovega roseja; spodaj udeleženci sinočnjega večera na terasi muzeja Revoltella

KROMA





KMETIJSTVO - Matej Lupinc - Praprot

Vina bo letos več, boljša pa bodo bela vina

Osredotočili so se na avtohtone vinske sorte: vitovsko in malvazijo ter teran

Tretji letošnji poletni obisk pri naših pridelovalcih oziroma kmetovalcih smo zopet opravili na Krasu. Tokrat smo se v družbi našega fotografa podali do **Mateja Lupinca v Praprot**. Mladi podjetnik in agronom - Matej je letnik 1981, iz agronomije pa je na ljubljanski univerzi diplomiral leta 2006 - je podjetje po očetu Danilu prevzel pred nekaj leti. V sklopu dejavnosti pri Lupinčevih deluje ta kmečki turizem z restavracijo in oddajo sob, večinoma tujim gostom, ter seveda prodaja vina. Tudi Mateju smo zastavili vprašanja, na katera sta odgovarjala že naša prva dva sogovornika.

Koliko površine obdelujete v sklopu svoje dejavnosti?

S trtami imamo nasajene štiri hektarje vinogradov, pol hektarja pa je namenjenega vrtovom, na katerih pridelujemo povrtnino za potrebe restavracije, ki deluje v sklopu kmečkega turizma.

Koliko je že dolga tradicija pridelovanja na vaši kmetiji?

Moj oče je začel s stekleničenjem vina leta 1968, pred tem pa sta se s kmetijstvom ukvarjala že nono oziroma pranonno.

Katere sorte vina pridelujete?

Naša glavna sorta je vitovska, poleg nje še malvazija, med črnimi vini pa seveda prevladuje teran. Osredotočili smo se na avtohtone vinske sorte. Poleg tega proizvajamo dve sladki vini (italijansko »passito«), z imenom Dulcis in fundo. Te pridobivamo iz sušenih grozdov terana in malvazije.

Nam lahko opišete, kako poteka pridelava teh sladkih vin?

Z njihovo proizvodnjo smo začeli pred štirimi leti, predvsem zaradi tega, ker podobnih vin dotlej pri nas še nihče ni proizvajal. Šlo je za torej novo ponudbo. Trgatev temu namenjenega grozdja poteka približno deset dni po običajnem roku, nato se grozdje suši v zabojih. Belo grozdje sušimo štiri mesece, črno pa šest. Nato pozimi oziroma spomladi to zmeljemo in stisnemo v stiskalnici. Potrebni so visoki pritiski, proizvoda pa je po navadi le desetina tistega, kar bi pridelali s tradicionalno predelavo grozdja.

Koliko vina povprečno pridelate?

Tam nekje od dvestopetdeset do tristo hektolitrov. Trt imamo nasajenih približno šestnajst tisoč.

Kje imate vinograde?

Na južni strani, od vasi proti Nabrežini.

Kakšna bo letošnja letina?

Pri Lupinčevih proizvajajo tudi dve sladki vini

KROMA



Količinsko bo vina več kot lani, glede kakovosti pa bodo letos boljša bela vina. Termična razlika med dnem in nočjo namreč koristi aromi grozdja in posledično tudi vina.

Kdaj bo letos potekala trgatev?

Belega ne bomo trgali pred dvajsetim septembrom, črnega pa tudi ne pred prvim oktobrom.

Koliko škode vam povzroča divjad?

K sreči pri nas ni divjih prašičev, imamo pa zajce in srne. Sprijaznili smo se s tem dejstvom in zato zgradili vinograde.

Gojite tudi oljke? Bi tu uspevale?

Bi, ampak tudi celotna naša proizvodnja bi pri tem postala veliko bolj zapletena. Treba bi bilo kupiti nove stroje, s čimer bi bili seveda stroški. Potrebovali bi tudi velike površine, ki jih tu na Krasu ni na pretek.

Kam tržite proizvode?

Približno tretjina vinske proizvodnje se uporabi za potrebe domače restavracije, ostali dve tretjini pa gresta tudi drugam, po večini v Trst, a tudi na Goriško, poleg tega pa še v Veneto in nekatere avstrijske dežele.

Kmetija je odprta tudi turističnim obiskom.

Da, imamo tri apartmaje in eno sobo, v izgradnji pa sta še dva apartmaja in dve sobi.

Kako pa je z obiskom kleti?

Klet je seveda odprta za obiske, in sicer za goste, ki se predhodno najavi.

Je veliko takih obiskov?

Povpraševanje za ogled kleti in degustacijo vin narašča, kar je seveda zelo spodbudno. Na tak način prodamo nekaj vina doma in to je dobro.

Odkod je večina obiskovalcev?

V glavnem iz Avstrije, Nemčije, pa tudi iz ostalih severnih dežel.

Kaj iščejo pri nas? Stik z morjem?

Bi rekel, da mir, pa tudi tipične

izdelke. Na morje pa raje hodijo na Hrvaško, tako da kombinirajo obe varianti. Pri nas so namreč odlični pogoji za rekreacijo.

Kako potekata promocija in oglaševanje?

V glavnem preko spletne strani, od koder dobimo približno šestdeset odstotkov rezervacij, ostalo pa prek specializiranih revij.

Primož Sturman

Včeraj danes

Danes, PETEK, 20. avgusta 2010

BERNARD

Sonce vzide ob 6.11 in zatone ob 20.05 - Dolžina dneva 13.54 - Luna vzide ob 17.48 in zatone ob 1.45

Jutri, SOBOTA, 21. avgusta 2010

IVANA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,8 stopinje C, zračni tlak 1016 mb raste, veter 19 km na uro severo-vzhodnik, vlaga 65-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24,5 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 16., do sobote, 21. avgusta 2010
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 4 - 040 368647, Ul. Stock 9 - 040 414304, Milje - Beneško nabrežje 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Garibaldi 4, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16 (na vogalu z Ul. Rossini), Milje - Beneško nabrežje 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (na vogalu z Ul. Rossini) - 040 364330.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta zaradi poletnega dopusta.

ARISTON - Poletna arena: 21.00 »About Elly«.

CINECITY - 16.00, 17.00, 18.05, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15 »L'apprendista stregone«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Qualcosa di speciale«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Splice«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Sansone«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«.

FELLINI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Qualcosa di speciale«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il segreto dei suoi occhi«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.10 »Basilicata coast to coast«; 18.15, 22.00 »Il solista«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 20.00 »Odrasli«; 18.00, 22.00, 0.00 »Placanci«; 21.30, 23.40 »Predatorji«; 19.30, 21.40, 23.50 »Salt«; 17.10 »Svet igrač«; 16.40 »Zadnji gospodar vetra«; 18.40 »Izvor«.

KOPER - PLANET TUŠ - 21.00, 23.25 »Kot noč in dan«; 21.40, 23.45 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 20.50, 23.10 »Superžur«; 18.40 »Zadnji gospodar vetra«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.20 »Svet igrač 3 - 3D (sinhro.)«; 21.00, 23.30 »A-Ekipa«; 16.20 »Svet igrač 3 (sinhro.)«; 16.40, 18.55, 21.05, 23.15 »Salt«; 16.10, 18.20, 20.30, 22.40 »Placanci«; 15.10, 17.10, 19.10 »Marmaduke«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Oggi sposi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Sansone«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Toy Story 3«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'apprendista stregone«; 18.15, 22.15 »Pandorum - L'universo parallelo«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Splice«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

Danes praznujeta pri Lajnarjih

MARČELA in ZORO
Štokelj



60-letnico
skupnega
življenja
Da bi bila še dolgo zdrava in vesela,
jima voščimo Renato in Lučka,
David in Giulia, Niko in Sara.

Tovarišica

Elena Legiša

je k šopku let danes dodala
svoj 50. rdeči cvet.
Iskreno ti čestitamo

tovariši in tovarišice
Stranke komunistične preнове
in krožka Kras

Čestitke

V sončnatem Slivnem živi, kot sončnica se obrača, hiti in vsak dan za nas poskrbi. Ponosni smo nanjo in prav danes okroglo, kot sonček slavi! Naj se vse lepo naprej v naši družbi godi. To ji podpisani Marko, Josette, Marisol - ugankarski trio želi!

Draga teta SONJA! Sej dobro voljo, sonce in smeh in jaz bom v tvojem naročju vedno srečna! Tvoja mala Kiny.

V družbi pod sončniki se bomo danes zbrali in v prijetnem vzdušju SONJO praznovali! Njej v čast Zdravljico zapeli in se v krogu z njo zavrteli! Sončarji in sončarice.

Iz Šempolaja prišel je glas, da Abraham leti v vas. Pri ELENI bo pristal, da bo z njo praznoval. Fešte se bomo udeležili in za prvih 50 ji nazdravili. Kdo ti ta voščila želi, ugani pa ti!

Naša neutrudna tajnica in pevka ELENA LEGIŠA praznuje danes okrogli rojstni dan. Da bi je srčna borbenost nikoli ne zapustila, ji vošči kolektiv TPPZ.

Hip hip hura, naša teta ELENA 50 let ima. Zaželimo ji še veliko srečnih dni prav vsi, posebno Patrik, Sofia in Karol.

V Šempolaju je veselo, vsi se smejemo debelo, ker dvojno fešto mi imamo, se široko hrohotamo. 30 jih je za SONJO in za ELENO 50, zato gremo zdaj vsi skupaj vse najboljše jima zapet. Pustna skupina Šempolaj.

Naša predsednica ELENA veliko slavi danes ima, z Abrahamom se je dobila in ga v fešto naložila. Za najmanj še toliko let ji voščimo na svet živet. SKD Vigred.

Od Slivnega do Šempolaja po Luorju glas voščil prihaja. Pri Vigredu se vse smeji, ker SONJA jih danes 30 slavi. Z njo se skupaj veselimo in vse najboljše ji želimo. KD Vigred.

Abraham se danes v Dalmaciji muči, ker naša ELENA rojstni dan slavi. Vse naj... in srečno domov ji želimo prijatelji vsi, ker na fešto ne strpno že čakamo mi.

Naša draga nona ANGELA slavi danes rojstni dan. Srčno se ji zahvalimo za skrb in pomoč, ki jo ima za nas in ji želimo še v nadalje obilo zdravja in zadoščenja v krogu svojih najdražjih. Jurij z družino, Mitja z Roberto, Erik in vsi, ki jo imajo srčno radi.

Včeraj je praznovala rojstni dan BREDA iz Mačkolj doma, drugače po srcu Dolinčanka. Voščijo ji vse najboljše z željo, da bi eno fanj službo dobila - drugo ima vse - mati, babici in dedek, vsa zlahta s Čila in nazadnje tudi Stane.

Danes naš BERNARDO okrogla leta slavi. Vse najboljše, mnogo zdravja in še na mnoga leta mu želi brat Rado z družino.

Draga MARČELA in ZORO! Ob vajinem skupnem življenjskem prazniku vama voščimo vse najboljše in kličemo še na mnoga leta. Lilijana in Silvano Čok z družinama.





Zadruga Naš Kras
vabi na odprtje razstave

IZBOR IZ ZBIRKE
KABINET-a SLOVENSKE FOTOGRAFIJE_2
(iz zbirke Gorenjskega muzeja v Kranju)

o delih bo spregovoril dr. Damir Globočnik

glasbena kulisa
"percussion_sax_keyboard_trio"
Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič

danes, 20. avgusta 2010 ob 20. uri, v Kraški hiši v Repnu

pokrovitelji večera: Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
Dežela FJK - Pokrajina Trst - Občina Repentabor

DEMOKRATSKI PRAZNIK

Prosvetni dom
Tabor na Opčinah
20., 21., 22. avgusta
od 18.00 ure

**glasba, politika,
kultura, zabava,
specialitete na žaru**

Danes, petek
ples z ansambлом
LIMES (glasba Indie Rock)

Vabljeni!

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča cenjene člane, da bodo uradi zaprti do danes, 20. avgusta.

ODGOVORNA ZA UPRAVNO SLUŽBO - Socialno skrbstvo obvešča, da Občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor prireajo dvotedensko letovanje v toplicah v kraju Boario Terme (BS) za 80 starejših občanov od 5. do 19. septembra. Prijavo, izpolnjeno na ustreznih obrazcih z vso potrebno dokumentacijo, je treba predložiti do danes, 20. avgusta, na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, Naselje Sv. Mavra 124 - Sesljan od 8.30 do 10.30; v tajništvo občine Repentabor ali občine Zgonik od 9. do 12. ure. Info na Upravni službi za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina, tel. 040-299145.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo urad zaprt zaradi dopusta do danes, 20. avgusta.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 13. ure in da bo zaprt do vključno danes, 20. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do danes, 20. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpelo je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porablje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

V BARKOVLJAH bomo počastili zavetnika sv. Jerneja z dvojezično mašo v nedeljo, 22. avgusta, ob 19. uri. Pella bosta dva zbora. Sledila bo proce-

sija s svečkami, nato družabnost v župnijski dvorani.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PER-TOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo zaprta v ponedeljek, 23. in torek, 24. avgusta. Do četrтка, 26. avgusta, bo delovala po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do četrтка od 8. do 13. ure.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

POKRAJINSKI URAD ANPPIA-VZIAPP (Vsedržavno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjencev) bo zaprt do ponedeljka, 23. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo zaprta za dopust do vključno 25. avgusta.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 27. avgusta, ob 18.00 obisk vinske kleti v Ronkah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na www.onavit, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SKD GRAD BANI vabi na Šagro pod kostanji, ki bo 28. in 29. avgusta ter 4. in 5. septembra. Delovali bodo dobro založeni kioski!

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

O.P.Z. SLOMŠEK IN ML.P.S. SLOMŠEK prirejata v Slomškovem domu v Bazovici od 30. avgusta do 3. septembra med 8.30 in 12.30 poletni pevski teden. Posebna pozornost bo namenjena petju otrok od 5. leta starosti dalje. Poleg malice bo čas za igro in za ustvarjalno delavnico. Info in vpisovanje na tel. št. 040-226480 (g. Zdenka) in 349-6688759 (Anna Maria). Vljudno vabljeni novi pevci in pevke!

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNA TABORIŠČA obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teorični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TO-VARIŠI bo v avgustu zaprta.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kozina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča starše otrok, ki so zahajali v poletni center v Devin, da so v uradu za šolstvo (Trg Sv. Roka) na razpolago predmeti, ki so jih otroci tam pozabili.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpisni pogoji so na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali na uradih ZSKD.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori do 5. septembra delovali s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV pri Narodni in študijski knjižnici vabi ženske in moške, da se v narodni noši udeležijo letošnje osrednje slovesnosti v Bazovici v nedeljo, 12. septembra. Letos je 80-letnica ustrelitve štirih junakov 1930-2010.

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tridnevno rezidenčno delavnico o »sanjah«, ki se bo vršila od četrтка, 23. septembra popoldne do nedelje 26. septembra v agriturizmu v Bačvi (HR). Delavnico bo vodila psihologinja-psihoterapevka dr. Lucia Lorenzi. Za podrobnejše informacije pokličite na tel. št. 347-4437922.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.

Prireditve

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi danes, 20. avgusta, ob 20. uri v Kraško hišo v Repen na odprtje razstave »Izbor iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju«. O delih in avtorjih bo spregovoril dr. Damir Globočnik. Glasbeno kuliso bo poustvaril »Percussion sax keyboard trio« - Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič.

V ŽUPNIJSKI DVORANI V NABREŽINI bo do nedelje, 22. avgusta, na ogled razstava miniaturne cerkva in gradov B. Radiva. Urnik: vsak dan od 18. do 20. ure.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na slovesnost ob odkritju kamnitih tabel z imeni predelov vasi v petek, 27. avgusta, ob 20. na trgu »Pod lipo« v Mačkoljah. Sodelujeta MePZ Mačkolje in Pihalni orkester Breg.

OBČINA ZGONIK s podporo in pokroviteljstvom Pokrajine Trst ter v sodelovanju s krajevnimi društvi Trst ter Omizjem za mir FJ-K prireja v petek, 3. septembra, od 19. ure dalje Koncert za mir 2010, ki bo na razstaviščnem prostoru v Zgoniku. Nastopajo: Grinders, Wondernois Land, Black Mamba Rock Explosion, Wooden Legs in Zibba E Almelibre. Vstop prost. Ob 18. uri bo v sejni dvorani županstva v Zgoniku okrogla miza, sledi dviganje zastave miru.

KAVARNA GRUDEN: do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.

Poslovni oglasi

NUDIMO GRADBENO-OBRTNIŠKA, PLESKARSKA DELA IN KNAUF. Dolgoletna tradicija in garancijska.

Janmont d.o.o.

00386(0)5-7686240,

00386(0)-41617838.

Turistične kmetije

OSMICA PRI LOJZETU - Brje, Slovenija

20.8.-29.8.2010

Osmice

BORIS PERNARČIČ Medja Vas št. 7, je odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-208375.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Rimanjih. Toplo vabljeni. Tel.: 040-281153.

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu. **DRUŽINA TERČON** je odprla osmico v Mavhinjah št. 42. Vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

MARČELO IN ERVIN sta odprla osmico v Samatorci št. 22. Tel. 040 - 229180.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36, tel. št. 040-229198.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040 - 299435.

V KRIŽU PRI BLJANVH je Silvano odprl osmico. Toplo vabljeni. Tel.: 040-220708.

V SALEŽU sta odprla osmico Sandra in Jožko Škerk.

Mali oglasi

PRODAM audi A3, ambition, 1.6, letnik 2002, črne metalizirane barve. Info na tel. št. 338-3407804 po 20. uri.

ČRNE IN ČRNOBELE ljubeznive mucke podarim. Tel. št. 040-225068.

DOMAČE SLIVE za marmelado prodajam po ugodni ceni. Tel. št.: 040-420604 (v večernih urah).

IZKUŠENA GOSPA išče poldnevno delo kot pomočnica v gospodinjstvu ali pri negi starejših oseb. Tel. 00386-56551450 ali 00386-51852892.

ODDAM V NAJEM dvosobno stanovanje na Proseku. Tel. št.: 320-1509155.

PODARIM ljubitelju živali male mucke. Tel. št.: 040-220333.

PRODAM domač krompir. Tel. št. 040 - 2024228.

PRODAM dve hrastovi kadi za grozdje. Za informacije pokličite na tel. št. 349-8430222.

PRODAM knjige za bienij Znanstvenega liceja. Tel. 339-3280638.

PRODAM rabljeno opremo za fitness. Tel. 347-1796350.

V DOLINI dajemo v najem 150-metrsko okusno opremljeno stanovanje v hiši z lepim razgledom na morje. Cena: 1.600 evrov mesečno. Telefonirati samo če resno zainteresirani. Tel. 338-6055075.

ŠTUDENTKA pomaga pri učenju dijakom srednjih šol in dijakom nižjih razredov znanstvenega liceja. Tel. št.: 349-4031872.

Šolske vesti

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure. **ZDRUŽENJE STARŠEV SREDNJE ŠOLE SV. CIRILA IN METODA** obvešča, da se šahovska in računalniška delavnica MIŠK@ prične v ponedeljek, 30. avgusta, ob 8.30. Zbirališče v veži TTZ Žige Zoisa, Ul. Weiss št. 15, ob 8.15, da ureddijo formalnosti. Otroci naj imajo s seboj malico. Kdor se ni prijavil, se lahko prvi dan vseeno pridruži. Sporočamo tudi, da bo od 6. do 10. septembra potekala fotografsko - biološka delavnica »Poglej ptička!« s poudarkom na plazilcih, namenjena otrokom od 2. razreda

dalje. Prijave in info do 3. septembra (razen od 22. do 27.) na tel. št. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitevijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da bodo letne suplenice učnega osebjaja za pokrajini Trst in Gorica ter za vse stopnje in vrste šol s slovenskim učnim jezikom za š. l. 2010/2011 podeljene 31. avgusta na Nižji srednji šoli Srečka Kosovele na Opčinah pri Trstu (Bazoviška ul. št. 7), in sicer: ob 9.30 za otroški vrtec in osnovno šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 11.30 za nižjo in višjo srednjo šolo iz prvih treh pasov pokrajinskih lestvic; ob 14.30 bodo podeljene suplenice na podlagi t.i. »repov« lestvic, ki se nanašajo na kandidate, vključene v lestvice druge pokrajine. Na oglasni deski tega urada (bodisi na sedežu v Trstu bodisi na goriskem oddelku) bodo vsaj 24 ur pred imenovanji objavljeni seznam razpoložljivih mest in sklopov ur.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Izleti

KRUT obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za skupinsko letovanje na Malem Lošinju od 28. avgusta so 4. septembra. Prijave do danes, 20. avgusta, od 9. do 13. ure na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Dolenjskih Toplicah v nedeljo, 22. avgusta, ob 14. uri izpred Deželne palače na Trgu Oberdan in ob 14.15 na Opčinah izpred avtobusne postaje št. 39 (Dunajska cesta 11/A). Priporočamo točnost!

SKD IGO GRUDEN sporoča, da bo društveni izlet v nedeljo, 5. septembra, v Ziljsko dolino na Koroškem. Odhod ob 8. uri iz Nabrežine, povratek okrog 20. ure. V ceni izleta (35,00 evrov) je všteto kosilo v slovenski gostilni. Vpisovanje v Kavarni Gruđen v Nabrežini in v trgovini Kosmina. Info: Vera Tuta (040-299632 ali 339-5281729).

OBČINA DEVIN-NABREŽINA v sodelovanju z Zadružno La Quercia vabi na enodnevni izlet v park Gulliverlandia (Lignano) v sredo, 8. septembra. Info in vpis na tel. št. 335-7611598 (Monica) od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure.

SKD BARKOVLJE prireja v nedeljo, 19. septembra, izlet v bolnico Franjo s kosilom v Idriji. Po kosilu ogled Rudarske hiše. Info na tel. št. 040-415797 ali 040-411635 ob uri obedov.

KRUT obvešča, da je še nekaj dodatnih mest za 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan. Informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072 od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

KRUT obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko bivanje v Terme Montegrotto od 3. do 12. oktobra. Informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072 od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

Prispevki

Namesto cvetja na grob dragega Danila Danielija darujejo Čelo, Bruna, Denise in Robi z družinama 200,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Antona Marca darujeta žena Anica in sin Pavel 50,00 evrov za TPPZ Pinko Tomažič.

V spomin na Zdravka Caharijo daruje Bogdan Petelin 100,00 evrov za AŠD Sokol.

Dragemu prijatelju MARKU zadnji pozdrav.
Svojcem iskreno sožalje

Arjana in Peter

Ob prerani izgubi dragega brata Marka izrekajo bivšemu odborniku Jožetu in svojcem iskreno sožalje

upravni in nadzorni odbor,
ravnateljstvo in uslužbenci
Zadružne kraške banke

Loterija 19. avgusta 2010

Bari	68	85	64	33	47
Cagliari	65	68	30	85	17
Firence	60	70	87	3	81
Genova	7	62	22	71	55
Milan	10	86	82	71	30
Neapelj	55	25	62	36	37
Palermo	47	7	24	29	69
Rim	62	55	9	46	38
Turin	28	36	43	14	63
Benetke	30	5	36	79	2
Nazionale	69	81	29	74	52

Super Enalotto Št. 99

9	17	37	51	70	78	jolly 56
Nagradni sklad						4.765.235,07 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						115.642.389,86 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						953.047,01 €
25 dobitnikov s 5 točkami						28.591,42 €
2.195 dobitnikov s 4 točkami						325,64 €
90.326 dobitnikov s 3 točkami						15,82 €

Superstar

	88
Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnikov s 5 točkami	– €
13 dobitnikov s 4 točkami	32.564,00 €
427 dobitnikov s 3 točkami	1.582,00 €
6.138 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
38.952 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
82.643 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



CELOVŠKA MOHORJEVA - Judje na Slovenskem

Izčrpen zgodovinski oris in današnje stanje

Avtor publikacije je Klemen Jelinčič Boeta, ki je o tej temi že veliko objavil

Antropolog in sociolog Klemen Jelinčič Boeta je po letu 2002, ko se je po večletnem bivanju v Izraelu vrnil v Slovenijo, doktoriral na temo Judje na Slovenskem v srednjem veku ter hkrati s svežimi dognanji opazno pomnožil literaturo o Judih in judovstvu. Poleg vrste prispevkov v periodiki je v knjižni obliki najprej objavil Kratko zgodovino Judov in svoje doktorsko delo, nazadnje pa je pri celovški Mohorjevi izšla še razprava Judje na Slovenskem.

Ta nova knjiga se navezuje na prejšnje objave in jih pomembno dopolnjuje. Zajema celotno področje slovenskih zgodovinskih dežel, ne le ozemlja današnje Slovenije, in ne le srednji vek, temveč tudi dokaze o najzgodnejših pojavih judovskih skupnosti v antiki, v okolici Ogleja ter med 6. in 8. st. v Gradežu in Čedadu, predvsem pa podatke o grozljivih posledicah holokavsta ter o današnjem stanju judovskih skupnosti na Slovenskem.

Klemen Jelinčič Boeta tudi tukaj opozarja, da so Judje ponekod in v različnih obdobjih živeli v sožitju s kristjani in dobivali od vladarjev celo privilegije, ob epidemijah kuge in drugih nadlogah pa so se sosedje znali čez noč obrniti zoper nje. Leta 1496 so jih izgnali s Štajerske in Koroške, leta 1515 tudi s Kranjske. Tedaj se je veliko Judov - med njimi najbolj znani Morpurgi iz Maribora - zateklo na Primorsko, zlasti v mesta pod beneško oblastjo.

Prva omemba Judov v Piranu sicer sega v leto 1390, bankir Abraham iz Izole, se leta 1421 omenja tudi v Kopru in Trstu, kjer je tržaški škof Ivan že leta 1236 koroškemu Judu Danielu Davidu vrnil 500 srebrnih mark. V Gorici je navzočnost Judov prvič omenjena leta 1288, v 16. stoletju so bili bankirji in trgovci, pa tudi izdelovalci svile in voska. Še močnejša skupnost se je v 16. st. utrdila v Trstu. Po letu 1697, ko je Trst postal svobodno pristanišče, se je njen položaj v vsestransko izboljšal. Ob finančnih in trgovcih so se v času t. i. judovskega razsvetljenstva v 19. st., piše Jelinčič Boeta, uveljavili tudi številni izobraženci in umetniki.

V Napoleonovi dobi so se Judje začeli vračati na Štajersko, Koroško in Kranjsko. V Habsburški monarhiji je leta 1867 njihov položaj izboljšal zakon o splošnih državljanskih pravicah, število Judov pa se, razen v ogrskem delu, zaradi asimilacije, prestopanja v druge vere in izseljevanja ni povečevalo. Leta 1900 je bilo na naselitemem



območju Slovencev vsega 8000 Judov, od tega 4900 na Tržaškem. To je bil tudi čas razmaha antisemitizma.

Konec Avstro-Ogrske je pomenil začetek konca judovskih skupnosti na slovenskih tleh. Beograjski dvor je bil Judom naklonjen, manj pa nižje oblasti zlasti tik pred drugo vojno. V Jugoslaviji so jih začeli pobijati takoj leta 1941, Jude iz Ljubljanske pokrajine ter Istre, Trsta in Gorice pa so internirali in jih večino odgnali v smrt po kapitulaciji Italije. Del preživelih se je izselil, mnogi so se asimilirali, tako da je po avtorjevi sodbi na Slovenskem v judovskih občinah le še okoli 1000 Judov - manj kot desetina v primerjavi z letom 1910.

Iztok Illich

VILENICA - Med 1. in 5. septembrom

Letos že 25. mednarodni festival

Literarni nastopi so osrednji del festivala

Mednarodni literarni festival Vilenica praznuje letos svojo 25-letnico. Četrto stoletja, ki so ga zaznamovale družbene spremembe, spreminjena vloga literature ter pisateljev in pesnikov v slovenskem prostoru, odpiranje na zahod in vzhod, relativizacija ideje Srednje Evrope itd. Festival Vilenica je vedno znova našel odgovore na spremenjene razmere in razvijal svoje osnovno poslanstvo: predstaviti najvidnejše svetovne in slovenske ustvarjalce ter promovirati literaturo v mednarodnem prostoru.

Tudi v jubilejnem letu ostaja jo literarni nastopi osrednji del festivala. Med 31. avgustom in 5. septembrom bo tako nastopilo več kot 30 avtorjev, tem pa bodo v letošnjem letu pridružili še nastope nagrajencev, ki bodo potekali v juniju, septembru in januarju (2011), ter predstavitev antologije slovenske književnosti v irščini, ki bo 21. septembra v Ljubljani. Branja bodo potekala po vsej Sloveniji in v zamejstvu v številnih evropskih jezikih, ves čas pa jih bodo spremljali tudi prevodi v angleščino in slovenščino, ki bodo objavljeni tudi v zborniku festivala. Najboljši prispevek v zborniku bo, kot že vsa leta doslej, nagrajen s kristalom vilenice, dobitnika pa bo izbrala žirija, ki jo bodo sestavljali gostje festivala. Še posebej velja omeniti sedem predvečerov, med katerimi sta letošnja novost večer v Biljah pri Novi Gorici in Kosovelovem domu v Sežani. Slednji bo še posebej slovesen, saj bo na njem nastopil letošnji nagrajenec *Dževad Karahasan*.

Strokovni program: Kdo bere?

Literatura se dopolni šele v končnem bralnem dejanju, ko bralec stopa v interakcijo z besedilom, ga dopolnjuje, interpretira itd. Kdo bere? je tako zadnje vprašanje v sklopu štirih festivalov, ki so razmišljali o posameznih akterjih v literarnem sistemu. Kdo bere, sploh še kdo bere, kako beremo in kako te bralne navade spreminjajo naše dožemanje literature, so le nekatere izmed tem, o katerih bodo razmišljali gostje okrogle mize Srednjeevropske pobude pod vodstvom Tanje Lesničar Pučko in mednarodnega komparativističnega kolokvija, ki ga tokrat pripravljata dr. Tone Smolej in dr. Ana Vogrinčič.

Nagrajenci Vilenice

Vilenica doseže vrhunec na večer slovesne podelitve velike mednarodne literarne nagrade vilenica, ki bo v soboto, 4. 9., v vileniški jami. Ob veliki nagradi se v okviru festivala podelijo še druge nagrade: kristal vilenice za najboljši prispevek v zborniku Vilenica 2010, ki ga podeljuje mednarodna žirija v sestavi gostov festivala. Dobitnik kristala dobi skupaj s kipcem akademskega slikarja Petra Abra- ma tudi priložnost, da se udeleži osrednjega mednarodnega literarnega festivala v irskem Galwayu, Cúirt Festival of Literature; Cúirtov dobitnik nagrade poetry slam pa bo gost Vilenice. Dobitniki mlade vilenice, najmlajše izmed vileniških nagrad, ki jo bo maja podelilo Kulturno društvo Vilenica, bodo z branjem zmagovalnih pesmi nastopili na štanjski matineji. Srednjeevropska pobuda pa bo v sodelovanju z Društvom slovenskih pisateljev na 25. Vilenici peto leto zapored podelila še eno »nagrado«, in sicer pisateljsko štipendijo za spodbujanje literarnega ustvarjanja in izmenjave mladih literatov iz Albanije, Belorusije, BiH, Črne gore,

Herfaške, Makedonije, Moldavije, Srbije in Ukrajine.

Pogovor velikih literatov, mislecev in humanistov *Claudia Magrisa, Borisa Pahorja in Draga Jančarja*, ki bo vodil večer, bo odprl tehtne literarno-umetniške in širše družbeno-kulturne teme. V luči zapletene in živahne tržaške realnosti pa želi biti tudi simbol dialoga, ki je mogoč samo z vzajemnim razumevanjem, poznavanjem in širino duha. Pred začetkom pogovora se bodo udeleženci Vilenice in drugi obiskovalci odpeljali po *Tomizzevih poteh*. Itinerarij, ki ga je pripravila Patrizia Vascotto, sledi tržaškim ulicam in trgom iz romanov Fulvia Tomizze. S tem obiskom se želimo pokloniti spominu prvega nagrajenca Vilenice, tenkočutnega opazovalca Trsta in človeških usod v njem.

Wales na Vilenici

Valižanska literatura in njena usoda sta v marsičem podobni slovenski. Tudi v Walesu je valižanščino večinoma govorilo kmečko prebivalstvo, prevod Biblije so dobili le nekaj let za nami, jezik pa je bil osnova nacionalnega preporoda in samostavitve, ki se je začela krepiti v 20. in 21. stoletju. Letošnja antologija Vilenice Ffiniau aflonydd - Menjave meje nam razkriva bogastvo te literature, ki je pisana tako v valižanščini kot angleščini ter predstavlja osrednje avtorje.

Na Vilenici 2010 bodo valižansko literaturo predstavljali Ang- harad Price, Lloyd Jones, Sian Mel- gell Dafydd, Wiliam Owen Ri- berts in direktorica organizacije Wales Literature Exchange Sioned Rowlands.

Slovenska književnost v Evropski uniji

Vilenica posebno mesto poseveča predstavljanju literature v manjšinskih jezikih in slovenski literaturi, ki nastaja izven naših meja. Po predstavitvi porabske, rezi- janske in beneške literarne ustvar- jalnosti smo lani začeli s predsta- vitvami ustvarjalnosti Slovencev po svetu. Najprej je bila na vrsti ar- gentinska izseljenska skupnost, ki je ustvarila najboljše korpus be- sedil. Letos se bomo srečali z zani- mivim fenomenom slovenskih pi- sateljev, ki živijo in ustvarjajo v drža- vah Evropske unije. Sklop bo vodil Lev Detela, ki tudi sam živi in ustvarja na Dunaju.

Prvi del predstavitve se bo od- vija v rednem programu Vilenice v Ljubljani. Uvodni predstavitvi dr. Ja- nje Žitnik Serafin bo sledilo lite- rarno branje. Spremljevalni pro- gram pa bo vključeval predstavitev dela in publikacij Inštituta za slo- vensko izseljenstvo in migracije ZRC SAZU s posebnim poudarkom na Slovincih v Argentini, ki bo po- tekala v prostorih DSP 4. 9. od 10.– 11. ure.; 24. septembra pa bo – prav tako v prostorih DSP – potekala ob 11.00 okrogla miza »Položaj slo- venskoargentinske književnosti in kulture«, na kateri se bodo z dr. Ja- njo Žitnik Serafin pogovarjali o tej aktualni temi prof. dr. Helga Glušič, doc. dr. Irena Avsenik Nabergoj, dr. Rozina Švent, dr. Kristina Toplak in Sebastian Luis Kocmur. Namen predstavitve, ki jo organiziramo v sodelovanju z znanstveno svetnico dr. Janjo Žitnik Serafin z Inštituta za slovensko izseljenstvo in migracije ZRC SAZU, je opozoriti na bogato literarno ustvarjalnost in kulturno dediščino Slovencev v Argentini ter na težave, s katerimi se ta skupnost sooča v okviru svojih kulturnih de- javnosti danes.

ZSKD - Mednarodni natečaj poezije

Sledi - Tracce 2010

Rok za oddajo pesmi zapade konec meseca - Predvidenih več starostnih kategorij

Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) razpisuje Mednarodni natečaj poezije »*Sledi - Tracce*« **2010**, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi.

Avtorji lahko sodelujejo z največ **eno (1) pesmijo** v slovenskem oz. italijanskem in v regionalnih jezi-kih.

Za pesmi v slovenskem in italijanskem jeziku pre- vod ni potreben, medtem ko morajo biti pesmi v vseh drugih jezikih opremljene s slovenskim ali italijanskim prevodom.

Na natečaju lahko sodelujejo naslednje kategori- je avtorjev:

- I. otroci (od 6. do 10. leta)**
- II. mladi (od 11. do 19. leta)**
- III. mladi odrasli (od 20. do 28. leta)**
- IV. »senior« (nad 28 let).**

Tema natečaja je prosta.

Dela morajo dospeti v petih **(5) čitljivih izvodih** na ZSKD najkasneje **do 12. ure 31. avgusta 2010** ali biti oddana na pošti do tega termina.

Dela morajo biti anonimna in v zaprti ovojnici, ki mora vsebovati še posebno ovojnico z razpoznavno ši- fro in podatki avtorja (ime in priimek, kraj in datum rojstva, bivališče, telefonska številka in naslov elek- tronske pošte). Posebna ovojnica mora vsebovati tudi podpisano izjavo avtorja, da je pesem izvirna in še neobjavljena.

Sodelovanje na natečaju je brezplačno.

Pesmi bo ocenila strokovna komisija, ki jo bo ime- noval deželni odbor ZSKD. Strokovna komisija lahko dodeli nagrade ex-aequo, lahko nagrad ne dodeli ali do- deli posebna priznanja zaslužnim avtorjem.

Člani strokovne komisije, tajništva in lektorji na- tečaja ne morejo sodelovati kot avtorji.

Predvidene so naslednje nagrade:

I. otroci
1., 2. in 3. mesto: knjižna nagrada

II. mladi
1., 2. in 3. mesto: knjižna nagrada

III. mladi odrasli
1. mesto: 300 €
2. mesto: 200 €
3. mesto: 100 €

IV. »senior«
1. mesto: 300 €
2. mesto: 200 €
3. mesto: 100 €.

Rezultate natečaja bo ZSKD pisno sporočila so- delujočim najkasneje do **31. oktobra 2010**. Izidi bo- do objavljeni tudi v slovenskih in italijanskih medijih. Organizator bo nagrajencem pisno sporočil datum in kraj podelitve nagrad.

ZSKD poslanih del avtorjem ne vrača in si prid- ruže vse materialne in moralne pravice za uporabo, ob- javo, izdajo, snemanje, uglasbitev nagrajenih in pose- bej imenovanih poezij, ki bodo ostale njena last.

Zveza slovenskih kulturnih društev bo omogoči- la objavo nagrajenih pesmi in tistih, ki bodo deležne posebne omembe komisije. Avtorji se obvezujejo, da od ZSKD ne bodo zahtevali nikakršnih honorarjev in je ne bodo bremenili nikakršnih odgovornosti ipd., kar velja tudi za tretje osebe.

Za vse, kar ni izrecno predvideno in opredeljeno v tem razpisu, veljajo predpisi civilnega zakonika in po- dročnih zakonov.

Odločitev komisije je nesporna in dokončna. Kdor se prijavi na natečaj, v celoti in brezpogoj- no sprejema pričujoči pravilnik.

Vse informacije v zvezi z natečajem bodo uporabljene in varovane v skladu z zakonskim dekretom 196/2003.



UMIK - Dvanajst dni pred napovedanim rokom

Ameriška vojska končala bojne operacije v Iraku

BAGDAD - Združene države Amerike so končale bojne operacije v Iraku. Iz države se je namreč po skoraj sedmih letih in pol včeraj zgodaj zjutraj v Kuvajt umaknila zadnja bojna brigada ameriške vojske. V Iraku trenutno ostaja okoli 56.000 ameriških vojakov, do konca meseca pa ga bo zapustilo še okoli 6000 pripadnikov posebnih enot.

S tem so ZDA za dobrih deset dni prehiteli svojo napoved o dokončnem umiku zadnjih bojnih enot iz Iraka, ki je bil prvotno napovedan za 31. avgust. V skladu z načrti pa naj bi vsi ameriški vojaki državo zapustili do konca prihodnjega leta. Ameriška vojska je v torek sporočila, da mora do konca umika vseh bojnih enot Irak zapustiti še več tisoč vojakov. Ko bo umik bojnih enot končan, se bo ime misije ZDA v Iraku iz Operacija iraška svoboda uradno spremenilo v Operacijo nova zora.

Tiskovni predstavnik State Departmenta Philip Crowley je ob komentiranju posnetkov umika bojne brigade konec bojnih operacij za ameriško televizijo MSNBC označil za "zgodovinski trenutek". Ob tem je sicer poudaril, da ostaja dolgoročna zaveza ZDA v Iraku neomajna. Ameriški predsednik Barack Obama pa je v sredo v zvezi z umikom bojnih enot poudaril, da ameriške oblasti držijo obljubo, ki so jo dale. "Naša bojna misija v Iraku bo končana," je dodal.

Umik bojne brigade, ki šteje okoli 14.000 vojakov, se je začel že v soboto, zaradi varnosti vojakov pa do včeraj zjutraj mediji o tem niso smeli poročati.

V Iraku trenutno ostaja še okoli 56.000 ameriških vojakov, ob koncu meseca pa naj bi jih tam ostalo še 50.000. Ti bodo pristojni za usposabljanje iraških varnostnih sil in pomoč pri boju proti teroristom. Do konca prihodnjega leta pa naj bi v Irak v skladu z napovedmi Obame zapustili vsi ameriški vojaki. Obama je umik iz Iraka utemeljil z okrepljenim protiterorističnim bojem v Afganistanu. Ameriški predsednik je vojni v Iraku nasprotoval od samega začetka, ko še niti ni bil član ameriškega zveznega senata. Nasprotovanje vojni mu je leta 2008 tudi močno pomagalo v tekmi za predsedniško nominacijo demokratske stranke in kasneje pri zmagi na predsedniških volitvah proti re-

publikancu Johnu McCainu. Obama je med kampanjo obljubljal, da bo vojno v Iraku končal hitro, a odgovorno glede na stanje na terenu.

Konec ameriških bojnih operacij v Iraku predstavlja velik izziv za iraške oblasti, ki bodo morale prevzeti večjo odgovornost za varnost v državi. Odhod ameriških vojakov so uporniki v Iraku očitno že izkoristili, saj se je povečalo število napadov.

V torek se je v naborniškem centru v Bagdadu razstrelil samomorilski napadalec, pri čemer je umrlo okoli 60 ljudi, še najmanj 100 jih je bilo ranjenih. Odgovornost za napad so pripisali teroristični mreži Al Kaida.

Irak se poleg tega sooča še politično negotovimi razmerami. Pet mesecev po parlamentarnih volitvah 7. marca Iračani namreč ostajajo brez vlade, ob tem pa so glavne politične stranke, ki se sicer vse od volitev prepirajo, v ponedeljek povsem ustavile koalicijska pogajanja. (STA)

Ameriške bojne enote so včeraj zgodaj zjutraj - deset dni pred napovedanim rokom - zapustile Irak, kjer pa je ostalo še nekaj nad 50 tisoč ameriških vojakov, ki bodo zdaj zadolženi za usposabljanje iraških vojaških sil

ANSA



PAKISTAN - Odpravljanje posledic katastrofalnih poplav

Mednarodna pomoč se krepi

Še štirje milijoni ljudi brez strehe nad glavo - Najhuje je v Pundžabu in Sindhu - Zaradi okužb umrli še trije otroci

ISLAMABAD - Združeni narodi so včeraj opozorili, da so v Pakistanu še vedno štirje milijoni ljudi brez strehe nad glavo. Gre predvsem za območja v južnih pokrajinah Sindh in Pundžab, kjer ljudje čakajo na pomoč v neznosnih razmerah. Medtem se povečuje tudi število smrtnih zaradi okužb z onesnaženo vodo. Se je pa vmes vsaj okrepila mednarodna pomoč.

Stanje pa je slabo tudi v zatočiščih, ki so jih pripravili za begunce pred poplavami; zaradi prevelikih množic so higienske razmere kritične, širijo se nalezljive bolezni zaradi onesnažene vode. V enem izmed tovrstnih taborišč v Karačiju so umrli še trije otroci.

Združeni narodi so že prejšnji teden mednarodno skupnost pozvali, naj pomaga Pakistanu z najmanj 460 milijoni dolarjev, ki jih potrebujejo za šotore, odeje, pitno vodo in hrano. Toda odziv je bil precej pičel; večje količine pomoči v Pakistan, ki ima petino ozemlja pod vodo, prihajajo šele zdaj.

V ozadju naj bi bile predvsem skrbi, da pomoč za katastrofo ne bi šla na račune skrajnežev v Pakistanu, torej da denar ne bi končal pri talibanih. Na to je včeraj opozoril tudi ameriški senator John Kerry, ki je kot prvi ameriški predstavnik dopotoval na opustošena območja v Pakistanu. Kerry je pri tem tudi nakazal, da bodo ZDA povečale svojo pomoč z 90 na 150 milijonov dolarjev, kar je včeraj na zasedanju GS ZN sporočila ameriška državna sekretarka Hillary Clinton. ZDA so sicer za dolgoročno pomoč Pakistanu v okviru boja proti terorizmu in za stabilizacijo države v naslednjih petih letih namenile 7,5 milijarde dolarjev.

Pomoč Pakistanu je odobrila tudi Azijska razvojna banka, ki bo Pakistanu zagotovila dve milijardi dolarjev kredita za obnovo v poplavih uničene infrastrukture. Ni sicer povsem jasno, ali bo šlo za ugodno posojilo ali nepovratno pomoč, bo pa šlo za sodelovanje s Svetovno banko. Poleg tega pa je banka kot takojšnjo pomoč Pakistanu odobrila tri milijone dolarjev nepovratne pomoči. (STA)



Najhujši je položaj v Pundžabu

ANSA

Nove žrtve plazov na Kitajskem

PEKING - Zemeljski plazovi, ki so po obilnem deževju prizadeli Kitajsko, so prve žrtve zahtevali tudi na jugozahodu države. V mestu Pulani v provinci Yunnan je v sredo v plazu blata po zadnjih podatkih umrlo 14 ljudi, več deset jih še pogrešajo. Kitajski vremenoslovci pa že napovedujejo nove vremenske nevšečnosti. Plaz v mestu Pulani se razteza na 300 metrih, pod seboj pa je pokopal najmanj 21 hiš s prebivalci vred. Pogrešane išče več kot 1100 reševalcev.

Vrtino BP bodo dokončno zaprli v začetku septembra

WASHINGTON - Vodja kriznega štaba ameriške vlade, upokojeni admiral obalne straže Thad Allen, je včeraj napovedal, da nameravajo poškodovano naftno vrtino v Mehškem zalivu dokončno zapreti po ameriškem prazniku dan dela 6. septembra. Sedaj že potekajo pripravljalna dela.

Poškodovano vrtino britanske naftne družbe BP so 15. julija s pokrovom, ki so ga namestili čeznjo, začasno zaprli. V začetku meseca so jo od zgoraj zamašili s težkim blatom, sedaj pa jo morajo dokončno zapreti še s spodnje strani. To naj bi se po prvih napovedih zgodilo do 15. avgusta, a jim je načrte preprečilo slabo vreme.

Iz Francije izgnani Romi so se vrnili v Romunijo

BUKAREŠTA - V Romunijo se je včeraj vrnilo 93 Romov iz Francije, od koder so jih izgnale tamkajšnje oblasti. Z letalom iz Pariza je v domovino najprej prispelo 14 ljudi, nato pa jih je iz Lyona dopotovalo v Bukarešto še 79. Na zadnje dogajanje, povezano z Romi v Franciji, se je odzval romunski predsednik Traian Basescu in dejal, da to kaže na potrebo evropskega programa integracije Romov. Kot je spomnil, je Romunija takšno pobudo predstavila že leta 2008. Da bi Romom preprečili vrnitev v Francijo, nameravajo francoske oblasti od tistih, ki bodo odšli, vzeti biometrične podatke. Francoski predsednik Nicolas Sarkozy se je za rušenje nelegalnih romskih naselij in izgon tujih Romov odločil po spopadih med Romi in policijo minuli mesec. S tem je sprožil kritike v vrstah francoske opozicije, pa tudi v Romuniji in Bolgariji.



GORICA - Od 23. do 26. septembra šesta izvedba gastronomske prireditve

Praznik Okusi na meji bo tokrat za dan daljši

Prvič v gosteh tudi Španci, Poljaki in Čehi - Letos več slovenskih stojnic

GORICA - V sredo Parada glasbenikov za Festival Show

Po lanskoletnem uspehu se na parkirišče pri Rdeči hiši v sredo, 25. avgusta, vrača Festival Show, koncertna prireditev, ki jo prirejata radijski postaji Radio Brikina in Radio Bella & Monella. Za krmilom številnih etap poletnega glasbenega dogodka po italijanskem polotoku stoji letos televizajska voditeljica državne prve mreže Rai **Veronica Maza**, ki je doslej vodila programe Linea Verde, Lo Zecchino d'oro, Uno mattina estate in Verdetto finale.

Maya bo seveda tudi v sredo uvedla spektakel v Gorici. Na odru se ji bo prvi pridružil **Maurizio Vandelli**, ustanovitelj zgodovinskega benda Equipe 84, ki bo občinstvu postregel z zimbelenima Tutta mia la città in Io ho in mente te ter številnimi skladbami nepozabnega Lucia Battistija. Na prizorišču ob nekdanjem mejnem prehodu bo nastopila nato skupina **I Nomadi**, ki navdušujejo mlado in manj mlado publiko. Z njimi se bo sem pripeljala tudi **Irene Fornaciari**, hčerka znamenitega Zucchera, ki je z Nomadi na zadnjem sanremskem festivalu zapela Il mondo piange. Ob njej pa bo nastopil tudi **Martino Corti**, ki ga je med številnimi pevci izsledila znamenita voditeljica oddaje X-Factor Mara Maionchi. Corti pa ne bo edini talent Maionchijeve, saj bo v Gorici nastopil tudi **Tony Maiello**, ki so ga oboževalke spoznale v oddaji Amici in mu nato sledile še na sanremskem festivalu.

To pa še ni vse. Občinstvu se bosta predstavili tudi **Silvia Mezzanotte**, nekdanja pevka skupine Matia Bazar, in kantavtorica **Cristel Carrisi**, sicer hčerka Albana in Romine Power. Zadnji med pevci bo **Fabrizio Moro**. Za poslastico pa bo poskrbel letošnji zmagovalček televizijske oddaje Veliki brat **Mauro Marin**, ki se bo preizkusil tudi v petju ob spremljavi skupine Spezie Dorara.

Sredin spektakel bo ob glasbi plesu in animaciji postregel tudi z lepoto. Po prilagoditvi modni brvi se bodo sprehodile lepote, ki se potegujejo za naslov Miss Risskio per una notte. Slednjo bodo proglasili v Veroni 2. septembra in postala bo nov obraz oblačil znamke Risskio za leto 2011. Živahno glasbeno dogajanje se bo začelo ob 19.30 s krajšim sporedom, ki ga bosta vodila radijska spikerja **Marco Baxo** in **Fedro Francioni** (oddaja Lo Sfoga-toio), vstop pa bo prost.

Da bi si lahko čim več mladih ogledalo glasbeno prireditev, je goriška občina v sodelovanju s pokrajino in deželo poskrbela za brezplačni avtobusni prevoz v okviru projekta Overnight. Avtobusi bodo odpeljali iz Ulice Valentinis v Tržiču ob 20.15, po postankih na Trgu Unità, pred veleblagovnico Emisfero, v Foljanu in Gradišcu bodo dospeli v Gorico ob 21. uri. Goriška občina bo med prireditvijo zagotovila primerna mesta v prvi vrsti za prizadete osebe na vozičku.

Lanska gneča na
goriškem prazniku
Okusi na meji

BUMBACA



Odštevane se je začelo. Čez približno en mesec bodo goriško mestno središče ponovno preplavile stojnice mednarodne prireditve Okusi na meji (»Gusti do frontiera«), ki bo v letošnji izvedbi ponudila marsikatero novost. Najpomembnejša je gotovo potrditev napovedi, da bo največji goriški enogastronomski dogodek letos trajal več kot običajno, in sicer štiri dni - od 23. do 26. septembra -, velika obogatitev pa je tudi prisotnost stojnic iz držav, ki v prejšnjih petih izvedbah niso bile zastopane na prireditvi.

Šesta izvedba Okusov na meji, na katero se goriška občina že vneto pripravlja, se bo uradno začela v četrtek, 23. septembra, z gala večerom in rezom traku, na katerem bodo prisotni krajevni in deželni

upravitelji. Ob italijanskih, avstrijskih, francoskih, nemških, madžarskih, slovenskih, grških, hrvaških, srbskih, bosanskih, črnogorskih, in albanskih dobrotah bodo letos prvič ponujali tudi špansko, poljsko in češko kuhinjo. Obiskovalcem bodo na voljo sangria, paella in ribje jedi iz Iberijskega polotoka, pa tudi bigos (poljski recept z zeljem in mesom), juhe, knedliky (češki kruhovi cmoki) in odlična češka piva. Ob tem se bodo letos po zaslugi obnovljenega sodelovanja med občinami Gorica, Krmin in Gradišče prvič pojavile stojnice z napisom »Antica contea«, v katerih bodo ponujali značilne goriške jedi in vrhunska vina Brd in Krasa. Novost bo tudi šotor »Borgo dei tre confini«, kjer bodo na 150 kv. metrih po-

vršine sobivale kulinarčna tradicija iz Trbiža, Kranjske gore in Podklostra. Organizatorji ne nazadnje napovedujejo, da bo na letošnji izvedbi Okusov na meji tudi več stojnic iz sosednje Slovenije.

Če je prireditev, ki vsako leto priključne na tisoče obiskovalcev, dobrodošla za krajevne trgovce in gostince, povzroča zaprtje nekaterih ulic mestnega središča tudi prometne nevšečnosti, ki bodo s podaljšanjem trajanja manifestacije predvidoma še večje kot v prejšnjih letih. Za namestitve stojnic in šotorov bodo vsekakor letos izkoristili predvsem obnovljene ulice mestnega centra in pešcono, v katero so vključene ulice Garibaldi, Mazzini, Monache, Raštel in Travnik. (Ale)

ŠEMPETER - Poslovanje v prvem polletju letošnjega leta boljše od predvidevanj

Dobiček namesto izgube

Pričakujejo nadaljnjo rast povpraševanja - V družbo so se vrnili delavci, ki jim je bila lani odpovedana pogodba o zaposlitvi

Čeprav so v šempetrski Iskri Avtoelektriki zaradi zaostrenih gospodarskih razmer letos predvideli poslovanje z izgubo, so v prvem polletju poslovali z dobičkom. »Skupina Iskra Avtoelektrika je v prvem polletju letos ustvarila 2,239 milijona evrov dobička, matična družba pa 1,262 milijona evrov, kar je glede na lanskoletno izgubo zelo vzpodbudno,« sporočajo iz uprave družbe. Tako skupina kot matična družba sta v prvem polletju pridobili bistveno več naročil od predvidenih, saj sta beležili rast prodaje na vseh trgih, tudi na najpomembnejših v zahodni Evropi in ZDA.

Dobiček je posledica večjega obsega prodaje in obvladovanja vseh vrst stroškov. Samo matična družba je uresničila 78 milijonov evrov prodaje, kar je za dobrih 43 odstotkov več kot v enakem obdobju lani. Zaradi povečanja naročil so se v družbo že vrnili nekateri delavci, ki jim je bila lani, zaradi zmanjšane obsega dela, odpovedana pogodba o zaposlitvi iz poslovnih razlogov. Delo v proizvodnji je od februarja do konca junija dobilo skupno 247 ljudi, ki pa so dobili pogodbe o zaposlitvi zgolj za določen čas.

V družbi tudi v drugem polletju pričakujejo nadaljnjo rast povpraševanja in prodaje, vendar ne tako intenzivne kot je bila v prvih šestih mesecih, ko so beležili 20 odstotno rast prihodkov. »Vseeno ocenjujemo, da bo vrednost prodaje do

Šempetrska
Iskra
Avtoelektrika

FOTO K.M.



konca leta 2010 presešla vse zastavljene načrte, ravno tako je pričakovati pozitivne poslovne izide. Pri tem nam gre na roko predvsem povečana gospodarska rast na gonilnih trgih v Evropi (Nemčija, Francija, Velika Britanija, Italija), kjer se nahajajo naši najpomembnejši kupci,« sporočajo iz uprave družbe.

Do konca leta nameravajo pospešiti tudi investicije, namenjene predvsem pripravi proizvodnih procesov, ki izhajajo iz naslova novih pridobljenih projektov. Med pomembnejšimi poslovnimi dogodki prvega polletja je posel, ki so ga sklenili z družbo Robert Bosh. Januarja so od omenjene družbe prejeli pismo o nameri, s katerim

je potrjena odločitev o partnerstvu pri proizvodnji velikoserijske vžigalne tuljave za prvo vgradnjo, namenjene končnim kupcem Ford in Audi. Proizvodnja bo potekala v odvisni družbi Iskra Avtoelektrika Avto deli Bovec, ki bo s tem poslom pridobila 19 milijonov evrov dodatnega obsega prodaje, kar pomeni potrojitev prodaje, 60 novih delovnih mest v proizvodnji in 20 novih delovnih mest za strokovnjake tehničnih in ekonomskih smeri, kar je v zgornjem Posočju več kot dobrodošlo.

Aprila so izvedli reorganizacijo družbe, s katero so izboljšali nadzor nad stroški, vpeljali področje globalnega trženja in zmanjšali število nivojev vodenja ter

števila vodij. Aprila sta odstopila tudi predsednik in član nadzornega sveta, Igor Hustič in Radovan Jereb. Prvi je odstopil zaradi osebnih razlogov, drugi pa zaradi nevarnosti nastanka konflikta interesov pri dogovarjanju Iskre Avtoelektrike s konzorcijem bank.

Glede na spremenjene razmere na ruskem tržišču je družba v prvem polletju prodala 50-odstotni delež odvisne družbe Pramo Iskra iz Rusije, s kupcem Deutz AG iz Nemčije pa so podaljšali pogodbo za dobavo alternatorjev in zagnjalnikov za nadaljnji dve leti. Po močnem padcu prodaje temu kupcu v lanskem letu, se je prodaja letos bistveno povečala, zato v Iskri Avtoelektriki načrtujejo 60 milijonov evrov prihodkov v naslednjih štirih letih. S podpisom nominacije z družbo Nexteer pa so začeli aktivnosti za pripravo prototipov in serijskih vzorcev motorjev za električno servo volanski sistem, ki bodo v Mehiko dobavljeni do jeseni, redne dobave pa začnejo naslednje leto. Vrednost posla, ki bo trajal najmanj 5 let, je 12 milijonov evrov. Družba je pred kratkim s SID banko podpisala pogodbo o 10-letnem kreditu za financiranje projekta »Mehatronski sistemi za okolju prijazna transportna sredstva« v višini 12 milijonov evrov. Nove tehnologije in inovacije naj bi prinesle zaposlovanje visoko usposobljenih delavcev v Iskri Avtoelektriki in drugih raziskovalnih centrih v državi. (km)

GORICA

Ponovno prispevki za družine v stiski

Goriška občina bo ponovno namenila del svojih proračunskih sredstev družinam v stiski. V kratkem bo goriški občinski odbor sprejel sklep, na podlagi katerega bodo predvidoma 60.000 evrov dodelili goriškim družinam, v katerih je eden izmed vzdrževalcev izgubil delovno mesto.

Poseben sklad je občina Gorica na podlagi deželne zakona št. 6/2006 prvič ustanovila lani jeseni, ko je za družine, ki so se znašle v težavah zaradi posledic gospodarske krize, odštela skupno 50 tisoč evrov. »Z naraščajočo socialno stisko se soočamo tudi na Goriškem. V zadnjih mesecih opažamo, da se v težavah vedno pogosteje znajdejo 40 in 50-letniki, ki so bili od delovnega mesta, in ne le upokojenci, ki na minimalen dohodek lahko vendarle računajo. Narašča torej število občanov, ki so brez službe in brez nikakršnega drugega dohodka,« je takrat povedala goriška odbornica za socialo Silvana Romano, ki bo tudi tokrat predstavila sklep v občinskem odboru. Lani se je na razpis prijavilo kar nekaj goriških družin, sprejetih pa je bilo okrog 100 prošenj. Vsaka družina je prejela približno 500 evrov.

Poleg občinskih služb v Gorici pomagajo socialno ogroženim družinam tudi druge ustanove in organizacije. V zadnjih mesecih je Karitasa nudila denarno pomoč 200 družinam iz raznih krajev goriške pokrajine, ki zaradi izgube delovnega mesta, mobilnosti ali dopolnilne blagajne drugače ne bi uspele priti do konca meseca; skoraj polovica jih je iz Gorice, kar potrjuje, da v glavnem mestu pokrajine so negativni učinki gospodarske krize nepričakovani močni.



DOBERDOB - Pričevanje iz ljubljanskega glasila Bojevnik

Leta 1933 so obiskali grobove svojih soborcev

Za pokopališčem većinoma slovenskih vojakov ni več sledi - Zaslužili bi si obeležje

Ko človek brska po arhivih, po novem tudi po spletnih straneh, mu včasih padejo v roke zapisi, poročila, pričevanja, zgodbe in drugačne zanimivosti, čigar vsebina bi bila najbrž zanimiva tudi za širšo javnost. Pred dnevi mi je padel v roke izvod mesečnika Bojevnik, ki je izhajal v Ljubljani na začetku tridesetih let prejšnjega stoletja. Šlo je za glasilo bivših slovenskih vojakov prve svetovne vojne, na njegovih straneh pa so našle mesto pripovedi, pričevanja in razmišljanja o krutosti bojev na raznih frontah, pa tudi članki o stanju in socialnih težavah nekdanjih vojakov.

Med članki sem z veseljem zasledil tudi zapis o izletu, ki so ga bivši borci opravili na Goriškem junija leta 1933, to se pravi v času, ki je v Italiji in na Primorskem vladal fašizma. Posebno me je pritegnilo poglavje, ki govori o obisku Doberdobske planote. Tako le pravi Janko Vertin, avtor potopisa: »Po dobri četrtturni vožnji smo po lepi cesti dospeli na doberdobsko planoto. Ves čas vožnje od Redipulje do doberdobske planote smo opazovali ostanke strelskih jarkov, najprej italijanskih, nato avstrijskih. Italijanski jarki so še popolnoma ohranjeni, ker so obzidani z betonom, dočim so avstrijski že v razsulu, vendar popolnoma vidni. Kaverne, kolikor jih je bilo med vojno mogoče narediti, so še popolnoma ohranjene. Kdor ni videl doberdobske planote, ne more doumeti nadčloveške vztrajnosti vojakov in tudi ne more doumeti, da je bila za vsakega vojaka, ki je prišel v strelske järke, ta planota siguren grob. Tu ni drevesa, ni grmiča, ne zaklona, temveč ravna planota kraškega kamna. Učinki granat, katerih sledovi so še ohranjeni, so bili naravnost grozni. Prav na to planoto so vedno pošiljali le slovenske polke, ker je avstrijsko vojaško poveljništvo dobro poznalo hrabrost in vztrajnost naših vojakov. Po ogledu teh groznih sledov, smo dospeli v prijazno vas Doberdob. Ta vasica je sedaj popolnoma prenovljena, vendar najdeš

Avstrijsko pokopališče v Doberdobu najbrž spomladi 1917, ko je bila vas že pod italijansko zasedbo; križi na grobovih so še vsi leseni

IZ ARHIVA MITJE JURNA



tudi tu še precej porušenih domov. Bila je nedelja in točno ob enajstih dopoldne smo se ustavili pred cerkvijo. Vas je bila kakor izumrla, ker je bilo vse pri maši. Ko pa smo komaj dobro izstopili iz avtobusa, je bila maša končana in vse se je zagnilo okrog nas, ko so zvedeli, da smo Slovenci. Naš obisk je bil predvsem namenjen vojaškemu pokopališču in zaprosili smo domačine, naj nas popeljejo tja. Z velikim veseljem in prijaznostjo je cerkveni ključar pohitel po ključ pokopališča in nas v spremstvu vseh domačinov pospremil tja. Tu počiva skoraj 10.000 vojakov, većinoma Slovencev. Odkritih glav in z največjo pieteto v srcu smo hodili mimo grobov slovenskih fantov in gledali, če ne bi morda uzrli grob kalkega poznanega tovariša. In res smo jih po naključju nekaj našli in jih fotografirali. Z veseljem sem ugotovil, da izkazujejo Italijani veliko pieteto do mrtvih. To trditev lahko vsakdo uvidi že v Doberdobu. Vsak vojak, bodisi Ne-

mec, Slovenec ali pripadnik druge narodnosti, ima iz kraškega kamna izdelano in izklesano nagrobno ploščo, opremljeno z emajlirano tablico, ki vsebuje ime, priimek, pripadnost k polku in dan smrti. V sredini tega pokopališča stoji poseben spomenik, ki ima na kamnitem podstavku prvega metalca min največjega kalibra. Žalibog nima spomenik nikake spominske plošče. Po ogledu doberdobskega pokopališča smo nadaljevali pot proti Gorici.«

Da je bilo v dolini za cerkvijo veliko vojaško pokopališče, vedo le starejši Doberdobci. To in veliko drugih manjših objektov, so italijanske oblasti namreč porušile konec tridesetih let, ko so posmrtno ostanke padlih prekopali in jih prenesli v razne kostnice. Mnogi padli so našli tudi pot v rojstne kraje. Iz zgornjega zapisa gre izpostaviti nekaj ugotovitev: šlo je za čas, ko je fašizem že dodobra utrdil svoje položaje na Primorskem in je moral tudi mednarodni javnosti dokazati, da

skrbi za grobove nekdanjih sovražnikov, ki so z vzponom nemškega nacizma že postajali prijatelji. Postavlja se tudi vprašanje, kam so izginili vsi nagrobni kamni, pri čemer dvomimo, da je šlo za marmornate plošče, kajti takrat so bil v uporabi nagrobniki iz ulitega betona. Dvomimo tudi, da je na tistem pokopališču našlo večni mir 10.000 padlih. Pisec je najbrž pretiraval v številu. Ne nazadnje, kakšen konec je napravil opisani spomenik sredi pokopališča. Je šlo za avstrijski spomenik, ali so spominsko skulpturo postavili Italijani na začetku dvajsetih let, ko so urejali vojaška pokopališča? Do pravega odgovora se bo najbrž težko dokopati, kajti veliko arhivov je še vedno nedostopnih in neurejenih, pa tudi fotografskega materiala ni na pretek. Ne glede na to, pa bi tudi manjše obeležje v tej skriti dolinici mimoidočemu razkrilo, da se nahaja v Doberdobu, slovenskih fantov grobu, kot pravi znana slovenska pesem. (vip)

Vzdrževalna dela v Ronkah

Pred začetkom šolskega leta so se v Ronkah lotili vzdrževalnih del v raznih šolskih objektih. V vrtcu v Romjanu bodo prenovili kanalizacijske odtoke stranišč, v šolskem poslopiju v Ulici Fratelli Cervi pa bodo poskrbeli za popravilo strešnih oken, iz katerih je v notranjost pronicala voda. Poleg tega bodo učilnice in druge notranje prostore temeljito očistili, saj so bili pred nekaj tedni tarča vandalov, ki so vso notranjost poslopija pomazali s peno iz gasilskih aparatov.

Obšolski program Ekstra

Ekstra, obšolski program za dijake slovenskih višjih srednjih šol, ponuja možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, študijskega usmerjanja in druženja. Program bo potekal na sedežu Slovika v KB centru v Gorici. Dejavnosti bodo potekale med šolskim letom od ponedeljka do petka med 14. in 18. uro. Redna ponudba vključuje kosilo v Dijaškem domu, prevoz do Slovika, nadzorovano učenje, uporabo računalnikov z internetno povezavo, tutorstvo, krajše tečaje slovenščine, angleščine in računalništva. Rok prijave za vpis v 1. in 2. letnik zapade 27. avgusta. Za informacije in pojasnila www.slovik.org, info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

Zaključek Poletja ob Soči

Zaključna prireditve Poletja ob Soči, ki je obenem prvi iz niza dogodkov ob letošnjem novogoriškem občinskem prazniku, bo danes ob 17. uri v stari čolnarni Kajak kluba Soške elektrarne v Solkanu. Na zaključni prireditvi bodo letošnji udeleženci Poletja ob Soči prejeli spominske diplome, ki jih bosta podelila slovenska športnika Miro Cerar in Primož Kozmus. Na zaključni prireditvi bodo sodelovali tudi otroci iz SOS centra v Sarajevu, ki so tudi letos gostovali na počitnicah v Solkanu. (km)

V Krminu poklon padlim

Na vojaškem pokopališču pri Krminu bo danes ob 18. uri slovesnost v spomin na vse žrtve evropskih bratomornih vojn, s katero se začneja Praznik narodov, ki bo letos potekal v Gorici. Jutrišnji večer bo minil v znamenju glasbe, saj bo na goriškem gradu ob 19. uri otvoritveni koncert godbe iz Ogleja. Na odru se bodo nato zvrstile glasbene in plesne točke gostov s Češke in Poljske, iz Ukrajine, Madžarske in Italije.



Jurček pokukal iz zidu ob senenem trgu

Sredi Gorice je v prejšnjih dneh pokukal jurček, včeraj dopoldne pa ga že ni bilo več; mogoče ga je kdo pobral in si z njim skuhal juho.

Jurček (na fotografiji Bumbaca) je zrastle iz zidu ob Trgu Divisione Julia, ki je poznan tudi kot seneni trg. Gobarska sezona se sicer šele začneja; zaradi vlažnega vremena gobarji letos pričakujejo dobro letino, seveda pa jih jurček sredi mesta nekoliko preseneča. Po vsej verjetnosti so trose na seneni trg pripeljali skupaj z drvni, ki jih poleg plina prodajajo v tamkajšnji trgovini Erzetič. V zidu je jurček očitno našel prave pogoje za rast, saj je v zadnjih dneh zaradi muhastega vremena imel dovolj vlage in vode, tudi skoraj jesenske temperature pa so mu po vsej verjetnosti tekle.

GORICA - Prekvalifikacija Verdijevega korza

Zelena luč za tretji sklop del

Odbor odobril preliminarni projekt - Prva obnovitvena dela na začetku prihodnjega leta



V obnovo Verdijevega korza bodo vložili približno 2.600.000 evrov

BUMBACA

Goriška občinska uprava je prižgala zeleno luč za tretji sklop del na Verdijevem korzu v Gorici. Občinski odbor je namreč včeraj na predlog župana Ettoreja Romolija odobril preliminarni projekt za obnovo odseka korza med Ulico Petrarca in Ulico Santa Chiara. Projekt je izdelal geometer Marco Fantini s podporo biroja Dinale-Rigonat Hugues iz Mester, poseg pa bo znašal skupno 1.055.000 evrov. Obnova odseka korza Verdi med ulicama Petrarca in

Santa Chiara bo tretji sklop del v okviru širšega načrta prekvalifikacije osrednje goriške prometnice. Prvi sklop del, ki zadeva odsek korza med Ulico Garibaldi in ljudskim vrtom, naj bi se začel v prvih mesecih prihodnjega leta. Dokončni projekt, ki ga je prav tako izdelal geometer Fantini s podporo biroja Dinale-Rigonat Hugues, je bil odobren že lani, v dela pa bo vloženi 1.253.000 evrov. Del sredstev bo s pomočjo prispevka dežele Furlanije-Juljske kra-

jine krila občina - 1.000.000 evrov -, 253.000 evrov pa bodo krile družbe Iris, Iris Acqua in Isogas. Prvemu bo sledil drugi sklop del, ki je vreden 285.000 evrov in v okviru katerega bodo obnovili pločnik pred ljudskim vrtom.

Z občine so včeraj sporočili, da se bo župan Ettore Romoli o obnovi Verdijevega korza kmalu pogovoril s trgovci tega območja in predstavniki zveze Ascom. Srečanje bodo najverjetneje organizirali septembra.



NOVA GORICA - HIT

Sindikati uskladili kriterije za odpuščanje



Predstavniki treh sindikatov v Hitu (GIT, Vrba in SIDS) so z upravo družbe na četrtkovem sestanku uspeli uskladiti podrobnosti v zvezi s kriteriji za odpuščanje, ki jih je predlagala uprava. Šlo je za nadaljevanje sestanka, ki so ga začeli že pred tednom dni, a so ga prekinili z namenom, da uprava sindikalistom posreduje še nekatera dodatna gradiva ter da na nadaljevanju sestanka skupaj preučijo in dorečejo še zadnje podrobnosti. Kot je znano, je Hit sporazumno že zapustilo 130 zaposlenih v strokovnih službah, naslednja faza zmanjševanja števila zaposlenih v družbi pa predvideva odhod 270 ljudi, ki delajo v igralniško-zabavišnih centrih.

Gre za tiste, ki so zaposleni na igralnih mizah, igralnih avtomatih, blagajnah in v gostinstvu ter za nekaj režijskih delovnih mest: vzdrževanje igralniške opreme, videokontrola, informatika, energetika, investicije, nabava, ekonomika in finance. V pisnem obvestilu sindikatom je uprava že pred dnevi navedla ključne razloge, zaradi katerih bo prišlo do odpovedi pogodb o zaposlitvi večjemu številu delavcev, število in kategorije vseh delavcev in presežnih delavcev, organizacijske enote, v katerih bo prišlo do odpovedi pogodb o zaposlitvi, rok, v katerem bo prenehala potreba po delu, kriterije za določitev presežnih delavcev ter tudi ukrepe za preprečitev prenehanja delovnega razmerja. Podrobnosti o kriterijih, o katerih so se s sindikati v četrtek uskladili, po sestanku nismo uspeli izvedeti, morda bo več znanega danes, ko uprava pripravlja novinarsko konferenco o polletnem poslovanju družbe.

Sicer pa iz uprave v zvezi z odpuščanjem sporočajo še, da so le-ta za sanacijo stanja družbe nujna, saj se strošek dela kljub podvojenim prodajnim aktivnostim veča. »Pomemben razlog je tudi izrazit porast konkurence v naši neposredni bližini (v Sloveniji in Italiji), pa tudi ne-dogovor z vodstvi sindikatov,« poudarjajo v upravi Hita. (km)

SELCE - VZPI-ANPI Miting se začneja z Garibaldinci v španski vojni

V Selcah se bo drevi pričel tradicionalni Partizanski miting, ki ga vsako leto prirejajo borčevske organizacije iz Laškega. Ob 19.30 bo mladinski odsek sekcije VZPI-ANPI iz Ronk odprl razstavo Garibaldinci v Španiji, ki sta jo uredila in postavila Fabio Tamburin in Marco Vecchi. V okviru razstave bodo organizatorji odprli tudi kinematografski festival na temo španske državljanske vojne. Danes ob 20. uri bo na vrsti film »Ay, Carmela« v režiji Carlosa Saura, jutri bo ob isti uri predvajanje filma »Terra e Libertà«, ki ga je režiral Ken Loach. V nedeljo bo ob 19.50 na platnu film »Per chi suona la campanana« Sama Wooda, v ponedeljek ob isti uri pa film »La guerra è finita« v režiji Alainna Resnaisa. Festival se bo nadaljeval v soboto, 28. avgusta, z dokumentarcem instituta Luce »La guerra civile«.

Jutri ob 20. uri bodo udeleženci mitinga lahko prisluhnili predstavitvi knjige »Gorizia al tempo della Guerra«, v kateri so zbrani spomini Silvina Poletta, partizana Benvenuta. (pz)

Gledališče na Kontradi

Gledališko društvo Kontrada Kanal pripravlja v avgustu niz predstav. Vsi dogodki se bodo začeli ob 20. uri. Danes bo na vrsti komedija »Pelikan ali otroci po želji«, ki ga bo uprizorilo društvo Svoboda iz Zaloga, sledeči jutrišnja komedija »Spustite me pod kovter« v izvedbi društva Svoboda Loška dolina, v nedeljo pa bo gledališka skupina Bc uprizorila komedijo »Hodl de Bodl«. Naslednji niz treh predstav bo prihodnji konec tedna. Predprodaja abonmajev je na voljo v Turistično informacijskem centru Kanal od ponedeljka do petka od 8. do 12. in od 13. do 19. ure, vstopnice za posamezno predstavbo pa so na voljo na dan prireditve. V primeru dežja bodo predstave v Kulturnem domu v Desklah. (km)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »L'apprendista stregone«. Dvorana 2: 17.30 - 19.00 - 20.40 »San-sone«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Solomon Kane«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »L'apprendista stregone«. Dvorana 2: 18.30 - 20.30 »Toy Story 3« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.00 - 20.40 »San-sone«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Pandorum«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Qualcosa di speciale«.



Razstave

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA v Gorici je na ogled razstava »Sonce miru 2010 - Lutke sožitja«, do 25. avgusta od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro.

GORIŠKI FOTOGRAFSKI KROŽEK (CIFI) vabi na ogled razstave fotografij nastopajočih iz folklornih skupin na lanskem Festivalu folklorne v kavarni Cicchetteria v Ul. Petrarca v Gorici. Fotografije članov krožka Angela Damiana, Idane Medeot, Stefana Sentierija, Luigija Tosorattija, Giovannija Viole in Paole Zavan bodo na ogled do 29. avgusta.



Koncerti

GLASBENI VEČERI V VILI CODELLI VOŠU: danes, 20. avgusta, ob 21. uri bo koncert z naslovom »Od Salzburga do Hollywooda«, nastopil bo komorni orkester Furlanije Julijske krajine; v soboto, 21. avgusta, ob 21. uri bo koncert pianistke Antilene Nicolizas in sopranistke Federice Vinci; v nedeljo, 22. avgusta, ob 21. uri bo na vrsti Rossinijeva »La Cenerentola«, nastopili bodo mezzosopranistki Sabrina Bessi in Valentina Volpe, tenor Leonardo Alaimo, baritoni Bernhard Hansky, Armando Badia in Flaviano Giordano ter sopranistka Anna Viola; v soboto, 28. avgusta, ob 21. uri bo koncert z naslovom »Sijaji z Dunaja«, nastopili bodo sopranistki Ilaria Zanetti in Maria Giovanna Michelini, tenor Andrea Binetti ter bariton Nicolò Ceriani; v nedeljo, 29. avgusta, ob 21. uri bo koncert pianistke Serene Stella; v petek, 3. septembra, ob 21. uri bosta nastopila violinist Michael Antonello in pianist Todd Crow; v soboto, 4. septembra, ob 21. uri bo koncert klarinetista Massimiliana Mianija in pianista Rinalda Zhoka; vstop prost.

NOTE V MESTU 2010: v soboto, 21. avgusta, ob 20.30 na sedežu združenja Cuore amico v Ul. Cipriani 71 koncert kitarista Gabrieleja Del Forna; v četrtek, 26. avgusta, ob 20.30 na trgu v Štandrežu koncert Daniele Brussolo (flavta) in Serene Vizzutti (harfa); v petek, 27. avgusta, ob 20.30 v cerkvi v Štavrur koncert kvarteta kitar At-hanor (Valentina Roselli, Maria Francesca Arcidiacono, Fulvio Sain, Mario Milosa); v torek, 31. avgusta, ob 20.30 v župnijski dvorani na Rojcah koncert pianistke Virginie Pecorella.



Mali oglasi

PRODRAM ALFA ROMEO 156 2000TS letnik 1997, zelo ugodna cena; tel. 348-6572496.



Šolske vesti

PRIPRAVA NA VSTOP V SREDNJO ŠOLO pri Mladinskem domu bo potekala od 6. do 10. septembra. Še je možen vpis k popoldanskemu pouku 2010-11; informacije in prijave po tel. 0481-536455 ali 328-3155040 (ali v uradu MD po 1. septembru).

EKSTRA - obšolski program za dijake slovenskih višjih srednjih šol, ponuja možnost učenja, dodatnega in dopolnilnega izobraževanja, študijskega usmerjanja in druženja. Program poteka na sedežu Slov.I.K.-a v Gorici (KBcenter) vsak dan med 14. in 18. uro. Rok prijave za vpis v 1. in 2. letnik: 27. avgust. Za informacije in poslanila tel. št.0481-530412.



Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja dvodnevni avtobusni izlet »Salzkamergut, Bavarska in lepa modra Donava« 11. in 12. septembra; informacije po tel. 0481-20678 (Božo med 12. in 14. uro) in tel. 347-9748704 (Vanja).

MLADINSKI ODESEK KD DANICA z Vrha organizira v nedeljo, 29. avgusta, enodnevni avtobusni izlet v Acquasplash v Lignanu. Odhod z Vrha ob 8.30, vrnitev v večernih urah. Poleg avtobusa sta v ceni vključeni tudi vstopnina in malica; informacije in vpisovanje po tel. 329-4015568 (Manuel) ali 340-4654873 (Jan) najkasneje do 25. avgusta.



Obvestila

LAS KRAS: informativno srečanje o razvojnih možnostih in projektih za privatnike, ustanove in javne uprave bo v ponedeljek, 23. avgusta, ob 20. uri v dvorani centra Danica na Vrhu.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZŠŠD-jem organizira na društvenem sedežu na Peči kotalkarski kamp za otroke od 5. do 11. leta med 30. avgustom in 3. septembrom; informacije in prijave po tel. 333-9353134 ali 0481-33029 (Elena).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

SKGZ sporoča, da bo goriška pisarna zaprta do 22. avgusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Korzu Verdi 51 int. v Gorici bo še danes, 20. avgusta, zaprta; od 23. avgusta do 3. septembra bo odprta vsak delavnik od 8. do 16. ure.

ZSKD obvešča, da bo urad v Gorici zaprt še danes, 20. avgusta.

KRUT obvešča člane z Goriškega, da se lahko zgledajo v pisarni na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481 - 530927, danes, 20. avgusta, med 9. in 11. uro.

»PIŠINA PARTI« bo v soboto 21. avgusta, od 15. ure dalje v športnem igrišču na Vrhu. Organizatorji pri KD Danica vabijo na družabnost, kjer ne bo ničesar manjkalo.

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Ul. Mameli v Gorici bo do 21. avgusta zaprta. Možna je izposoja in vrnitev knjig v prvem in drugem nadstropju palače Werdenberg med 10. in 12.30 od ponedeljka do sobote; informacije na www.isontina.librari.beniculturali.it ali na bs-ison@beniculturali.it.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v Sovodnjah ob Soči vsakoletni meddržavni balinarski turnir v soboto, 21. avgusta, ob 8. ure dalje.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE obvešča, da bodo uradi v Ul. Carducci v Gorici zaprti do 22. avgusta.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZŠŠDI organizira za otroke od 6. do 13. leta starosti nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Vodili ga bodo specifični nogometni trenerji; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) ali erimic65@tiscali.it.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD bo v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah bo zbirališče ob 8.40 na parkirišču restavracije pri Tomažu, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se bodo zaključile v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

OBVESTILO

Sporočamo, da bo
tajništvo goriške redakcije zaprto do 4. septembra 2010

Za brezplačne čestitke in razna obvestila ter za sporočila naročnikov prosimo, da kličete **tajništvo v Trstu** na tel. 040-7786333 ali 040-7786330 (faks 040-772418) ali pišete na e-mail redakcija@primorski.eu od 10. do 15. ure (ob sobotah od 10. do 13. ure).

SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA vabi občane na informativno srečanje o poteku del za širitev avtoceste Vileš Gorica, ki bo v torek, 24. avgusta, ob 20.30 v dvorani Kulturnega doma v Sovodnjah. Prisotni bodo predstavniki izvajalcev del in odgovorni inž. Luca Vittori.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Tržiču ob 16. uri.

POHOD v spomin na prenos ranjencev IX. Korpusa iz Franje na Pavle na Dolenjsko.Nedelja, 29. avgusta, na trasi: Želin - Jagrščice - Idrijske krnice - Oblakov vrh - Vojščica - Vojsko. Trajanje: devet ur. Za informacije tel. 348 - 5298655.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE prirejajo 9. oktobra celodnevni izlet; informacije in prijave do ponedeljka, 30. avgusta, v večernih urah po tel. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Alida), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaradi počitnic zaprt do 31. avgusta.

MLADINSKI DOM v Ul. Don Bosco v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo goriški urad do 31. avgusta odprt od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih zaprto.

FOTOGRAFSKI NATEČAJ z naslovom »Kras 2014: obrazi Krasa« v organizaciji goriške pokrajine sestavlja pet tematskih sklopov (reka, meja, strelski jarki, kraji in poti); udeležence pozivajo, naj ovekovečijo lepote kraške planote, sledove vojne, meje, mešanje jezikov in kultur. Za sodelovanje na natečaju je na voljo vpisna pola na spletni strani www.carso.it, fotografije je treba poslati do 31. avgusta; informacije po tel. 0481-547120, europa@provincia.it.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi za izkušene pesnike, kot tudi ljubitelje poezije vseh starosti (predvidene so 4 kategorije). Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali v uradih ZSKD; informacije po tel. 040-635626.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Ul. Cicerone 8 v Trstu do 5. septembra odprti s poletnim urnikom od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

Pogrebi

DANES IZ GORICE:

10.30, Luciano Visintin iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Agate v Polacu in na glavno pokopališče v Foljanu; 10.40, Maria Buttignon vd. Padovese iz splošne bolnišnice v cerkev v Pierisu (ob 11.00) in v Trst za upepelitev; 12.30 Carla Susana iz splošne bolnišnice v cerkev in na glavno pokopališče v kraju Sospirolo (Belluno); 13.30, Oreste Marini iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda (ob 14.00) in na glavno pokopališče v Krminu.

DANES V TRŽIČU: 11.30, Luciana Stefani iz splošne bolnišnice v Trst za upepelitev; 12.50, Attilia Blazic iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.



Tudi ponovitev uspela

Pri društvu Kremenjak je tudi ponovitev turnirja v briškoli dobro uspela. Minuli petek se je v kulturnem centru zopet zbralo dvaintrideset dvojic, ki so se zagrizeno pomirile v kvartanju in skušale osvojiti prvo nagrado, okusen pršut. Tudi tokrat so igralci prihajali iz širše okolice in iz Laškega. Prvo nagrado - dva pršuta - sta osvojila domačin Mario Pahor in Mirko Pahor iz

Medjevasi. Na drugo mesto sta se uvrstila Robert Ocretti in Stefano Černic, ki sta prejela vsak svoj kos vratovine; tretjeuvrščena Igor Paolletti in Damjan Jarc sta odnesla kolo domačega sira, četrtouvrščeni par Roberto Candusso in Maurizio Zulian pa sta v tolažbo dobila dve salami, ki sta jih takoj zrezala in ponudila vsem tekmovalcem. Odborniki društva Kremenjak nameravajo prirediti še zadnji poletni turnir v petek, 27. avgusta. (pz)



GLEDALIŠČE - Začetek nove sezone v Sarajevu z dramatizacijo dela nobelovca Pamuka

Sredi septembra premiera koprodukcije Ime mi je rdeča

Projekt umetnikov iz Slovenije, Črne gore, BiH in Makedonije - Predstava tudi v Ljubljani

SARAJEVO - Novo umetniško sezono v Narodnem gledališču v Sarajevu bo sredi septembra odprla premiera izvedba velikega koprodukcijskega projekta umetnikov iz Slovenije, Črne gore, BiH in Makedonije - Ime mi je rdeča. Predstavo bo po tekstu turškega pisatelja Orhana Pamuka postavil makedonski režiser Martin Kočovski.

Kot je za federalno tiskovno agencijo BiH Fena potrdil direktor gledališča Gradimir Gojer, so v realizacijo predstave poleg Narodnega gledališča iz Sarajeva vključeni Festival Ex Ponto iz Ljubljane, Festival MESS iz Sarajeva, Mali dramski teater iz Bitole, Črnogorsko narodno gledališče (CNP) iz Podgorice ter več umetnikov iz drugih držav, med temi turški scenograf Nurullah Tuncer.

Ime mi je rdeča, knjiga dobitnika Nobelove nagrade za književnost leta 2006 Orhana Pamuka, je pripoved o umetnosti, ljubezni, sreči, življenju in smrti, na trenutke pa tudi razprava o bistvu islamske umetnosti in poj-

movanja sveta, skozi usodo slikarja miniaturni in kaligrafa v Carigradu.

Roman poleg mojstrske pisave odlikuje mnogoterost pripovednih perspektiv. Predstava, nastala na podlagi romana, bo zaprla septembrski 17. mednarodni festival uprizoritvenih umetnosti Ex Ponto, tokrat ubran na temo tabuja in njegove vpetosti v različna področja človekovega intimnega in družbenega delovanja. Ime mi je rdeča je napovedana za 22. september ob 20. uri v Stari elektrarni na Slomškovi ulici v Ljubljani.

Zgodba se dogaja v 16. stoletju, ko sultan skupini najboljših miniatristov naroči knjigo, ki naj bo izdelana mimo toge tradicije. Naročilo povzroči ideološki spor med otomanskim in zahodnjaškim pogledom na slikarstvo, med starim in novim.

Gojer je za Feno še povedal, da bodo septembra prvič pripravili baletni festival, s katerim bodo obeležili 60. obletnico delovanja Baleta Narodnega gledališča Sarajeva.

Dobitnik Nobelove nagrade za književnost leta 2006 Orhan Pamuk

ARHIV



JAZZON 2010

Nagrada za najboljšo jazz skladbo v Sloveniji

NOVO MESTO - V okviru festivala Jazzinty so v sredo v Novem mestu podelili nagrado za najboljšo slovensko jazz kompozicijo, jazzon 2010. Strokovna komisija je prvo nagrado podelila Klemnu Smoleju za skladbo Glasba ostane. Druga nagrada in nagrada občinstva pa sta pripadli Maji Matič oziroma Juretu Čehovinu za skladbo Etrta, so sporočili organizatorji festivala.

Na odru sredinega finalnega koncerta so se predstavile skladbe, ki so v preteklem letu nastale izpod peres slovenskih avtorjev ter se hkrati uvrstile v Jazzonov koncertni finale. Vseh sedem finalnih skladb je izvedel in aranžiral Jaka Kopač Jazzon Quintet v zasedbi: Joern Marcussen Wolff (pozavna), Jani Moder (kitara), Robert Jukič (bas), Vladimir Kostadinović (bobni) in Jaka Kopač (alt saksofon).

GLEDALIŠČE

Angelina Jolie danes gostja na Brionih

PULA - Ena najslavnejših igralk na svetu Angelina Jolie bo danes prispela na Brione kot gostja gledališča Ulysses in hrvaškega igralca Radeta Šerbedžije. Kot je včeraj za hrvaško tiskovno agencijo Hina potrdila tiskovna predstavica gledališča Marina Vujčić, si bo igralka tam danes zvečer ogledala gledališko predstavo Kralj Lear.

Glavno vlogo v predstavi, ki jo na otoku Mali Brion igrajo že deseto leto, igra Šerbedžija, režira pa jo njegova soproga Lenka Udovički. Igralka je zahtevala, da ji gledališče zagotovi mir in jo zaščiti pred novinarji. Novinarji in fotografi se zato ne bodo mogli akreditirati za predstavo. Zvezdnica bo na Brione odpotovala z letališča v Pulju, kamor bo prispela z zasebnim letalom.

Po neuradnih podatkih, na katere se sklicuje Hina, Angelina Jolie na Brione prihaja, da bi Šerbedžiji ponudila vlogo v svojem režiserskem prvencu, ki naj bi ga kmalu začeli snemati na območju nekdanje Jugoslavije.

Slavna igralka, ki je znana tudi kot ambasadorica Unicefa, je s soprogom Bradom Pittom aprila obiskala BiH, kjer si je ogledala begunsko taborišče v Goraždu, nato pa se je zvezdniški par za krajši čas ustavil še v Črni gori. (STA)

PTUJ - Višek prireditve bo jutri, ko se bo vse začelo s povorko s skoraj tisoč nastopajočimi

Začele so se 3. Rimske igre

V termah zadnjih nekaj let obujajo 2000 let stare rimske zgodbe - Računajo, da si bo prireditev ogledalo več tisoč ljudi

PTUJ - Na Ptujju so se včeraj v organizaciji Term Ptuj začele 3. Rimske igre. Omenjena družba namreč zadnjih nekaj let obuja 2000 let stare rimske zgodbe, ki temeljijo na najmočnejšem obdobju v zgodovini najstarejšega slovenskega mesta. Kot prvi mož term Andrej Klasinc, bo dogodek v naslednjih letih postal prepoznavna prireditev v tem delu Evrope.

"To je lahko ena od zelo prepoznavnih zgodb, ki nas bo lansirala v srednjeevropski prostor. Konkurenca je namreč velika in tako izpiljena zgodba, v katero ogromno vlagamo, je lahko naša velika konkurenčna prednost. V vse skupaj smo vložili veliko truda in denarja, za te in naslednje rimske igre smo nabavili 24 kompletov rimskih vojščakov, tako da gre za eno največjih tovrstnih postavitev v tem delu Evrope," je dejal Klasinc, ki je prepričan, da marsikatero mesto v Italiji nima toliko opreme, kot jo imajo trenutno na Ptujju.

Obiskovalci si bodo lahko ogledali precej konkretno rimsko vojsko, hkrati pa je novost tudi ta, da letos to postaja tedenski dogodek. Že pretekle dni tega tedna so pripravili rimski otroški tabor, na katerem so se lahko otroci seznanili z življenjem v času starih Rimljanov.

Osrednji dogodek bo jutri, ko bo po ptujskih mestnih ulicah od 11. ure potekala povorka s skoraj 1000 nastopajočimi iz bližnje okolice, Slovenije, pa tudi iz nekaterih sosednjih držav. Na povorki se bo pred mestno hišo na kratko predstavila vsaka skupina, naslednja postojanka povorke pa bo pred Orfejevim spomenikom, kjer bo potekala mini Commedia dell' Arte, prikaza-

li pa bodo tudi nekaj rimskih artistov in spomnili na zgodbo o Orfeju in Evridiki.

Sobotno popoldne bo namenjeno rimskemu dogajanju v Amfiteatru Termalnega parka, kjer bo na ogled pravi rimski spektakel, potekale bodo gladiatorске igre ter ples vestalskih čarovnic, vse skupaj pa se bo zaključilo s pravo rimsko veselico. V nedeljo dopoldne bo med drugim potekala prava rimska tržnica, na kateri bodo obiskovalci lahko poskusili in kupili dobrote starih Rimljanov, popoldne bodo potekale zaključne rimske igre, vsa skupaj pa se bo končalo s prvim zasedanjem rimskega senata in slavnostno postavitvijo spominskega stebra.

Po pričakovanjih organizatorjev si bo letošnji dogodek ogledalo več tisoč obiskovalcev, na sobotni povorki pa pričakujejo več kot 1000 udeležencev, oblečenih v antična oblačila. Prav to oblačilo pa bo konec tedna omogočilo brezplačen obisk termalnega parka, kjer bo tudi postavljen osrednji rimski tabor.

Sicer pa so v najmlajšem slovenskem termalnem središču Terme Ptuj s

V Termah Ptuj skušajo privabiti goste tudi s prireditvami kot so Rimske igre



trenutno sezono zadovoljni. Julija so v vseh namestitvenih zmogljivostih ustvarili več kot 18.000 nočitev, kar je za štiri odstotke več kot v enakem obdobju lani. Kot je za STA povedal vodja prodaje Peter Šimenko, je julija ptujске terme obiskalo tudi 42.500 dnevnih kopalcev, kar je za sedem odstotkov več kot julija lani.

S posebej dobrim obiskom gostov pa se lahko pohvali petzvezdični hotel Primus.

V prvih šestih mesecih letos je ptujске terme obiskalo okoli 22.000 gostov, kar je za dober odstotek več kot v enakem obdobju lani. Povečalo se je število avstrijskih in nemških gostov, za dva odstotka več pa je bilo tudi domačih gostov. (STA)

URAD VLADE RS ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Natečaj za diplomska, magistrska in doktorska dela o Slovencih v tujini

Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu objavlja NAGRADNI NATEČAJ za diplomska, magistrska in doktorska dela na temi:

A: Slovenci v zamejstvu
B: Slovenci v izseljenstvu

Namen natečaja je spodbujanje raziskovalne dejavnosti dodiplomskih in podiplomskih študentov na področju zamejske in izseljenške tematike in s tem krepitev zavesti o njeni pomembnosti za ohranjanje slovenske identitete v matični domovini in zunaj njenih meja.

Na nagradni natečaj se lahko prijavijo kandidatke in kandidati iz Republike Slovenije in tujine. Predmet nagradnega natečaja so diplomska, magistrska in doktorska dela, ki so jih zagovarjali na kateri koli univerzi v Sloveniji ali zunaj nje, ki obravnavajo tematike slovenskih skupnosti zunaj meja RS.

Na natečaj Urada lahko kandidirajo tudi dela, ki kandidirajo na drugih podobnih natečajih. Upoštevana bodo dela, ki so jih zagovarjali v obdobju od 01.11.2009 do 31.10.2010.

Nagrajena dobo tri dela za področje zamejstva in tri dela za področje izseljenstva; podeljeni bosta prvi nagradi za vsako od področij v višini 800 evrov ter po dve nagradi v višini 600 evrov. Na predlog strokovne komisije se Urad lahko odloči tudi o večjem številu nagrad v eni od kategorij, vendar skupno število nagrad ne sme presežati skupnega števila razpisanih nagrad (6) in fonda 4.000 evrov Vso te so v neto zneskih..

Strokovna komisija bo ocenjevala diplomska, magistrska in doktorska dela z različnih področij na temo slovenskega izseljenstva, oziroma zamejstva. Pri tem bo upoštevala naslednje osnovne kriterije: izvirnost teme - pristop, uporabo v smislu ohranjanja slovenske identitete zunaj meja Republike Slovenije in povezanost z njo ter strokovnost, zahtevnost in interdisciplinarnost dela.

Sodelovanje naloge na natečaju se šteje kot soglasje avtorja, da se prispelo delo obdrži v arhivu Urada.

Način in rok prijave na natečaj

Kandidati naj na naslov Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Komenskega 11, 1000 Ljubljana, s pripisom » ZA NAGRADNI NATEČAJ«, pošljejo ali dostavijo en vezan izvod svojega dela v trdih platnicah, potrdilo o uspešno opravljenem zagovoru diplomskega, magistrskega ali doktorskega dela z razvidnim datumom zagovora in kratek življenjepis z osebnimi podatki in kontaktnim (tudi elektronskim) naslovom. Strokovna komisija bo dela sprejemala do vključno 1.12.2010, rezultati natečaja bodo predvidoma znani do sredine pomladi 2011. Svečana podelitev nagrad bo v začetku maja 2011.

Dodatne informacije dobite na tel. 01 230 80 00 (vsak delavnik med 9h in 15h).

PISMO UREDNIŠTVU

Netočnost

Netočnost, ki ni netočnost, predvsem pa ni natančnost: Obče je znano, da Stojan Spetič po letu 1991 ni več član iste stranke kot profesor filozofije, prav tako pa je obče znano, da sta bila prej nekaj desetletij strankarska tovariša v PCI. Kot dober poznavalec tega človeka bi lahko vsaj poskušal, vsaj posredno, prispevati k njegovemu spametovanju: v občo korist. Pobožne želje pa niso natančnost...

Za mlajše bralce, ki jim verjetno ni znano, kar je starejšim obče znano, naj povem (na osnovi



obče dostopnih podatkov), da je Stojan Spetič pristopil k PCI (točneje FGCI) leta 1962 in bil od leta 1966 član pokrajinskega komiteja PCI in nato tudi deželnega komiteja PCI vse do leta 1991. S profesorjem filozofije sta bila torej strankarska tovariša 29 (devetindvajset) let.

Samo Pahor



NOGOMET - V 4. krogu kvalifikacij za evropsko ligo visok poraz (0:3) Maribora

Palermo z igralcem več prepričljivo ugnal Maribor

Zaostanek treh golov bodo vijoličasti težko nadoknadili - Mariborčani zapravili vrsto priložnosti



Po tem prekršku vratarja Maribora Marka Pridigarja nad Abelom Hernandezom je sodnik dosodil 11-metrovko in izključil mariborskega vratarja, tekma pa se je nato v celoti nagnila na stran Palerma

ANSA

Nogometaši Palerma so v prvi tekmi 4. kroga kvalifikacij za evropsko ligo doma s 3:0 (2:0) premagali Maribor in si najbrž zagotovili neulovljivo prednost pred povratno tekmo, ki bo bo 26. avgusta v mariborskem Ljudskem vrtu.

Tekma je bila prve pol ure razmeroma izenačena, Mariborčani pa so imeli celo tri izredne priložnosti, da bi povedli. Toda Tavares in Volaš (dvakrat) sta bila iz neposredne bližine domačih vrat nenatančna. Kazen je prišla v 34. minuti, ko je vratar Pridigar podrl Hernandeza. Sodnik je dosodil 11-metrovko in hkrati izključil Pridigarja.

Palermo je iz enajstmetrovke povedel enajstmetrovke z neubranljivim strelom Macaroneja povedel z 1:0, le dve minuti za tem je bilo že 2:0, strellec pa je bil Hernandez. V drugem polčasu je Palermo z igralcem stalno napadal, končni izid pa je v 76. minuti postavil Pastore, ki se je lepo prebil skozi mariborsko obrambo in nato premagal mladega Radana, ki je branil mariborska vrata po izključitvi Pridigarja.

Ostala izida: Napoli - Elfsborg 1:0 (1:0), Sturm - Juventus 1:2 (0:1).

JADRANJE - Mladinsko EP 470

Smola Čupinih jadrancev zaradi prekinitve regate

Boj za kolajne se je za Čupina jadrca Simona Sivitza Košuto in Jaša Farnetija zaključil v bistvu brez boja. Na evropskem mladinskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 v La Rochelle so včeraj jadranci čakali na start zadnje regate v zlati skupini vse do 16.00 ure, tik pred koncem pa je žirija zaradi sodniške napake prekinila regato. Čupina jadrca, ki sta pred zadnjo regato zasedala skupno 8. mesto, sta startala zelo dobro in bila po prvem delu regate šesta. Ko jima je do cilja manjkala še stranica v krmi in zadnji krajši del regatnega polja, pa je žirija prekinila regato. »Res smola, saj če bi zaključili regato na 6. mestu, bi lahko bili še v boju za kolajno,« je pojasnil flokist Jaš Farneti. »Nemški po-

sadki, ki sta na skupni razvrstitvi na drugem in četrtem mestu, sta bili tokrat med zadnjimi, ker sta napačno startali. Nizozemska posadka, ki je peta, pa je bila v ozadju, nekje med 15. in 20. mestom. S tako uvrstitvijo in takimi okoliščinami, bi lahko še upala na kolajno, saj bi nadoknadila kar nekaj točk.«

Danes bosta Čupina jadrca nastopila na zadnji regati za kolajne (medal race). V najboljšem primeru lahko še dosežeta 6. mesto. Skupna razvrstitev tako ostaja enaka: vodita Francoza Bouvet in Mion, druga sta Nemca Elsner in Szymanski, tretja pa Francoza Peponnet in Lebrun. Simon in Jaš bosta v regati za kolajne edina predstavnika italijanske reprezentance. (V.S.)

TENIS - ITF

Paola Cigui danes v polfinalu

Igralka Gaje Paola Cigui bo na mednarodnem teniškem turnirju v Čakovcu z nagradnim skladom 10.000 dolarjev nastopila v polfinalu. Včeraj je v četrtini finala s 6:0 in 6:3 premagala Slovakinja Juhaszovo. Cigujeva je na turnirju druga nosilka. V kvalifikacijah je nastopila tudi Carlotta Orlando, ki ji preboj v glavni turnir ni uspel, Nastja Kolar, ki je lani nastopala z Gajo v A1-ligi, pa se je prav tako uvrstila v polfinale. V četrtfinalu je premagala tretjo nosilko, Hrvatico Indire Akiki s 6:2, 2:0 (predala dvojbo zaradi težav z dihanjem).

NOGOMET - V 2. amaterski ligi

Bolj domači Breg nič manj ambiciozen



Brežani v dolinskem športnem centru Silvano Klabian

KROMA

ODBOJKA - Ženske ekipe, ki bodo nastopale v deželnih ligah

Bor/Breg že začel z vadbo

Še okrnjene - Pri Kontovelu bo člansko ekipo vodila Tania Cerne s pomočjo Sandre Vitez - Pri Slogi jedro ekipe ostaja isto

Od odbojarskih ekip so ta teden že začele s pripravami odbojkarice združene ekipe **Bor/Breg**, ki so se prvič zbrale v ponedeljek. Zaradi dopustov so pod vodstvom nove trenerke članske ekipe Betty Nacinovi, ki bo igralke vodila v D-ligi, trenirale šest deklet, naslednji teden pa bodo igralski kader dopolnile še vse ostale. Od lanske garniture igralke ostajajo Maria Della Mea, Anja Grgič in Katja Vodopivec, od mladink pa bodo s člansko ekipo igrale Katerina Pučnik, Iri-na Kneipp, Dragana Milošević in Sharon Costantini. Ekipo bosta dopolnjevali tudi borovki Martina Cella in Janja Hauschild, ki sta lani nastopali v članskem prvenstvu z Govolleyem. Vprašljiv je še prihod Giulie Zonch, ki je lani prav tako igrala v D-ligi pri Govolleyu. Trenerka Nacinovi se še dogovarja z Ivano Flego, Nataše Žerjul pa zaradi poškodbe kolena ne bo približno dva meseca. Priprave bodo v dveh delih: trikrat tedensko bodo odbojkarice vadile na Stadionu 1. maja, enkrat tedensko pa bodo zlasti mlajše nabirale kondicijo v Ankaranu z igranjem odbojke na mivki.

Sloga, ki bo nastopala v C-ligi, in Kontovel, ki bo igral v D-ligi, pa bosta s pripravami začela v ponedeljek, 23. avgusta. Pri **Slogi** bo jedro igralskega kadra enako kot lani, s tem da ga bodo po vsej verjetnosti dopolnjevale mlajše igralke, ki so lani igrale v 1. diviziji. Dokončno se poslavlja Daniela Ciocchi, kot nam je povedal trener Martin Maver pa je pod vprašajem razpoložljivost Fanike Starec in Staške Cvelbar, Chiara Fazarinc pa od-

Borovke s trenerko Betty Nacinovi (prva z desne) na ponedeljkovem treningu

KROMA



haja v Talmassons, kjer igra tudi nekdanja slogašica Martina Coretti. Dokončna sestava ekipe bo znana po 25. avgustu. Prvi del priprav bo vodil Edi Bosich, ker je trener Maver z mladinskimi ekipami na pripravah.

Pri **Kontovelu** so po raznih pogajanjih v sredo dokončno odločili, da ostaja trenerka članske ekipe Tania Cerne, pomagala pa ji bo Sandra Vitez. Kot smo že poročali, ne bosta igrali Tereza Pertot in Alenka Verša (zaradi štu-

dijskih obveznosti), do decembra pa ne bo Mete Starc. Igralkam lanske ekipe se bodo zato pridružile mladinke. Pri Kontovelu so se še dogovorili, da bo ekipa U18 (skupna s Slogo in Sokolom) vodila Veronika Zuzič, U16 in U14 Tania Cerne s pomočjo Sandre Vitez, slednja pa bo vodila tudi U13 s pomočjo mlajše pomočnice. Odbojkarice pod 12. letom starosti in mlajše pa bo vodila Nicole Starc. Prvenstva se bodo začela 16. oktobra. (V.S.)

Od ponedeljka so na delu vse ekipe naših društev. Kot zadnji so s treningi začeli nogometaši Juventine, Brega, Zarje Gaje in Mladosti. Brežani, ki bodo tudi letos igrali v 2. amaterski ligi (osma sezona zapored), vadijo v dolinskem športnem centru Klabian pod taktirko trenerja Oliviera Macorja. Pri Bregu so se letos odločili, da v svojo sredino znova privabijo domače nogometaše in nekatere mladince, ki so v lanski sezoni igrali pri Krasu. Moštvo še ni v celoti definirano, tako da bo lahko še prišlo do sprememb. Breg bo v 1. krogu deželnega pokala (29.8.) igral v gosteh proti Sistiani.

BREG 2010/11 - Vratarja: David Cresi (1980), Manuel Fior (82); **obramba:** Matteo Farra (83), Luca Ferencich (86), Pierpaolo Gargiolo (73), Marko Križmančič (90), Martin Pettiroso (90), Nicolas Potleca (92), Brian Sovič (86); **sredina:** Matteo Cigui (87), Luca Coppola (86), Denis Daris (78), Lorenzo Degrassi (77), Tadej Klun (86), Francesca Laghezza (78), Marco Pastorino (83), Marco Petranich (90), Tommaso Suttora (88); **napad:** Mauro Bur-sich (76), Giuliano Cermelj (72), Enrico Esposito (86), Santo Fazio (76), Michael Giuliani (90), Federico Mania (86), Sandy Sancin (79), Lorenzo Stefani (77). **Trener:** Oliviero Macor; **pomožni trener:** Duilio Blasina; **spremljevalci:** Alessandro Alberti, Marko Bandi, Giovanni Bove, Massimo Camassa, David Čok, Mauro Luisa, Marko Ota, Paolo Paoletti, Lorenzo Zupin.



KRANJ

Ob koncu poletja Festival Carniola

Kranj bo pred koncem poletja v avgustu in prvi polovici septembra gostil še eno pomembno kulturno prireditve - Festival Carniola, ki so jo organizatorji iz običajnega julijskega termina prestavili zaradi nedokončane prenove gradu Khislstein. Tudi letos, v svoji osmi izvedbi, se festival ponaša z bogatim programom. Carniola, ki se prične danes, bo ponudila koncerte klasične in popularne glasbe, gledališke predstave, opere, filme in spremljevalni otroški festival. »Letos smo na festival pripeljali najmočnejši program doslej,« je na včerajšnji novinarski konferenci poudaril direktor festivala Matej Gal Pintar, ki je prepričan, da v tem spektru programa vsakdo lahko najde kaj zase.

Podobno kot minula leta Pintar skupaj na dogodkih pričakuje od 7000 do 8000 obiskovalcev, največ na koncertih Josipe Lisac, skupine Terrafolk s Simboličnim orkestrom pod taktirko Izidorja Leitingerja, skupine Laibach z novim porgramom ob 30-letnici delovanja in Lojzeta Kajncana z Velikim simfoničnim orkestrom. Poleg tega Pintar kot enega osrednjih dogodkov izpostavlja še komično Haydnovo opero Apotekar.

Vsi omenjeni dogodki, razen koncerta skupine Laibach, bodo v

kongresnem centru na Brdu pri Kranju. Obnova gradu Khislstein, ki je običajno prizorišče festivala, namreč še vedno ni končana. Tako da bo na njegovem dvorišču nastopila le zasedba Laibach, ki je na tem mestu pred sedmimi leti že ogrevala obiskovalce Carniole.

»S problemom zaradi prizorišča smo se spopadali kar sedem oziroma osem mesecev. Rok izgradnje se je kar naprej podaljševal. Tako da smo tudi sam festival trikrat preoblikovali in datumsko prestavili,« je pojasnil Pintar in dodal, da je zaradi prestavitve festivala odpadlo mnogo glasbenikov, zlasti iz Evrope in Latinske Amerike. Vendar program zaradi tega ne bo nič trpel, saj so ga ustrezno spremenili in bo tako kot vsako leto ponudil preko 20 dogodkov.

»Z visoko kvaliteto nastopajočih, z odmevnimi koncerti in predstavami Carniola v Kranj vsako leto pritegne veliko število obiskovalcev iz vse Slovenije,« je prepričan kranjski župan Damijan Perne, ki obžaluje, da program ne bo mogel biti speljan na novem odru gradu Khislstein. Po njegovih zagotovilih je sedaj pri obnovi opravljenih 90 odstotkov vseh del in prepričan je, da bo obnova kljub agoniji Vegrada kmalu zaključena. (STA)

(Viaggi d'arte tra Trieste, Roma e Praga«. Na ogled je tudi razstava: »Futurismo russo. Opere di una collezione«. Urnik: od 10.00 do 18.00. / Za več informacij: tel.: 040 - 6754350; fax: 0406754137; e-mail: revoltella@comune.trieste.it.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Campu Marziu (Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: Danes, 20. avgusta, ob 20.00 bo otvoritev razstave: »Izbor iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju. 2«. O delih in avtorjih bo spregovoril dr. Damir Globočnik. Glasbeno kuliso bo poustvaril Percussion sax keyboard trio. Andrej Pirjevec, Bojan Volk in Matej Barič.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografška razstava Miloša Zidariča.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 15. septembra, je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič pod naslovom »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Stalna razobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10.00 in 19.00; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Dobrodo: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cve-toča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nede-

LJUBLJANA - Od 2. do 25. avgusta

Panč - mednarodni festival stand-up komedije

Na Ljubljanskem gradu bo od 22. do 25. avgusta že tretje leto zapored potekal Panč - mednarodni festival stand-up komedije. Občinstvo bo na festivalu zabavalo 24 stand-up komikov iz Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Velike Britanije, z Madžarske in iz ZDA. Kot obljubljaajo organizatorji, bo letošnji festival še bolj zabaven. Kot je na novinarski konferenci včeraj pojasnili eden izmed organizatorjev Tin Vodopivec, bo posebnost letošnjega festivala revialni način nastopov. Vsak dan se bo v 15 minutah predstavilo šest različnih komikov. V primerjavi z lanskim Pančem pa so letos festivalu dodali še en dan in več nastopajočih.

Med komiki se bo na odru prvi preizkusil novinec Jernej Celec, sledila mu bosta Mladen Pahovič in Ranko Babič. Izmed angleško govorečih komikov se bo prvi predstavil Dave Thompson, ki je znan po samosvojem slogu in enovrstičnicah. V produkciji BBC Telebajski je glas posodil celo vijoličnemu Tinkyju Winkyju, toda pri njegovi upodobitvi si je dovolil preveč svobode, zato je BBC z njim pogodbo kasneje prekinil. Sledil mu bo Tin Vodopivec. Prvi večer festivala bo zaključil komik Adam Bloom.

V ponedeljek bo program v duhu jugo nostalgije. Gledalce bodo zabavali bosanski komik Husein Šakanović, hrvaški šaljivec Domagoj Pintarić in Miki Bulbulj. Kot četrti bo oder zasedel Vinko Šimek, večer pa bosta zaključila Perica Jerković in Hrvat Ivan Šarić, na-

vajajo organizatorji.

Torkov večer bosta odprla družbenokritična Janez Trontelj in Krešimir Rich, sicer predavatelj na zagrebški ekonomski fakulteti. Sledil jima bo Klemen Bučan, ki za Panč pripravlja novo presenečenje. Eden za drugim bosta nato nastopila protagonista in najbolj zaslužna za razvoj hrvaške stand-up komedije, Marina Orsag, ki je mimogrede tudi edina predstavnica ženskega spola na festivalu, in Pedja Bajović. Večer bo zaključil voditelj oddaje Slovenija ima talent Vid Valič.

Zadnji dan bosta na oder najprej stopila mlada improvizatorja in igralca Dušan Tomić, za katerega bo to prvi nastop na Panču, in Sašo Stare.

Tretji se bo na odru pojavil madžarski komik Gal-la Miklos, ki bo nastopil v angleščini, njegov nastop pa zna biti po besedah organizatorjev presenečenje letošnjega festivala. Sledila bosta Klemen Mauhler in Boštjan Gorenc - Pižama.

Vrhunec večera in festivala bo nastop ameriškega komika Scotta Capurra. Capurro, ki je tudi eden izmed najbolj cenjenih komikov, je znan po svoji provokativnosti. Dotika se namreč tematik, ki se jih drugi komiki izogibajo, kot so homoseksualnost, politika, razisem in popularna kultura. Z njim se bodo bo Vodopivčevem mnenju v Sloveniji podirali novi tabuji.

V primeru slabega vremena bodo predstave v koncertno-prireditveni dvorani Cvetličarna v Ljubljani, sporočajo organizatorji. (STA)

ljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

Galerija kulturnega doma (ul. Brass 20): do 25. avgusta je na ogled razstava mentorice in animatorke Brede Rovšek»Sonce miru 2010 - Lutke sožitja«. Razstava sodi tudi v okvir projekta raznih vzgojnih pobud Kulturnega doma iz Gorice, Dijaškega doma S. Gregorčič in zadruga Maja namenjenih najmlajšim. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure.

VIDEM

Palaca Dežele (Dvorana Pasolini): Od 6. septembra, do 31. oktobra bo na ogled fotografska razstava: »50 anni delle Freccie Tricolori«, organizirano od Posebne Družbe Vile Manin, v sodelovanju z Graphstudio Spa ter deželne uprave.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

PASSARIANO

V Villi Manin: je do 29 avgusta na ogled razstava bratov Dina, Afra in Mirka Balsadella.

**SLOVENIJA****SEŽANA**

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardia Toffolettija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ **Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21):** do 11. septembra je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od va-

jenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostiki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled raztava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Puc-er), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih:Razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: Do nedelje, 10. oktobra, bo na ogled fotografska razstava Maje Švagelj pod naslovom: »Ovita z rujem v mislih domov odpotujem ...«.

AJDOVŠČINA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled monografska zbirka ter prostori obno-

vljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

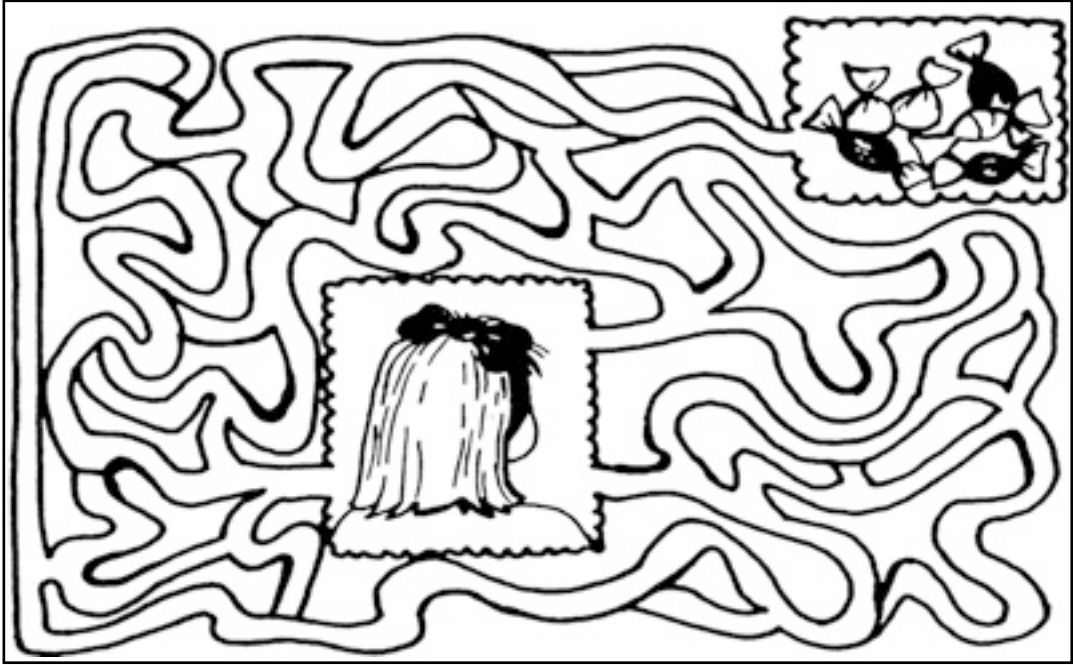
Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.

SLIKOVNA KRIŽANKA

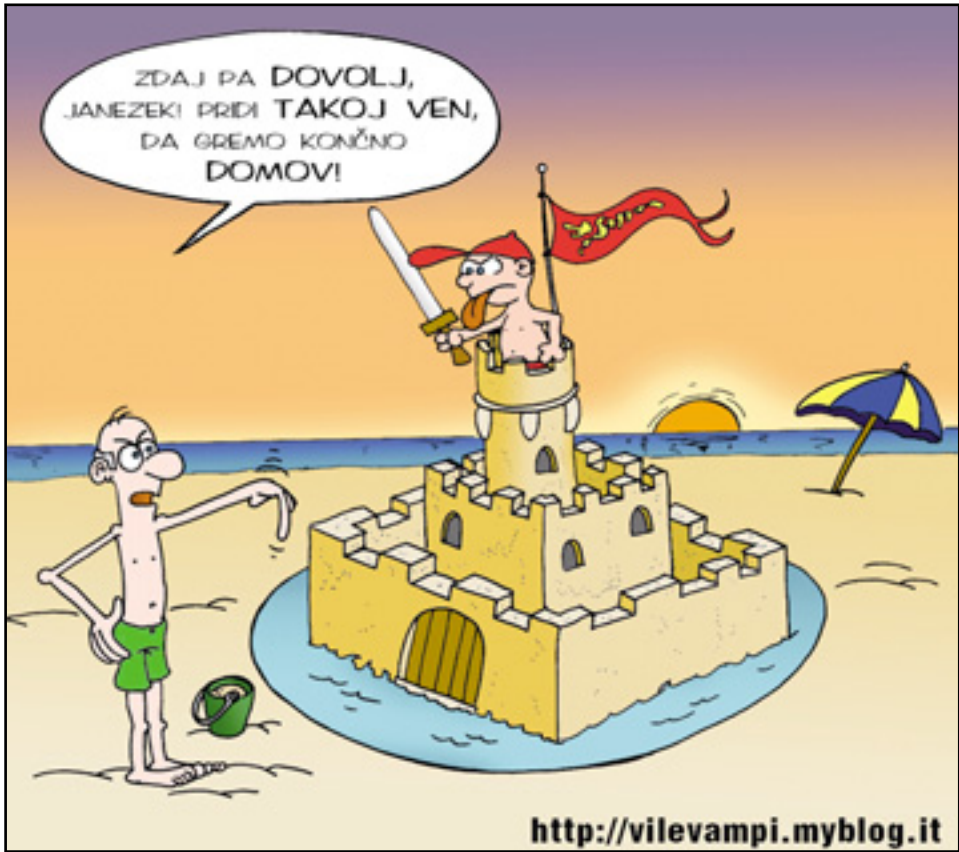
						SESTAVIL LAKO	DIVJI KOZEL ALI ZODIAKALNO OZVEZDJE	ANTILSKI SADEŽ ZA SOLATE	KATRAN	PRVOTNI PREBIVALEC APENINSKE- GA POLOTOKA	
						ŽENSKO LJUBKOVALNO IME					PROSTOR ZA SEKANJE DRV
						NEKDANJI ANGLEŠKI ATLET (STEVE)					
						SLOVENSKI KANTAVTOR PREDIN					
						VSE V REDU V LONDONU IN DETROITU			KEMIJSKI ZNAK ZA LANTAN KOPITNIK		
						FRANČOSKI SKLADATELJ (MAURICE)					
						TRNEK ANGLEŠKI PISATELJ FLEMING					
										JEZIKOVNA POSEBNOST ITALIJANSČINE	GLAVNO MESTO PIEMONTA
FOTO KROMA	KRAJ V BENEŠKI SLOVENIJI	INDIJSKI FIZIK, NOBELOVEC	JAPONSKI REŽISER KUROSAVA	KOFI ANAN PRISTANIŠČE NA SICILIJI			ŽENSKO IME (KLARA)	USPEŠNICA NIZEK ŽENSKI PEVSKI GLAS			
MEJNA REKA MED SLOVENIJO IN HRVAŠKO									POL TURE ENOLETNA RASTLINA		
RIBICA S KLEŠČAMI						UDELEŽENEC SINJSKE VITEŠKE IGRE					
NAŠ ODLIČEN MOTOCIKLIST (MITJA)						KOSI POHIŠTVA POVRŠINA, OBMOČJE					
AVSTRISKI DIRIGENT (HERBERT VON)								JAPONSKI DROBIŽ NAGOST			
TOLSTOJEVA JUNAKINJA KARENINA				VENEZUELSKA DRŽAVA TUJE ŽENSKO IME							AKVARIJSKA RIBICA
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	ODLIČEN ITALIJANSKI ODBOJKAR (SAMUELE)	RIMSKI BOG LJUBEZNI	SLOV. PESNICA (MAJDA) LJUBEZEN DR. ŽIVAGA			NEKDANJA JUG. OBVE- ŠČEVALNA SLUŽBA					
VEČJA RAZKOŠNA STAVBA						NESTRO- KOVNJAK STARI OČE					
NEKDANJI ODLIČEN BRAZILSKI NOGOMETAŠ									ZAČETEK ZAČETKA TANJA ROMANO		
TURISTIČNI KRAJ V HRVAŠKI ISTRI						ŠVICARSKI POLITIK (PHILIPP)					
AZIJSKA DRŽAVA Z GL. MESTOM TEHERAN					PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ŽENSKO IME					

SLOVARČEK - ARAGUA = venezuelska zvezna država • ETTER = švicarski politik • OVETT = angleški atlet • OZNA = jugoslovanska varnostno-obveščevalna služba • RAMAN = indijski fizik • RIN = japonski drobiž, tisoči del jena

BLODNJAK



REŠITVE. Slikovna križanka, vodoravno: Kati, Overt, Zoran, O.K. La, Ravel, odica, Igor, K. A., hit, Dragonja, tu, rakec, alkar, Emili, stoli, Karašan, rin, Ana, Aragua, kne, OZNA, palača, laik, Amarildo, za, Poreč, Etter, Iran, Darma, na sliki: Igor Kočjančič. Križanka, vodoravno: 1. Tinko, 7. senja, 13. Rauber, 14. Kander, 15. v, 16. Alemani, 18. io, 19. Nek, 21. Asola, 22. Mel, 23. Enj, 25. ti, 26. band, 27. rorog, 29. Ontario, 31. usad, 33. Audi, 34. babilon, 37. Lenin, 40. otp, 41. lat, 43. Neva, 44. Len, 45. misel, 47. raj, 48. en, 49. Linares, 51. N. L., 52. sklera, 54. makako, 56. makako, 57. Eridan.



KRIŽANKA

(lako)

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12
13							14					
15			16			17					18	
19		20		21						22		
23			24		25				26			
27				28		29		30				
		31			32		33					
34	35					36		37			38	39
40					41		42		43			
44				45				46		47		
48			49						50		51	
52		53					54			55		
56							57					

VODORAVNO:

- naš beneški pesnik (Ivan)
- Jadranov tehnični vodja (Sandi),
- reka v Švici, v pokrajini Berner Oberland,
- prevod v sredi,
- stari Germani,
- začetek lova,
- italijanski pevec,
- mesto pri Mantovi,
- ameriški filmski igralec Gibson,
- Vergilov junak,
- liho število,
- glasbena skupina,
- morski rak brez klešč,
- provinca v Kanadi z glavnim mestom Toronto,
- zemeljski plaz, ki zdrsi po pobočju,
- nemška tovarna avtomobilov,
- nered, razuzdanost,
- Stalinov predhodnik,
- zaznavanje s prsti,
- oblika socvetja,
- reka skozi Sankt Peterburg,
- pokojni ameriški dirkač Sutton,
- najvišja umska

- dejavnost, ideja,
- paradiž, eden,
- začetek enotnosti,
- rudarsko mesto v južni Španiji,
- začetnici avstrijskega voznika F1 Laude,
- očesna beločnica, zunanja očesna ovojnica,
- neumnež, tepček po naše,
- vinski kamen, sodovec,
- reka v Eliziju, grškem mitološkem raju.
- NAVPIČNO:
- športni vaditelj,
- italijansko mesto z Dantejevim grobom,
- sirup brez soglasnikov,
- ameriška profesionalna košarkarska liga,
- zidarska žlica,
- sin Agamemnoma in Klitajmnestre,
- večja kamnita gmota,
- odprta telesna poškodba,
- italijanski naftni koncern,
- standard v sredi,
- hitre, rjavkasto sive živali z razvejanimi rogovi,
- umrlí italijanski filmski igralec Tieri,

- tragično umrlí italijanski politik (Aldo),
- angel za stopnjo nižji od serafa,
- tip ameriških vesoljnih sond,
- slovenski pisatelj Jurčič,
- zdravilišče v Doljni Avstriji, pri Dunaju,
- stara enota za pospešek,
- naš nogometni trener (Miloš),
- slovenski kipar in grafik (Lojze),
- občutek duševnega trpljenja,
- prebivalka glavnega mesta Grčije,
- ameriška agencija za raziskavo vesolja,
- naša pisateljica Hergold,
- tkanina iz umetne snovi,
- toplice,
- naša gledališka igralka Sardoč,
- tragični Shakespearov junak, kralj ...,
- frčanje po zraku,
- nordijske smuči,
- Ljudska republika,
- prepad na dnu.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Pesem mladih 2010 - Mladinski pevski zbor Nižje srednje šole Igo Gruden iz Nabrežine
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 6.00** Aktualno: Euronews
6.10 Dok. odd.: Quark Atlantide - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.30 17.00, 20.00, 23.25 Dnevnik
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 5
15.05 Nan.: Capri - La nuova serie
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.30 Variete: Da da da
21.20 Talent show: Serata per giovani talenti
23.30 Aktualno: Tv7
0.30 Nočni dnevnik

Rai Due

- 6.00** Aktualno: Ricominciare
6.15 Aktualno: Cercando cercando
6.35 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.45 13.50 Aktualno: Tg2 eat parade
7.00 Risanke: Cartoon Flakes
10.15 Nan.: Tracy & Polpetta
10.30 13.00, 18.30, 20.30, 23.15 Dnevnik
11.00 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare
11.15 Variete: Giostra sul 2 (v. V. Merola)
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
14.00 Nan.: Ghost Whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
16.20 Nan.: The dead zone
17.10 Nan.: Sea patrol
17.50 19.20 Risanke
18.05 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.05 Nan.: NCIS
23.30 Aktualno: Stile
0.00 Nan.: E-Ring

Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Aktualno: Rai educational - La storia siamo noi
9.00 Film: I motorizzati (kom., It., '62, i. N. Manfredi, U. Tognazzi)
10.40 Aktualno: Cominciamo bene estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.00 14.45 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra...
13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità
14.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 Dnevnik in vremenska napoved
15.00 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
16.00 Variete: Melevisione
16.20 Risanke
16.30 Šport: Plavanje, poletno italijansko prvenstvo, Rim
17.15 Nan.: Kingdom
18.00 Dok.: Geo Magazine 2010
19.00 Dnevnik, sledi Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.15 Nan.: L'ispettore Derrick
21.05 Dnevnik
21.10 Dok.: La grande storia
23.15 Deželni dnevnik
23.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rete 4

- 7.10** Nan.: Balko
8.10 Nan.: T.J. Hooker
9.05 Nan.: Nikita
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 Dnevnik in prometne informacije

- 12.00** Nan.: Carabinieri 2
13.05 Nan.: Distretto di polizia 2
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.35 Nan.: Sentieri
16.10 Film: Finchè c'è guerra c'è speranza (kom., It., '74, r.-i. A. Sordi, i. S. Monti)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Danko (det., ZDA, '88, r. W. Hill, i. A. Schwarzenegger, J. Belushi)
23.30 Film: Lo squalo 4 - La vendetta (pust., ZDA, '87, r. J. Sargent, i. L. Gary, V. Young)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Dok.: South Pacific
9.10 Film: Un amico da salvare (dram., Norv., '04, i. M. Solhaug)
10.05 17.30, 18.55, 22.20, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
16.00 Film: Un bacio, una promessa (kom., Nem., '10, r. U. Baumann, i. D. Amft, S. Luca)
18.10 Film: Troppo bello per me (kom., Nem., '07, r. K. Hattop, i. K. Böhm, K. Kiehling)
20.30 Variete: Striscia la Domenica - Estate
21.20 Film: Sarà perchè ti amo (kom., Fr., '08, r. P. Pouzadoux, i. S. Marceau, D. Boon)
23.30 Film: 300 ore per innamorarsi (kom., Nem., '09, r.-i. T. Schweiger, i. T. Kretschmann, N. Tschirner)



Italia 1

- 6.30** Nan.: La tata
7.00 Nan.: Beverly Hills, 90210
7.55 Risanke
9.45 Dok.: Raven
10.20 Nan.: The sleepover club
11.25 Nan.: Déjà vu
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: Camera café
14.05 Risanke: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanke: Futurama
15.00 Film: Buddy: Un gorilla per amico (kom., ZDA, '97, r. C. Thompson, i. R. Russo)
15.30 22.55, 0.45 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.00 Nan.: Blue water high
17.30 Dok.: Capogiro
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanke: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Nan.: CSI - Scena del crimine
22.05 Film: Chiamata da uno sconosciuto (triler; ZDA, '06, r. S. West, i. C. Belle, B. Geraghty)

Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
10.15 Nan.: Daniel Boone
11.00 12.05 Dokumentarec o naravi
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.40 Aktualno: Pagine e fotogrammi
12.55 Aktualno: Dai nostri archivi
13.05 Aktualno: Se tu vens
14.05 Aktualno: ...Tutti i gusti
14.35 Aktualno: Carnia, terra d'emozioni
15.00 Aktualno: Mukko Pallino
17.00 Risanke

RADIO IN TV SPORED

Petek, 20. avgusta 2010

19

La 7

- 6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 Aktualno: Omnibus - Estate Replay
9.15 Aktualno: Omnibus Life - Estate Replay
10.15 2.45 Due minuti un libro
10.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Chiamata d'emergenza
14.00 Film: Affondate la Bismarck (voj., V.B., '60, i. D. Wynter)
16.05 Nan.: Star Trek
18.00 Šport: Odbojka, Italija - Nizozemska, Gran Prix
20.00 0.30 Dnevnik
20.30 2.00 Aktualno: In Onda - Rewind
21.10 Film: Momenti di gloria (dram., ZDA, '80, r. H. Hudson, i. I. Charleson)
23.30 Dok.: La7Doc - Vivo per miracolo
0.55 Nan.: Alla corte di Alice

Slovenija 1

- 6.50** Kultura
7.00 Odmevi
7.40 Parada
8.55 Risanke: Tiger Severin (pon.)
9.00 Risanke: Mojster Miha (pon.)
9.10 Kratki dok. film: Hrošček (pon.)
9.25 Igr. nan.: Šola na Sončavi
10.20 16.00, 18.40 Risanke
10.25 Igr. nan.: Bisergora (pon.)
10.40 Martina in ptičje strašilo (pon.)
10.50 Kratki igr. film: Genji (pon.)
11.05 Enajsta šola - oddaja za radovedneže (pon.)
11.30 Izobr. serija: To bo moj poklic
12.20 Osmi dan (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Dok. odd.: Makalu - 30 let pozneje
14.05 Knjiga mene briga (pon.)
14.25 Slovenci v Italiji
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Doktor pes
16.05 Iz popotne torbe
16.25 Nad.: Šola Einstein
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.40 19.50 Gledamo naprej
17.50 0.15 Duhovni utrip
18.05 Mlad. nan.: Odprava zelenega zmaja (pon.)
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.40 Eutrinki
19.55 41. Festival narodno - zabavne glasbe Slovenije, Ptuj
22.00 Odmevi, kultura, vremenska napoved in športne vesti
23.00 Polnočni klub
0.30 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 20.08.1992 (pon.)

Slovenija 2

- 6.30** 9.00, 1.10 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
12.20 Eutrinki - raznolikosti v EU (pon.)
12.50 Evropski magazin - oddaja Tv Maribor (pon.)
13.20 Črno beli časi (pon.)
13.35 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 20.08.1992
14.00 (Ne)pomembne stvari (pon.)
14.35 Šport špas: Maribor - oddaja o športu, zdravju in okolju (pon.)
16.25 Umetnost igre: Kdo je človek, ki me gleda iz ogledala? (pon.)
16.55 Primorski mozaik
17.25 Mostovi - Hidak (pon.)
18.00 Dok. odd.: Istra skozi čas (pon.)
18.40 Zlata šestdeseta
20.00 Dok. serija: Vrnitev svetopisemskih nadlog
20.50 Film: Moška stvar (pon.)
22.30 Film: Prikriti sledi

Koper

- 13.45** Dnevnik program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Film: Caseyeva senca

- 16.00** Artevisione
16.30 Vesolje je...
17.00 Dok. odd.: Boris Pahor
18.00 Zlatko Zakladko
18.15 Obisk v akvariju
18.20 Bukvožerček
18.25 Ljudske zgodbe s Krasa
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.15 Primorska kronika
19.00 21.55, 0.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Zoom - Vsestranska ustvarjalnost
20.00 Potopisi
20.30 Film: Mali steklar
22.10 Globus
22.40 Arhivski posnetki
23.25 Dok. odd.: K2

Tv Primorka

- 8.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura, Polja Evrope in Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
18.00 Primorski tednik
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in Videostrani
20.30 Objektiv
21.00 Razgledovanja
21.30 Zelena bratovščina
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni Studio D - Marija Merljak: Prehrana in zdravje; Mi in morje - Franko Košuta; Napovednik; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Odiseja; 18.00 Kulturni dogodki; 19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 8.10 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik in osmrtnice; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 18.20 Koristni nasveti veterinarja; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Moj radio je lahko balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dober dan RC; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Calediscopio istriano; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Nogometna kabala; 8.50, 15.00 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Proza; 9.33 Pregled dogodkov; 10.10 Vremenska napoved Osmer; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.00 Predstavitel dnevnika; 12.15, 19.15 Sigla single; 13.00 Parole e musica; 13.33 Glasbena lestvica; 14.00 Uomini e dei; 14.35, 20.30 Reggae in pillole; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 Etnobazar; 20.00-0.00 RC zvečer; 20.00 I classici italiani; 22.00 RC Lounge Caffè; 23.30 In orbita; 0.00-6.00 RENOS RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreativna; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17.-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovenec po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevka tedna; 10.00, 10.45 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Evropa osebno; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoy ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudarek; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Večerni sporedi; 19.30 Koncert; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12.-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17.-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticyklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Še danes se bo nad našo deželo nadaljeval dotok vlažnih zahodnih tokov. Od jutri do ponedeljka pa se bo okrepil anticiklon z bolj suhim in toplejšim zrakom.

Nad srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. V nižjih plasteh ozračja priteka k nam od jugovzhoda razmeroma vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.11 in zahaja ob 20.05
Dolžina dneva 13.54

BIOPROGNOZA

Danes bodo občutljivi ljudje imeli vremensko povezane težave.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,8 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 2	2000 m	 10
1000 m	 17	2500 m	 9
1500 m	 12	2864 m	 8

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7 in v gorah 8.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.13 najnižje -55 cm, ob 10.01 najvišje 33 cm, ob 15.23 najnižje -10 cm, ob 20.55 najvišje 38 cm.
Jutri: ob 3.46 najnižje -60 cm, ob 10.28 najvišje 38 cm, ob 15.58 najnižje -15 cm, ob 21.32 najvišje 41 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo prevladovala spremenljiva oblačnost. Ponekod se bodo lahko pojavljale padavine, ki bodo verjetneje v hribih. Ob morju bo lahko več jasnine. Od popoldneva bodo lahko nastale osamljene krajevne nevihte.

Na Primorskem bo delno jasno. Drugod bo pretežno oblačno, v osrednjih in jugovzhodnih krajih lahko občasno rosi ali rahlo dežuje. Popoldne bo povsod več sonca. V zahodni Sloveniji bodo posamezne plohe, lahko nastane tudi kakšna nevihta. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 17, ob morju do 19, najvišje dnevne od 21 do 26 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Prevladovalo bo lepo vreme s pretežno jasnim vremenom. Ob obali bo pihala zmerna burja, dopoldne lahko tudi okrepljena v Tržaškem zalivu. Popoldne bo kar toplo.

Jutri in v nedeljo bo sončno in toplo, v soboto zjutraj bo po nekaterih kotlinah megla. Na Primorskem bo pihala šibka burja.

POGREBNO PODJETJE LIPA

Ob trenutku žalosti ... diskretnost, tradicija, vljudnost in kakovost.

Domač stik.
Pridemo tudi na dom.

OPČINE - NARODNA UL. 32
tel. 040.211399 • fax 040.2155392
lipa_opicina@yahoo.it
ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233
TRŽIČ - UL. SAN POLO 83
tel. 0481.411723 • fax 0481.3487704
ZELENA ŠTEVILKA 800 860 020
sanpoloo@yahoo.it

RUSIJA - Psički sta takrat postali pravi svetovni zvezdi

Pred petdesetimi leti uspešen polet Belke in Strelke v vesolje



Belka in Strelka s svojim »trenerjem« Olegom Gazenkom pred poletom v vesolje

MOSKVA - Rusija je včeraj obeležila 50. obletnico vesoljskega podviga, ko sta dve psički mešanki - Belka in Strelka - kot prvi živi bitji obkrožili Zemljo in se tudi živi vrnili na zemeljska tla. V tedanji Sovjetski zvezi so avgusta 1960 s poletom Belke in Strelke v vesolje preizkusili opremo, ki so jo nato uporabili pri izstrelitvi prvega človeka v vesolje. To je bil Jurij Gagarin, ki je v vesolje poletel 12. aprila 1961.

Belka in Strelka sta sicer v vesolje sledili psički Lajki, ki so jo izstrelili 3. novembra 1957, a avanture ni preživela. Zaradi uspešnega vesoljskega poleta sta Belka in Strelka postali svetovna senzacija, ruske televizije pa so se jima s posebnimi reportažami poklonili tudi ob večrajšnji obletnici. (STA)

DO PONEDELJKA - Prirejajo jo vsakih pet let

Velika jadrnalna parada v amsterdamskem pristanišču



Med jadrnicami v amsterdamskem pristanišču so tudi prave lepote, ki spominjajo na velike jadrnice iz preteklosti

AMSTERDAM - Včeraj dopoldne se je v Amsterdamu začela tako imenovana jadrnalna parada, ki jo pripravljajo vsakih pet let, na njej pa sodelujejo prave jadrnalne lepote, pa tudi manjša plovila vseh vrst. Točno ob 10. uri je v amsterdamsko pristanišče vplula množica jadrnic z vseh vetrov, svoja jadra in trupe pa so razkazovale do 15. ure. Jadrnice bodo protagonistke do ponedeljka, organizatorji pa so pripravili tudi celo vrsto spremljajočih dejavnosti tako za najmlajše (na piratskem otoku) kot za ostale. Pripravili pa so tudi poseben prostor, na katerem si bodo obiskovalci lahko miniaturne jadrnice.